PRESENCIA

DEPOSITO LEGAL: L. P. 023 - 1.969
AÑO XIX - No. 4.845 - LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 16 DE NOVIEMBRE DE 1.971 - 12 PAGINAS - $b. 1.00

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA * BIBLIOTECA * 16 NOV 1971

Precio de esta edición
$b. 1.-

ANTES Y DESPUES DE LA TRAGEDIA.- Bendek con su vehículo, como muestra la fotografía superior, había iniciado otra carrera más y, como siempre se dió íntegro en pos del triunfo. Poco después, esas intenciones se vieron frustradas. En breves minutos, como corolario de un fatal accidente, el coche de Bendek fue consumido por las llamas y junto con él su copiloto, quedando el vehículo como muestra la fotografía inferior. Santa Cruz lloró ayer al hombre que todo su vida llevó la representación de ese departamento. No se recuerda un sepelio semejante. El "comba", que era un ídolo mientras estuvo vivo, quedó como un símbolo de tesón y valentía en el deporte.

Opina experto soviético:

Reservas de petróleo en altiplano podrían fluctuar entre cinco mil y 25 mil millones de toneladas

La historia geológica del altiplano presenta condiciones favorables para la explotación de petróleo. Las reservas podrían calcularse entre cinco mil y veinticinco mil millones de toneladas. Este criterio corresponde al doctor en ciencias geólogo-mineralógicas I.J. Abrosov, Jefe de la Misión soviética que tiene a su cargo la evaluación de trabajos de prospección y exploración del altiplano boliviano, que efectuaron técnicos de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos. El científico ruso calificó a los trabajos nacionales como "altamente positivos" y señaló que los mismos coinciden con los efectuados por el grupo soviético que encabeza. Según una clasificación soviética la estructura altiplánica es mediana.

Aclaró sin embargo, que hasta la fecha sólo se han realizado estudios geológicos y que es necesario emprender trabajos geofísicos, que arrojarán mayores luces sobre los futuros pasos a dar dentro del proyecto de explotar petróleo en el altiplano boliviano.

Con relación a los estudios de los técnicos rusos, explicó que ellos realizaron construcciones gráficas de perfiles paleo-geográficos y paleo-tectónicos, para lo que contaron también con la participación de profesionales bolivianos. "En dichos estudios, se llegó a la conclusión de que la historia geológica del altiplano presenta condiciones favorables para proceder con planes de explotación de petróleo y gas". Prosiguió manifestando que dichas conclusiones fueron confirmadas, con una serie de manifestaciones comprobadas, [illegible] en la superficie de la región de Colchani.

Con referencia a la perforación del primer pozo, que se efectuará en la región de Vilque, el criterio ruso es de que debe trabajarse con cuatro equipos, que perforarían entre tres mil y cuatro mil quinientos metros de profundidad.

Al finalizar indicó que la misión que preside entregará a YPFB el informe final sobre el trabajo realizado, entre el 18 y 19 del presente mes de noviembre.

CRITERIO NACIONAL

El gerente de Exploración de YPFB, en días pasados, mostró también optimismo por los resultados que pudieran alcanzarse en las tareas de exploración del altiplano. Fue también claro al afirmar que no es posible aún afirmar con certeza la existencia de petróleo en cantidades que justifiquen inversiones de explotación, aunque a la fecha se haya confirmado la presencia de petróleo en afloraciones a superficie. En cuanto a la perforación que se efectuará en Vilque, en el curso de los primeros meses del próximo año, dijo, que los pozos serán estratégicos, para luego seguir, en su caso, con pozos ya exploratorios.

CANCILLER:

LA ENTREVISTA BANZER-LANUSSE SERA HISTORICA

Mario Gutiérrez Gutiérrez, Canciller de la República, dijo que la entrevista próxima que tendrán los presidentes de Bolivia y Argentina en Jujuy tendrá proyecciones históricas.-

El Canciller hizo la apreciación mencionada cuando abandonaba el Palacio de Gobierno, después de haber visitado al Presidente Banzer Suárez ayer en la mañana, oportunidad en la cual se trataron algunos pormenores de la entrevista presidencial boliviano-argentina.

El Ministro de Relaciones Exteriores agregó que en la mencionada entrevista se considerará también la construcción de la carretera que unirá Bermejo-Tarija y Potosí.

PROBABLE RIQUEZA PETROLIFERA.- El técnico soviético I.J. Abrosov, al centro, durante las declaraciones que hizo ayer a un grupo de periodistas. Si las apreciaciones de la misión soviética pudieran ser verificadas con el descubrimiento de petróleo, las reservas nacionales serían de consideración mundial.

Nixon está dispuesto a abolir sobretasa arancelaria del 10%

WASHINGTON, 15 (AP) - El gobierno norteamericano ha com- ... que la sobretasa arancelaria del diez por ciento crea ... dificultades y provoca a ... tales injusticias que el Presidente Richard Nixón ha hecho ... que desea abolir esta, tan pronto como sea posible.

... salió a relucir durante el ... en el Senado, durante el ... se discutió el proyecto de ... de impuestos, junto con ... enmienda propuesta por el Senador James Buckley, conservador por Nueva York, eximiendo de ... sobretasa a los dos vecinos de Estados Unidos, México y Canadá.

La proposición fue derrotada ... por 19, pero el debate reveló ... problemas que se ... cuando una nación lleva ... cambios unilaterales en sus regulaciones del comercio exterior.

Fue durante este proceso que se revelaron las intenciones de abolir la sobretasa. Del Presidente Nixon el Senador Russell Long, demócrata por Luisiana, preguntó durante el debate:

"No es cierto que el Secretario del Tesoro piensa recomendar al Presidente a la eliminación de la sobretasa y que el Presidente planea eliminar la sobretasa, tan pronto como ambos opinen que pueden hacerlo, después de considerar todos los factores'?"

Respondiendo a esta pregunta, el Senador Wallace Bennett, republicano por Utah, dijo:

"Estoy seguro de que el Senador por Luisiana ha recibido como yo, seguridades personales del Presidente, y esto no hay que discutirlo. Así que opino que debemos dejar al Presidente y al Secretario (del Tesoro) la cuestión de procedimiento y no tratar de leerlos entre líneas".

"Mariner 9" comenzó a enviar datos sobre superficie del planeta Marte

PASADENA, CALIFORNIA, 15 (AP) - Mariner nueve ha localizado una región de Marte más cálida que sus alrededores, según informaron hoy los científicos. Pero estos agregaron que no pueden afirmar si el calor proviene de una fuente interna o de la interacción entre la superficie marciana y el Sol.

La nave espacial, que dos veces al día da la vuelta al planeta, ha enviado también datos, gracias a los cuales se ha visto que materiales conteniendo silicatos, componentes ordinarios de las rocas terrestres, están distribuídos de manera uniforme por todo el planeta.

Pero los científicos dijeron que no están seguros de si los instrumentos están observando rocas que yacen sobre la superficie de Marte o partículas en la bruma que ha obscurecido al planeta e impedido que las dos cámaras de televisión instaladas a bordo del Mariner nueve fotografíen la superficie.

El centro de control en tierra disparará durante seis segundos el motor principal de la astronave, a las 21:44 Est. y gracias a ello se hará un leve cambio en su órbita. Después, serán enviadas a tierra otra serie de imágenes.

La tormenta de polvo fue prácticamente lo único visto ayer, en las 64 imágenes enviadas por Mariner Nueve y fotografiadas durante sus primeras dos órbitas.

La región cálida, cuyo ancho puede llegar a los 32 kilómetros, se encuentra al sur del Ecuador marciano y en el hemisferio occidental, cerca de la zona conocida con el nombre de Fonecius Lacus. El radiómetro infrarrojo del Mariner, que mide las temperaturas en la superficie, indica que la región estaba entre cinco y seis grados centígrados más caliente que la temperatura normal: 49 grados bajo cero.

Se consideró de inmediato la posibilidad de que el calor proveniente del interior de Marte estuviese llegando allí a la superficie y que quizás pudiese tratarse de un volcán, pero también podría ser una irregularidad de la corteza marciana que sobresale de la bruma y está siendo calentada por el sol, según se dijo a los periodistas.

Muchos científicos opinan - que los fuertes vendavales que azotan Marte han levantado el polvo de la superficie y causado la bruma.

FOTOGRAFIAS

Las Cámaras de Mariner 9 han enviado a la tierra 64 fotografías más de Marte -pero la primera imagen cercana del planeta rojo obtenida por el hombre resultó borrosa a causa de una enorme tormenta de polvo.

Los científicos del Laboratorio Espacial de Pasadena del Instituto Tecnológico de California dijeron que con una sola excepción, las nuevas fotografías no ofrecían detalle discernible alguno de la superficie a causa de la enorme nube de polvo que gira en torno a Marte.

Ni tampoco pudieron retratar de nuevo una formación interesante de la superficie marciana mientras la nave espacial se encontraba a 104.000 kilómetros del planeta.

La foto parece mostrar un crater de 160 kilómetros de ancho, con dunas de arena que parten de él y se alejan en un radio de 1.600 kilómetros

INDIRA GANDHI PIDE SERENIDAD FRENTE A CRISIS CON PAKISTAN

NUEVA DELHI, 15 (AP).- La Primer Ministro Indira Gandhi, pidió hoy que se encare con calma la crisis con Pakistán al tiempo que los encuentros armados en la frontera siguen poniendo a prueba una paz precaria entre las dos naciones.

La señora Gandhi manifestó ante el parlamento "nos hemos negado a perder la serenidad ante amenazas y provocaciones de allende nuestras fronteras". El parlamento inaugura hoy un período de sesiones de cino semanas.

Añadió "sigamos comportándonos con tranquila confianza de manera que el mundo sepa y vea que la India no puede ser intimidada ni engañada con una falsa sensación de seguridad".

Posteriormente un vocero del Ministerio de Defensa denunció que las fuerzas de Pakistán habían cometido una veintena de provocaciones militares durante el fin de semana a lo largo de las fronteras Oriental y Occidental de la India.

Declaró que unos 135 soldados de Pakistán fueron muertos, un número desconocido resultaron heridos y varios fueron capturados cuando cuatro batallones de Pakistán lanzaron un ataque contra un puesto de seguridad en la frontera a unos 225 kilómetros al noreste de Calcuta.

El vocero dijo que la lucha ocurrió en torno al puesto cerca de Shikarpur, en territorio indio a unos tres kilómetros de la frontera, y que duró casi un día. Por razones de seguridad se negó a revelar el total de las bajas indias pero afirmó que fueron mucho menores que las de Pakistán.

Añadió que los guardiafronteras fueron auxiliados por el ejército, y los pakistanos fueron rechazados, aunque las fuerzas indias no cruzaron la frontera.

Dos muertos y un herido: Desastre en Chamoco Chico

Grave desastre se produjo anoche en Chamoco Chico, cuando parte de la ladera de un cerro sobre la cual se halla asentado ese barrio periférico, se desprendió y arrastró una vivienda de dos pisos. Dos muertos y un herido son el resultado de esa desgracia provocada por las intensas lluvias caídas en los últimos días.

El cuerpo de bomberos que acudió inmediatamente a prestar auxilio a los damnificados, retiró los cuerpos, ya sin vida de Mi... de Gómez, 45 años, Sonia ..., 1 año y medio, pudiendo salvar a la menor Julia Gómez, ... años, que presenta fractura de una pierna. La casa de la infortunada familia quedó totalmente destruida y con ella todos sus enseres.

HUESPED ILUSTRE.- El Ministro Andrés Selich, al ser declarado Huésped Ilustre de Sucre, posa junto al My. Humberto Cayoja y al Alcalde y al Prefecto chuquisaqueño, Germán Gutiérrez y Gastón Mejía, respectivamente, quienes saludan con la "V" del MNR y el brazo en alto de FSB.

Entidades de la ayuda norteamericana continuarán funcionando normalmente

WASHINGTON, 15 (AP).— El sistema de ayuda exterior norteamericana continuará funcionando mañana a pesar de las predicciones del gobierno de que la administración del programa de asistencia quedaría desmantelada a la medianoche de hoy por falta de autorización congresional.

John Hannah, Director de la Agencia para el Desarrollo Internacional (ADI) ha asegurado a sus empleados que "continuarán en la nómina en los próximos días" y les ha pedido que permanezcan en sus puestos.

Según un funcionario de la ADI, Hannah dijo que "se preocuparía de ver donde pueden obtenerse los fondos necesarios".

El Departamento de Estado, que tiene a su cargo la supervisión de la ayuda, así como otras agencias administrativas gubernamentales, han emitido declaraciones de alarma desde que el Senado canceló el programa de ayuda exterior hace más de dos semanas. El proyecto original contemplaba un total de 2.900 millones en asistencia a diversos países.

Dado que el congreso no podría lograr un nuevo programa antes de la expiración del antiguo, según la posición oficial, el único modo de continuar el sistema al nivel anterior era la aprobación de una medida temporal en tal sentido.

El gobierno advirtió que, de no adoptarse tal medida, no habría fondos para pagar a los 12.400 empleados de la ADI en Washington y en el extranjero, así como tampoco para la administración del propio programa de asistencia.

Aún esta misma tarde, el vocero del Departamento de Estado Charles W. Bray afirmó que la agencia quedaría oficialmente disuelta a la medianoche de hoy, si no se aprobaba la resolución temporal.

Pero Bray revocó declaraciones anteriores al decir que la agencia continuaría funcionando sobre una base de trabajo voluntario.

No obstante, el Departamento de Estado tuvo razón en un punto; el congreso no aprobó la legislación necesaria para un nuevo programa de ayuda exterior.

El Senado ha aprobado dos medidas, una para asistencia económica, y otra para ayuda militar, pero la Cámara no ha señalado fecha aún para el estudio de tales proyectos.

Por lo demás, la Cámara ha aprobado una resolución para la continuación temporal del programa actual de acuerdo con los deseos del gobierno, pero el Senado no la ha considerado aún, y sus jefes dirigentes dicen que tampoco lo hará.

Hannah aseguró que se pagarían las nóminas, según una fuente de la ADI, en una reunión efectuada el viernes con sus empleados.

Presidente Banzer recibirá hoy al ex-canciller Valdez

Importante entrevista sostendrá hoy el Administrador Asistente y Director de la Oficina Regional para América Latina del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Gabriel Valdes, con el Presidente Hugo Banzer Suárez. La Dirección de Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores confirmó tal entrevista.

El retorno de Gabriel Valdez a La Paz, después de la gira que hizo el domingo y lunes a Sucre y Santa Cruz, se producirá alrededor de las 10 horas de hoy. El ex-Canciller chileno estuvo acompañado por funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores, del de Planificación y del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

Ayer, visitó las instalaciones del Centro de Tecnología Petrolera, el Instituto de Sanidad Animal y la Granja Experimental "6 de Agosto", en Abapó-Izozog, en el norte de Santa Cruz.

HELICOPTEROS ACCIDENTADOS.- Montevideo, Uruguay, 15 (AP).- La fotografía muestra a dos helicópteros que se estrellaron en una playa uruguaya, ante la vista de bañistas ayer. En el accidente murieron ocho personas y cuarenta resultaron heridas.
(Radiofoto AP especial para PRESENCIA)

SECRETARIAS BILINGUES

(PLANES 2-4-6-9 meses)

DACTILOGRAFIA Edición de oro TAQUIGRAFIA Super
gg simplificada SHORTHAND Edición Diamante. Correspon-
cia Ortografía y Prácticas de Oficina.
OLIVIAN INST. Batallón Colorados 36 casi lado Club Japones
H. URQUIZO GUTIERREZ Director Tel 23625.

Sindicato de Colectiveros "Eduardo Abaroa"

EL DIRECTORIO DEL SINDICATO DE COLEC-
IVEROS "EDUARDO ABAROA".
En este 16 de Noviembre que marca para noso-
ros una fecha significativa en el calendario, saluda
uy calurosamente a todos los choferes de Boli-
a, y en particular a sus Asociados, deseando que
n un futuro próximo se hagan realidad todos los
royectos de bien colectivo, aprovechamos para exhor-
r a los compañeros del volante, nervio y motor del
vance de nuestra civilización, no desmayar hasta
egar a la meta que nos hemos trazado.

La Paz, 16 de noviembre de 1971

é Sócrates Arroyo Torres.
retario General — Wilfredo Vargas Ledezma, Secretario de Relaciones

nián Escóbar Lopez
retario de Hacienda — Cleto Arroyo Torres, Secretario de Conflictos

iel, Pinto C.,
retario de Reg. Interno. — Rodolfo Lopez, Secretario de Actas

o Carbajal Yujra
retario de Cooperativa — Antonio Valencia S., Secretario de Beneficencia.

n Vilela Ríos
retario de Cultura — Felipe Espinoza Chura, Secretario de Deportes

or Zapata Paredes
al. — Genaro Patón Irusta, Vocal.

Muñoz Salazar,
al — Humberto Canedo Prada, Portaestandarte.

Es copia fiel de su original.

Armando Marquez Ch.
Secretario Permanente.

CLUB DE TENNIS LA PAZ

SOCIOS EN MORA

El Directorio comunica a todos los señores socios
mora que concederá un último plazo, hasta el 30
mes en curso, para que cancelen sus cuotas de-
gadas y las pongan al día.

Vencido el plazo se procederá a la reversión de
acciones correspondientes en favor de la Institu-
n, de conformidad al Art. 23 de los Estatutos.

Se recuerda a los señores socios que pueden can-
ar sus obligaciones directamente en el First Na-
nal City Bank, depositando en la cuenta especial
hay para este fin.

La Paz, noviembre de 1971

Caja de Seguro Social de Chóferes

CONCURSO DE MERITOS

Se llama a concurso de méritos para proveer el
rgo de

MEDICO PSIQUIATRA

ra atender a los asegurados y beneficiarios del
trito de La Paz.
Los detalles se proporcionarán en el Departamento
édico de la Caja, Av. Arce No. 2316.
Los expedientes de los concursantes deben presen-
rse, incluyendo el respectivo certificado de compati-
idad, a más tardar al día viernes 26 de noviembre
horas 6 p.m. en el Departamento Médico menciona-

EL DIRECTORIO.

NISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DEPARTAMENTO DE ADQUISICIONES

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº 3/71

or orden del señor General Ministro de Defensa
ional, se convoca a propuestas en pliego cerrado,
el sellado y timbres de ley, así como la correspon-
te Boleta de Garantía, para la provisión de las si-
entes mercaderías, con destino a las Fuerzas Arma-
de la Nación para la gestión 1972, de conformi-
con el Certificado No. 199-71 del Ministerio de
stria y Comercio:

I.- TEJIDOS DE LANA
II.- TEJIDOS DE ALGODON
III.- ZAPATOS Y BOTAS
IV.- PRENDAS DE VESTUARIO
V.- PRENDAS DE EQUIPO
VI.- MATERIALES DE CONFECCION DE VESTUARIO Y EMBALAJE
VII.- IMPLEMENTOS MILITARES

as Especificaciones serán proporcionadas en el De-
amento de Adquisiciones del Ministerio de Defensa
ional (5o. piso).
as propuestas deberán ser presentadas hasta ho-
17.00 del día lunes 6 de diciembre de 1971,
l Departamento de Adquisiciones.

La Paz, 12 de noviembre de 1971

CNL. DEM., MARIO GARCIA AGREDA
DIRECTOR GENERAL DE LOGISTICA

Londres, 15 (AP), Lady Fleming viuda del descubridor de la Penicilina en conferencia de prensa en el aeropuerto de Heathrow de Londres, a su llegada de Grecia país del cual fue expulsada por el gobierno. (Radiofoto especial para PRESENCIA)

H. Municipalidad de La Paz

CONVOCATORIA A PROPUESTAS No. 71/71

Por orden del H. Alcalde Municipal de La Paz, se convoca a propuestas para la provisión y colocación de parquet en el Salón de Acuerdos de esta H. Comuna, con la siguiente especificacion:

140 m2. en placas de 45 cm x 45 cm x 21 mm. de espesor, en madera Tarara, con filetes incrustados de madera Nogal y Eucalipto. Los dibujos serán iguales al del Salón de Espejos de esta Municipalidad.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado, acompañando la boleta de garantía correspondiente y cumpliendo todas las formalidades de ley, en las oficinas de la Oficialia Mayor de la H. Alcaldía Municipal, hasta hs. 17.30 del día 30 de Noviembre del presente año.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

La Paz, 13 de noviembre de 1971.

Agenda

PRESENCIA	Av. Mariscal Santa Cruz 1295	Tel. 32172
Gerencia		41125
Redacción		40460
		51998
Publicidad		Tel. 52178
Contabilidad		Tel. 25543
Casilla		Nº 1451
Cajón Postal		Nº 3275

FARMACIAS DE TURNO DEL 13 AL 20 DE NOVIEMBRE

Washington	Ingavi 1027	27145
Saavedra	Av. Saavedra 2204	25165
Junior	Constitución 263	54648
Cruz Azul	Colombia 257	53126
Santa Rita	Max Paredes 944	27637
Mérida	Av. Manco Kapac-República	20455
La Milagrosa (Sucursal)	San Miguel (Centro Comercial)	83614

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

OBRAJES	Plaza Franz Tamayo	82081	Obrajes
SAN CARLOS	Av. República 26	20223	Villa Victoria
CRISTO REY	General Lanza 2110	27534	Sopocachi Alto
LITORAL	Ceja de El Alto	27325	El Alto

TELEFONOS DE URGENCIA

Bomberos	Tel. 119
Asistencia Pública	Tel. 118.22111
Policía (DIC)	Tel. 110
Tránsito	Tel. 26148
Agua	Tel. 20625
Energía	Tel. 54357
Teléfonos (reclamos)	Tel. 113
Informaciones	Tel. 104
Señorita Hora	Tel. 117
Larga distancia exterior	Tel. 55907/09
Interior	Tel. 20402/03
Hospital de Clínicas (central)	Tel. 22821/22872
Bomberos AASANA	
AASANA	Tel. 59333 - 59310

FLOTAS

TRANSPORTES EXPRESO "EL CHAPACO"	Chuquisaca Nº 568	Tel. 40258
TRANSPORTES UNIVERSO	Av. Montes 638	Tel. 42831
TRANSPORTES SAMA	Murillo esq. Graneros	Tel. 28462
FLOTA UNIDOS	Calle Bozo esq. Montes	Tel. 25893
ANDINO	Leon de la Barra 360	Tel. 20471
BERMEJO	Av. Pando 148	Tel. 29981
CONTINENTAL	Av. Montes 675	Tel. 29061
COPACABANA	Av. Montes 620	Tel. 20377.40461
LAURO	Av. Camacho 1223	Tel. 27677
TRANSPORTES PILCOMAYO	Figueroa esq. Tiquina	
DIANA	Pl. San Francisco 500	Tel. 22853
ALIAGA	Av. Montes 700	Tel. 26376
URUS	Bozo 194	Tel. 50793
TRANSPORTES SAN CRISTOBAL	Plaza Alexander Nº 190	
FLOTA YUNGUEÑA	Av. Tejada Zorzano Nº 34	Tel. 43001
		Tel. 27775
TRANSPORTES TARIJA	Tiquina 37	Tel. 28911
TRANSPORTES VICTORIA	Emilio Calderón 563	Tel. 56590 (Gran Poder)
MICROBUSES KIRQUINCHO	Chuquisaca 626,	teléfono 34612

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO	Tel. 34649 53132 55759	Tel. 31155 51163
		Tel. 99053
LUFTHANSA		Tel. 27677-20383
AEROLINEAS PERUANAS		Tel. 27093
AEROLINEAS ARGENTINAS		Tel. 50792
BRANIFF INTERNATIONAL		Tel. 55905
AVIANCA		Tel. 43009.40883
AIR FRANCE		Tel. 51740
LAN		Tel. 28536
KLM		Tel. 42965
PAN AM	Tel. 54117	Tel. 41863.28397
BOA		Tel. 26387
VARIG		Tel. 21540
ECUATORIANA	Av. 16 de Julio 1800	Tel. 54472
IBERIA	Edificio Petrolero	Tel. 20270.24378
ALITALIA	Av. Camacho 1280	
	Edificio Casa Bernardo	Tel. 23494
SWISSAIR		Tel. 55317
ESTACION CENTRAL		Tel. 52510.53410
ESTACION GUAQUI		Tel. 888

Versión de "Time" sostiene que Lin Piao intentó asesinar 3 veces a Mao Tse Tung

NUEVA YORK, 15 (AP).- La revista "Time" dice que expertos occidentales creen que Ling Piao, sucesor de Mao Tse Tung como jefe del Partido Comunista Chino, intentó asesinar a Mao tres veces y fue traicionado por su propia hija cuando intentaba escapar.

La revista añade que "una lucha épica por el poder llegó a su punto culminante en septiembre. Seis de los 21 miembros del politburó se han "perdido completamente de vista" desde entonces.

De acuerdo con esta explicación de los vagos informes de tumultos en China, Lin fue denunciado en septiembre. Según se informa intentó matar a Mao, el hombre que le nombró sucesor hace dos años y medio, tres veces en 18 meses.

Lin decidió abandonar China con su esposa e hijo, Chen Po-ta, ideólogo jefe de Mao, secretario personal y escritor del líder chino y Wu Fa-Hsien, jefe de la fuerza aérea. Todos ellos, continua la información, fueron a un aeropuerto militar cerca de Pekín.

Chen fue destituido de su puesto, el cuarto en importancia en el politburo, el otoño pasado. El y Wu fueron descritos como cómplices en la conspiración con Lin.

El grupo despegó en un avión Trident de fabricación británica equipado con un radar especial para volar a escasa altitud, dice la revista.

"No consiguieron llegar a donde quiera que se dirigían", agreg "Time".

"La misma hija de Lin, Tou-Tou traicionó el intento de escape y el Trident, fue derribado.

La revista dice que un Trident que "se estrelló misteriosamente en Mongolia "se cree era el avión que llevaba a Lin. Agrega que la Unión Soviética conoce las identidades de los nueve cadáveres encontrados, "pero sólo dicen que las víctimas estaban vestidas de uniforme, que uno era de una mujer y que había señales de lucha armada a bordo del aparato, lo cual sugiere un intento de secuestro".

"Time" dice que una de las "cla rísimas señales" de la caída de Lin fue la retirada de las librerías y bibliotecas del pequeño libro rojo de Mao "porque Lin escribió la introducción".

Prensa demócrata-cristiana critica a Castro en Chile

SANTIAGO, CHILE Nov. 15, (AFP).- Las primeras reacciones críticas contra Fidel Castro, aparecen hoy en uno de los voceros de la oposición.

El Primer Ministro cubano está por terminar una gira por el norte del país y mañana viajará a Concepción para recorrer el sur chileno, posiblemente hasta el territorio antártico.

El diario demócrata cristiano La Prensa dice hoy que está bien que Fidel Castro opine sobre lo que debe hacerse en su país, pero lo que debe hacerse en Chile es materia que incumbe a los chilenos.

La frase corresponde a una declaración del jefe de los diputados del PDC Luis Paretto, quien critica algunos pasajes del discurso que el Primer Ministro Cubano, pronunció ante los trabajadores de la mina de cobre de Chuquicamata.

Paretto estima que Castro se extralimitó cuando dijo que quienes impulsaban la formación de empresas de trabajadores eran unos reaccionarios.

El partido demócrata cristiano siempre ha propiciado la formación de empresas de trabajadores o que las empresas estén en manos de los trabajadores.

Ocupación arbitraria de tierras en Colombia comenzó a cobrar víctimas

BOGOTA NOV 15 (AFP).- La invasión de tierras, agudizada en los últimos meses en Colombia, prosiguió este fin de semana con tres nuevos episodios que dejaron un saldo de 16 heridos y 59 detenidos se supo hoy aquí.

El hecho más grave ocurrió al amanecer del domingo en las afueras de la ciudad de Palmira, occidente del país, donde por primera vez fue invadido un ingenio azucarero.

La policía demolió y prendió fuego allí a ciento cincuenta chozas que habían sido levantadas por unas quinientas personas, según informes de prensa publicados en los matutinos. La operación provocó una escaramuza de la cual resultaron heridos dieciseis labriegos y seis policías. Cuarenta personas fueron detenidas.

Otra invasión se registró también el domingo en un suburbio al oriente de Bogotá donde la fuerza pública fue llamada para desalojar a medio centenar de personas que ocuparon terrenos privados.

En apariencia, los ocupantes fueron engañados en una transacción comercial ilícita. Diecinueve de los invasores quedaron detenidos.

La intromisión en terrenos privados ha conducido a situaciones inesperadas: una hacienda en el norte del país de propiedad del Ministro de Agricultura, Hernán Jaramillo, sufrió transitoriamente ese tratamiento - en general la permanencia de los invasores en los terrenos ajenos no ha sido prolongada- y un vasto terreno rural de propiedad de la diócesis de Pereira, en el occidente, fue entregado a labriegos invasores por decisión de los prelados encargados de la administración. A su turno, clérigos de la ciudad de Cartagena, a orillas del Caribe han respaldado a campesinos invasores y han criticado los planes sociales del gobierno.

El Ministro de Agricultura se ha mostrado partidario de negociar algunas de las fincas invadidas.

Finalmente, la reforma agraria que contempla la expropiación de tierras improductivas y que ha sido defendida por el gobierno y censurada por dirigentes conservadores, fue objeto de un estudio reciente por parte de la FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación). El estudio divulgado a principios de octubre último, puntualiza que en Colombia esa reforma ha tenido dos efectos centrales: dividir a los partidos políticos y compactar a las clases sociales

La India reconoció el derecho de independencia de Pakistán Oriental

NUEVA DELHI, 15 (AFP).- La tensión entre la India y el Pakistán alcanzó hoy su punto álgido al reconocer por primera vez públicamente la India el derecho a la independencia de Paskistán Oriental.

Hablando hoy en el parlamento federal, la Primer Ministro Indira Gandhi y el Ministro de la Defensa Jagjivan Ram indicaron que el gobierno de Nueva Delhi considera la independencia de Bangla Desh como la consecuencia lógica y deseable de la crisis que ensangrienta al Pakistán Oriental desde el pasado 25 de marzo.

Hablando de la tribuna del parlamento o ante los grupos parlamentarios reunidos a puerta cerrada, el Primer Ministro y el Ministro de la Defensa dieron a entender además que la independencia futura de Bangla Desh constituía en cierto modo la condición de la paz entre la India y el Pakistán.

Según los observadores más calificados la actual situación de la India es la siguiente:

1) La India no podrá aguantar mucho tiempo más la presencia en su territorio de casi 10 millones de refugiados del este pakistaní cuya sobrevivencia plantea problemas económicos, sociales y políticos casi insolubles y tampoco tolerará durante mucho tiempo más la actual confrontación militar que le cuesta tan cara como los refugiados. Según el Ministro de la Defensa esa doble carga constituye una agresión de un nuevo tipo.

2) La confrontación militar cesará cuando los refugiados puedan regresar a sus hogares en la paz y la seguridad. Pero ese retorno únicamente puede realizarse si se dan ciertas condiciones políticas entre el gobierno de Islamabd y los representantes electos de Pakistán Oriental, o sea, los diputados de la liga Awami cuyo líder el jeque Mujobur Rahman está actualmente encarcelado en Pakistán Occidental.

3) La solución política deseada por el pueblo de Bengala Oriental, subrayó el Ministro de la Defensa respondiendo a una interpelación, es la independencia.

AVISO PERMANENTE
Deudores morosos

Se les insinúa pasar por nuestras oficinas a las siguientes personas, para arreglar sus cuentas pendientes:

	DIRECCION, GARANTE O REFERENCIA
Martha Urioste de Delgado	Pasos Kanqui No. 1350
Raúl Boehrt Parodi	Of. T.A.S.A.
Víctor Hugo Orihuela Barrientos	Otero de la Vega No. 463
Armando Oros Castro	Of. Empresa Ncl. de Fundiciones
Flora de Lafuente	Reyes Ortíz No. 41 - Instituto de Colonización.
Alfonso Morales Córdova	Av. Busch esq. Puerto Rico No. 1383. Of. Proyectos Especiales Punto IV
Crispín López Chura	Evaristo Valle No. 139
Silverio Calle Solis	Illampu No. 823
Hugo Montoya Peirano	Ascarrunz No. 2688
Elvira V. de Illanes	Felipe 2o. Guzmán No. 1578 - San Pedro.
Carlos Ross Grandi	Of. COMIBOL Sec. Auditoría.
Juan José Flores Postemsky.	Ex-empleado de EMUSA.

"CASA BERNARDO" S.A.

Violenta batalla en proximidad de capital camboyana

PHNOM PENH, NOV, 15 (A... La más violenta batalla de la guerra de Camboya desde que comenzó, estalló a 17 kms. de la capital, que empezó a vivir un angustioso clima de as...

El cañoneo resonaba sin ... cerca a 9 km. en el aeropuerto capitalino de Pochengton es ... de un batallón camboyano resi... el asalto de un regimiento de la ... mera división norvietnamita lle... da recientemente de su base ... suroeste del país.

Según el alto mando cambo... no diversos regimientos norv... namitas iniciaron el cerco de ... nom Penh atacando en diver... puntos de su periferia en un ra... de acción de 20 a 30 km.

De hecho, todas las vías de ... municación de la capital haci... norte quedaron cortadas y las ... van hacia el sur y el oeste ... menzaron a sufrir alarmante ... dio.

Después del ataque del domi... contra el aeropuerto de Pocheng... la batalla se desplazó hacia un p... blo y una Pagoda de las inme... ciones desde las cuales los ... vietnamitas bombardean el ca... de aviación con cañones del ... sin retroceso.

NATIONAL siempre un paso adelante

ESTE ES UN ELEGANTE MODELO EXCLUSIVO DE "NATIONAL" QUE SE ADAPTA PERFECTAMENTE A CUALQUIER HABITACION (DE PATAS DESARMABLES) COMPACTO Y DE GRAN AREA DE IMAGEN, MUCHISIMOS AÑOS DE INVESTIGACION SE HAN REQUERIDO PARA LANZAR AL MERCADO MUNDIAL UN TELEVISOR DE LAS CARACTERISTICAS AQUI IMPRESAS, LOS TECNICOS DE "NATIONAL" ALTAMENTE CAPACITADOS Y ADIESTRADOS APLICAN SUS CONOCIMIENTOS OBTENIDOS A TRAVES DE LARGOS AÑOS DE INVESTIGACION CIENTIFICA PARA CONSTRUIR UN ARTEFACTO QUE LE BRINDE SOLAZ Y ESPARCIMIENTO ACORDE A SUS EXIGENCIAS; ALGO MAS. . . . . EL CIRCUITO TODO IMPRESO ESTABILIZA EL FUNCIONAMIENTO UNIFORME DEL TELEVISOR DE 23" ESTANDO CASI SIEMPRE EXENTO DE TODA AVERIA; LOS TUBOS DE IMAGEN SON SUPERSENSIBLES POR ESTA RAZON, LA RECEPCION CLARA, NITIDA Y ESTABLE, AUN EN LUGARES ALEJADOS, SOLO ES POSIBLE CON UN TELEVISOR "NATIONAL".

VENTAS: EN DISTRIBUIDORAS NATIONAL

AYACUCHO No. 236 YANACOCHA No. 434 LOAYZA Edif. CASTILLA

DISTINTIVO MUNDIAL DE CALIDAD Y SERVICIO / CON DG = DOBLE GARANTIA

SERVICIO GRATUITO POR UN AÑO Y GARANTIA DE CALIDAD POR SIEMPRE

PRESENCIA

DIRECTOR HUASCAR CAJIAS K

SUB-DIRECTOR RENAN ESTENSSORO A.

GERENTE ARMANDO MARIACA V.

Claridad ideológica

Muchos de los errores que cometen nuestros políticos y de las dificultades con que tropiezan para enmendarlos, provienen de la carencia de ideas claras sobre las doctrinas en que se basan o dicen basarse. No se incurre en ninguna generalización malevolente si se afirma que la mayor parte de nuestros partidos políticos, especialmente en los últimos decenios, no han podido o no han querido aclarar suficientemente las bases ideológicas en que se sustentaron y se sustentan hasta ahora. Han tomado denominaciones que, al parecer, eran lo bastante significativas para obviar explicaciones; pero las contradicciones posteriores mostraban que la designación no era suficiente. Las primeras dificultades se suelen advertir en los programas de realizaciones prácticas a veces presentados como si fueran una doctrina y no derivaciones o aplicaciones de la misma-; en ellos se admite y propugna, también lo que es contrario a las teorías de las que supuestamente se parte.

Nada digamos de los errores de hecho. Es verdad que muchos de éstos pueden provenir no de malentendidos sobre principios sino de las inevitables y comprensibles limitaciones humanas. Pero, cuando se tienen nociones claras sobre los principios ideológicos, no resulta difícil enmendar los errores o, por lo menos, reconocerlos para evitarlos en el futuro. La falta de claridad se advierte, sin embargo, cuando hasta a los errores se trata de cohonestarlos situándolos dentro de una doctrina, como natural consecuencia de ella y cuando resulta inútil exigir rectificaciones a determinadas conductas señalando lo absurdas que son dentro de la ideología que se admite como punto de partida.

Otra consecuencia de la falta de claridad teórica aparece en un hecho, frecuente entre nosotros: la multitud de grupos que se acogen a la misma doctrina, pero que no se ponen de acuerdo. No nos referimos, desde luego, a discrepancias sobre algunos detalles o aplicaciones, pues entonces, aquellas serían justas, sino a las que se dan respecto a puntos esenciales. Las conclusiones que hoy que sacar entonces no son ciertamente equivalentes a loas. Hay que deducir que no se conocen las mismas doctrinas que se invocan o que los puntos esenciales de ellas son rechazados como tales, por quienes las siguen o que -según más de una vez se ha dicho- solamente se busca sacar provecho de algunas ideologías en boga y que gozan de algún arrastre popular o del favor del gobierno del momento; así, se toman designaciones cuyo exacto alcance se prefiere ignorar para evitar problemas mentales.

No hay por qué señalar por su nombre a quienes han caído en estos deficiencias. La nómina, aunque sólo la redujéramos en los últimos decenios, sería demasiado extensa, sobre todo si incluímos en ella a partidos abortados, que no llegaron a nacer, y a aquellos que murieron a los pocos meses de ser dados a luz.

Ahora cuando se busca, como otras veces, un reordenamiento político partidista, es conveniente y hasta necesario, insistir en que los grupos que tienen la pretensión de llegar a gobernar el país, se formen y estructuren de acuerdo con doctrinas cuyos alcances han sido previamente aclarados en todas sus implicaciones. Así evitaremos el perdernos en un bosque de siglas que dicen poco, cuyas distinciones resulta muy difícil advertir y que más de una vez nos llevan a preguntarnos si tienen alguna razón para existir.

El ingenio azucarero de Bermejo

El Centro de Residentes del Departamento de Tarija ha planteado, entre otros proyectos prioritarios, la necesidad de ampliar la producción del ingenio azucarero de Bermejo. La capacidad de refinación de este ingenio es hoy limitada por la falta de materia prima y razones de comercialización que nunca encontramos aceptables desde un punto de vista económico. Hoy se hacen aún más deleznables tales argumentos en vista del déficit de la producción nacional de azúcar que, durante el presente año agrícola, equivale aproximadamente a 6 millones de dólares. El Ministro de Industria y Comercio ha viajado al Brasil para negociar la compra de azúcar que requerimos para que la demanda no sufra un grave perjuicio.

Pero no sólo el déficit de producción hace necesarias la ampliación del ingenio azucarero de Bermejo cuya producción puede aumentar hasta 800 a 850 mil quintales. Esta obra dará dinamismo y actividad a una vasta región del departamento de Tarija. Precisamente la falta de oportunidades y trabajo determina que anualmente miles de campesinos tarijeños de esa y otras zonas abandonen el país en busca de trabajo en el norte argentino.

Además de la solución, en parte del angustioso problema social del desplazamiento de trabajadores bolivianos a la Argentina, con la ampliación del Ingenio de Bermejo llegaría a satisfacerse la demanda creciente de los mercados del sur del país. Es decir, Bermejo se convertiría en el centro de producción y abastecimiento de azucar para los departamentos de Tarija.

La ampliación del Ingenio de Bermejo vendría a llenar una de las necesidades más sentidas del departamento de Tarija. Su obra se justifica y significaría una inversión que en poco tiempo se recuperaría en vista de la rentabilidad creciente del azúcar debido a su demanda en aumento.

Vehículos oficiales

Son numerosos los artículos publicados en que se ha censurado el uso abusivo de los vehículos oficiales. Como hay razones valederas para que se hagan esas reclamaciones públicas, sobre todo en un país pobre como el nuestro, en que el erario tiene muy escasas disponibilidades, las autoridades han hecho conocer medidas para cortar tales abusos, especialmente la utilización de esos vehículos como si fueran de propiedad particular, en días feriados y en horas en que difícilmente se puede suponer que se hallan en servicio oficial.

Esperamos que estas recomendaciones se cumplan, que las autoridades de Tránsito les den cabal cumplimiento y que la medida incluya, como tiene que ser, a los vehículos de propiedad no sólo directa del Estado sino también de las empresas autónomas, autárquicas y descentralizadas.

Al mismo tiempo, bueno será preguntar si existe constancia de algo que se ha denunciado: que existen vehículos pertenecientes, directa o indirectamente, al Estado pero cuyo uso no es controlado porque ellos circulan con placas particulares. Es este un punto que conviene aclarar para evitar malas interpretaciones.

Habrá que agregar que los múltiples compromisos oficiales de las altas autoridades deben llevar a que sus vehículos no estén sometidos a control estricto, pero reconocida esta justa excepción, en todos los demás casos es preferible optar por la manga estrecha y no por la manga ancha.

El mercado mundial del estaño de enero a octubre

Por Eduardo López Rivas

El estudio del mercado mundial de estaño para el año 1971, reveló los siguientes aspectos, que se caracterizan por la fuerte baja de los precios y movimientos de Bolsa muy flojos en cuanto a la demanda de este metal.

Los antecedentes de esta situación se encuentran en el consumo y producción mundial de estaño de los años 1969 y 1970.

PRODUCCION Y CONSUMO MUNDIAL DE ESTAÑO (Ton. Métricas)

AÑOS	PRODUCCION MINERAL	PRODUCCION METAL (1)	CONSUMO METAL (2)	DIFERENCIAS (1 - 2)
1969	176.800	174.800	179.800	+ 5.000
1970	184.100	180.400	181.200	- 800
	7.900	5.600	1.400	

En el cuadro anterior se observa que para el año 1970, la producción de concentrados de estaño incrementó en 7.900 toneladas métricas o sea el 4,1%; la producción de estaño metálico en 5.600 toneladas, equivalente a 3,2% y el consumo en 1.400 t.m. o sea el 0,7% con relación a 1969; estos fuertes incrementos tanto de la producción mineral como la de metal crearon un fuerte impacto en los precios que rigen en 1971, determinando su tendencia a la baja. Esta situación trató de ser modificada por la reunión del Consejo Internacional de Estaño de 18 de Octubre de 1970, donde se modificó la Escala de Precios que regula las operaciones del mercado mundial; pero estos acuerdos en ninguna forma consiguieron aliviar la fuerte crisis que vienen sufriendo los precios de esta materia prima.

La escala vigente corresponde a los siguientes precios en libras esterlinas y por tonelada métrica.

Precio tope	L. 1.650
Sector Superior	L. 1.540 - a L. 1.460
Sector Medio	L. 1.460 - a L. 1.350
Sector Inferior	L. 1.350

Un mes después de la Reunión del Consejo Internacional del Estaño, la tonelada métrica valía L. 1.524 y después de la nueva reunión celebrada en Londres en 12 de Octubre de 1971, la tonelada métrica de estaño vale L. 1.412 lo que significa que entre ambas reuniones la cotizacion ha bajado en L. 112 o sea U.S.$. 268,80 dólares por tonelada métrica, esta caída en los precios representa para el país aproximadamente unos 8.000.000 de dólares, sin contar con los contratos que tampoco son favorables al interés nacional.

El análisis de las ventas, movimiento de precios y stocks acumulados en la Bolsa de Londres, mostrarán las tendencias de este metal para 1972.

VENTAS DE ESTAÑO, STOCKS DE BOLSA Y COTIZACIONES EN LONDRES (Ton. Métricas y Libras Esterlinas)

MESES	VENTAS BOLSA	STOCK BOLSA	POR CIENTO	COTIZACIONES
Enero	11.930	2.635	22,08	L. 1.144
Febrero	13.370	2.600	19,44	L. 1.441
Marzo	14.525	2.800	19,27	L. 1.468
Abril	12.715	2.700	21,23	L. 1.484
Mayo	13.820	3.300	23,87	L. 1.460
Junio	13.515	3.800	28,11	L. 1.443
Julio	10.095	4.400	43,58	L. 1.443
Agosto	11.245	4.800	43,85	L. 1.438
Septiembre	11.200	5.000	44,64	L. 1.428
Octubre	10.500	5.500	52,37	L. 1.410

En el mes de enero de este año, las ventas en la Bolsa de Londres, fueron 11.930 toneladas métricas y el stock de Bolsa era de 2.635 toneladas, representaba en consecuencia el 22,08 por ciento de las ventas, cantidad que es apreciable si se considera su efecto sobre las operaciones diarias. En este mes el Fondo de Estabilización del Consejo Internacional de Estaño, declaró que sus existencias en el Stock eran de 1.252 t. métricas.

En el mes de febrero, hubo un repunte en las ventas, los stocks de Bolsa descendieron ligeramente y la relación porcentual, correspondió a 19,44%; los promedios de las cotizaciones también muestran una ligera tendencia a la baja.

En marzo, se producen huelgas en las minas de Nigeria, las ventas de la Bolsa suben a 14.525 t. métricas, los stocks de Bolsa también suben a 2.800 t. métricas, La relación porcentual se mantiene dentro de los niveles de 19,27 y se produce un fuerte incremento en los precios que llegan a L. 1.468 por ton. métrica. A fines de este mes, indica el Fondo de Estabilización que tiene una reserva de 2.692 t. métricas, o sea una cantidad ligeramente superior al stock total declarado para fines de enero en la Bolsa de Londres.

En el mes de abril, el Gobierno norteamericano, declara que no venderá estaño de sus existencias comerciales, las ventas en Londres bajan a 12.715 toneladas métricas y se observa una ligera disminución de los stocks de la Bolsa de Londres. En este mes, los precios alcanzan a sus niveles más altos del año. Sin embargo, la relación entre ventas y stocks de Bolsa llegan al 21,23 por ciento.

Para el mes de mayo, hay un incremento en las ventas, lo mismo que de los Stocks de Bolsa; los precios declinaron violentamente y se sitúan en el tercio inferior de la Escala del Consejo Internacional de Estaño (L. 1.460 - 1.350)

En junio, la posición estadística de las ventas de estaño en la Bolsa de Londres fue de 13.515 toneladas métricas y el stock subió a 3.800 t. métricas; la relación porcentual fue de 28,11 por ciento; esta cantidad tan apreciable fue uno de los factores determinantes de la caída de los precios del mercado mundial.

En este mes, Malaya, en su Plan de Desarrollo, indicó que tendría una disminución de su producción de estaño en la proporción de 4,3 por ciento acumulativo anual, de manera que por los datos comparativos se establece que de la producción de 1970, que correspondió a 91.000 toneladas métricas de estaño metálico, en 1975 no será superior a 73.000 toneladas métricas, en consecuencia no se pondrá en el mercado mundial alrededor de 18.000 toneladas en estos cinco años. Este anuncio tuvo la virtud de elevar los precios en los primeros días de junio.

En julio 1o., se reunieron los países productores y consumidores de estaño, para firmar y ratificar el IV Convenio Internacional de Estaño. El Fondo de Estabilización indicó que sus existencias eran de 2.692 toneladas métricas de estaño en la Bolsa de Londres y el stock a fines de este mes, era de 4.400 t. métricas. La proporción porcentual entre las ventas y los stocks fue de 43,58 por ciento, revelando esto una situación sumamente grave para los futuros precios del estaño. La firma del IV Convenio de Estaño no tuvo efectos positivos en las cotizaciones. En 15 de agosto Estados Unidos abandona el Patrón Oro y como consecuencia de esta medida se observa una revalorización de la libra esterlina y otras monedas europeas. En agosto, se pagaba US$ 2.419 por L. esterlina, posteriormente subió a US$ 2.458 por la moneda inglesa, en la actualidad la relación de cambio es de US$ 2.4934 o sea 934 más que el cambio oficial declarado en 1967.

Las ventas de estaño en este mes fueron de 11.245 t. métricas y el stock de Bolsa subió a 4.800 ton. métricas; correspondió a una relación porcentual de 43,85 por ciento, en consecuencia, se produjo una caída brusca de los precios cuyo promedio para el mes fue de L. 1.428.-

La situación se fue agravando en septiembre con unas ventas de 11.200 toneladas y un stock de 5.000.- toneladas que representó en ese momento el 44,64 por ciento, esto determinó una nueva baja de la cotización. En estas circunstancias, el 12 de octubre, se reunió el Consejo Internacional de Estaño para tratar la posición de este metal y sus cotizaciones. Sin embargo de los acuerdos tomados, el mercado se fue deteriorando cada vez más, y los precios llegaron a niveles que estuvieron en algunas oportunidades, por debajo de las L. 1.400.-

Las ventas en este mes fueron de 10.500 toneladas y los stocks de Bolsa subieron a las 5.500 toneladas, representando en consecuencia el 52,37 por ciento.

Del examen de estos diez meses del mercado de estaño, se desprenden las siguientes conclusiones:

1.- Las ventas de estaño de los países asociados y de aquellos que no pertenecen al Consejo Internacional de Estaño no sobrepasarán las 180.000 toneladas métricas (excluidas Rusia y China Continental).

2.- Existe una fuerte tendencia a que los precios permanezcan alrededor de Lo. 1.400 a L. 1.420 para 1972.- Este aspecto es sumamente grave para la economía boliviana ya que determinaría una continuación de la actual crisis, sin perspectivas de mejora, en el campo minero.

3.- Los stocks de Bolsa están aumentando en forma paulatina y deteriorando los precios del mercado. Sus niveles actuales se los debe considerar muy altos y de influencia negativa en los precios.

4.- Bolivia debe ajustar sus planes de exportación y producción a las situaciones del mercado mundial, de igual manera que sus planes de desarrollo económico, a fin de prever las situaciones futuras y no arriesgar su economía.

DE TODO UN POCO

Palabrería socialista

Fidel Castro acaba de visitar Chuquicamata, la mina de cobre más grande del mundo. En sus pláticas con los mineros escuchó contínuamente las quejas de éstos y se enteró del planteamiento sindical sobre un reajuste de sueldos y salarios del 50 por ciento para el próximo año en vista de la incontenible inflación que sufre Chile. "Los precios siguen subiendo para ropa y comida", le explicó un trabajador con manifiesto descontento hacia el régimen socialista que había ofrecido días de ventura. Y otro minero, quizá con más agudeza, criticó la palabrería que engaña a los trabajadores chilenos ya que las cosas siguen más o menos igual que antes.

Nos es muy conocida la palabrería socialista del socialismo desorbitado. La hemos sufrido durante largos meses en todos los tonos y de acuerdo a los más diversos matices. A través de ella, se engaña al pueblo y se le presenta un pasado ignominioso que es preciso olvidar y destrozar en sus herencias, se exhibe un presente de trabajo y, por último se vaticina un futuro de bienaventuranza. Lo extraordinario y curioso es que el presente de trabajo y sacrificio jamás concluye, mientras el futuro paradisíaco no llega, se escurre y cada vez está más lejos de la meta prometida mediante planes quinquenales o decenales. Lo cierto es que, a medida que la angustia crece, se va diluyendo en la nada aquella gran esperanza que nació al calor de la palabrería.

La palabrería engañó a los trabajadores de Alemania Oriental y de Checoslovaquia, y la palabra socialista suscitó el entusiasmo del pueblo cubano que después de diez años de escucharla se va desengañando y exteriorizando su desengaño con el trabajo a desgano. Esa misma palabrería socialista nos la decían los gobernantes y los dirigentes sindicales, los jefes de los partidos de izquierda y los universitarios. ¿Qué ha dejado esa palabrería de beneficio para el país? Absolutamente nada. El proceso de la revolución fue uno de los períodos más duros y tristes de nuestra historia republicana. Ahora atraviesa por esa misma experiencia el pueblo chileno y ya se escuchan las voces de descontento y desilusión.

Los mineros chilenos se han quejado amargamente al líder cubano que, por otra parte, no pudo convencerlos de que el socialismo libera a los pueblos, mejora sus condiciones de trabajo, aumenta sustancialmente los sueldos y les proporciona vivienda, comestibles y ropa a precios que son accesibles al más humilde y pobre de los ciudadanos.

La plenitud socialista sólo está en la palabrería y sólo puede cuajar en las promesas que se esfuman a medida que la realidad es más difícil y crítica. Fueron pródigos en sus promesas Allende, Castro o Ulbricht. Pero ¿qué queda de todo este prodigioso derroche de esperanzas? Nada más que una realidad de pobreza, de sacrificios y privaciones que, por supuesto, no alcanzan a los líderes que, como miembros de la nueva clase, cuentan con todo lo que hace amable y plancentera la vida de un burgués enriquecido.

Confusio.

Seguridad social campesina y sus proyectos

Por Fernando Blanco Martínez

Han pasado 18 años desde que se dictaron en Bolivia una de las medidas históricas más, trascendentales, la de Reforma Agraria, medida que liberaba a más de dos millones y medio de seres de la servidumbre feudal; sin embargo, los beneficios para el silencioso trabajador del campo han sido pocos y ahora hace pocos días, el Gobierno ha dictado otra medida quien sabe de mayor magnitud que la anterior. Vista en perspectiva de futuro, es de grandes proyecciones, quizá más que la de la Reforma Agraria, pues se trata de la defensa y conservación del capital humano, por cierto mayoritario en el país, el campesino. Nos referimos a la incorporación de este elemento al campo de aplicación de la Seguridad Social.

El Decreto Supremo que dispone tan trascendental paso ha conmovido el panorama y los cimientos de la nacionalidad todajese panorama, no sólo del campesino boliviano, sino del campesino americano, es sencillamente conmovedor, masas de seres humanos, tan humanas como nosotros, dispersas, aisladas, con un sentido telúrico que les ata a la tierra y las esclaviza a ellas en espera de su liberación.

Las distancias de parcela a parcela les impulsa al individualismo y hace difícil su integración, a la vida nacional. Han vivido de ficciones y de esperanzas que les esbozan los políticos cuando quieren conducirlos a las urnas. Después de obtenido su objetivo esas esperanzas quedan en nada.

En contados países la Reforma Agraria ha penetrado valientemente para sacudir las estructuras feudales y poder redimirlas. Pero aún falta tanto por hacer que los beneficios son apenas el inicio de una inquietud frente a los demás problemas.

El Decreto Supremo del Gobierno, que dispone la incorporación del campesino a los regímenes de enfermedad y maternidad, recoge los lineamientos expuestos en un trabajo sobre Seguridad Social campesina presentado en oportunidad de nuestros estudios efectuados en España a nuestro retorno al país entregamos a la Entidad del Seguro no sólo este trabajo, sino también otro sobre "PROPUESTAS PARA UNA REESTRUCTURACION ADMINISTRATIVA EN LA SEGURIDAD SOCIAL BOLIVIANA", sin saber hasta el momento la suerte que corrieron aquellos trabajos, y siguiendo con aquel decreto, fuera de disponer la incorporación del campesino a los regímenes anteriormente anotados, en él se establece la creación de una comisión que tenga a su cargo el estudio y la formulación de tan importante problema, asignándosele tareas concretas a seguirse y, finalmente dándosele un plazo de ciento ochenta días para la presentación de su informe.

No conocemos hasta el momento la conformación de esa comisión que deberá estar integrada por elementos especializados en la materia, con conocimientos profundos sobre la realidad de nuestro campesino, por elementos , en fin que hayan hecho cursos de especialización o cuando menos tengan experiencia en entidades del Seguro Social.

Haciéndonos eco del llamado que hiciera en conferencia de prensa tanto el señor Ministro de Agricultura y Asuntos Campesinos como el Presidente de la referida Comisión y actual sub - secretario de Agricultura Dr. José Antonio Ayala Canedo, nos permitimos hacer conocer nuestro aporte a aquella Comisión aporte traducido en un trabajo conjunto que fuera elaborado con la participación total de personas que intervinieron en un curso de especialización sobre Seguridad Social.

Sin embargo, creemos que antes de ingresar al estudio en sí del problema es menester fijar algunos criterios generales de orientación y las faces que a juicio nuestro, deberá, seguir en su estudio la Comisión.

CRITERIOS GENERALES DE ORIENTACION

1.- Una acción protectora de la Seguridad Social, concebida y programada dentro los esquemas clásicos, es inviable en el sector campesino. Esta afirmación es válida según todos los países que tienen experiencia sobre la materia.

2.- La premisa anterior, exige un minucioso estudio de las circunstancias efectivas y reales que, en alguna medida, tienen o pueden tener relación con la aplicación de la seguridad Social al sector camperino.

3.- Las conclusiones a las que pudiera llegarse en el trabajo de la Comisión deben tener un matiz marcadamente realista. Cualquier otro planteamiento hará que los planes que se formulen sobre el particular resulten inoperantes.

4.- Todo ello, exigirá de la Comisión, en sus estudios, una sucesión de etapas que puedan quedar reducidas a tres y que deben suponer tres etapas bien diferenciadas, pero conservando su unidad.

5.- En cada una de estas tres etapas, el trabajo deberá ser distribuido entre todos los integrantes de la Comisión, deberán formarse equipos de trabajo suficientemente amplios, si es posible utilizando el concurso de personas ajenas a la Comisión y que tengan bien delimitadas sus funciones.

La ayuda soviética a Cuba

Por Guillermo Céspedes Rivera

Cuando se observa el trágico deterioro de la economía en los dos países sometidos al socialismo en América- Cuba y Chile- se siente un gran pavor al pensar que Bolivia estuvo a un paso de ser precipitada a un infierno de hambre, miseria y opresión.

El pueblo cubano escuchó optimista en 1959, al iniciarse una nueva etapa en su vida, que el propósito fundamental de la política castrista sería el de hacer a la isla "totalmente independiente en el campo económico".

Pasaron los años y el panorama actual de Cuba es sombrío. Al cabo de ese período, dice un comentarista, dicha meta se halla más distante que nunca. Cuba depende de la ayuda exterior en forma jamás vista en toda su historia.

La ayuda soviética sostiene en pie a Cuba. Equivale a unos 600 millones de dólares anuales. Hasta ahora, la deuda cubana a Moscú pasa de los 3.000 millones de dólares. El Kremlin mantiene una reserva, explicable por cierto, acerca de estas cifras. No quiere que el pueblo ruso sospeche semejante "generosidad" a costa de su propio bienestar.

¿En qué consiste la ayuda soviética? Fuera de equipo industrial, envía también a la isla materias primas y artículos de consumo. Puede citarse petróleo, trigo, acero, algunos comestibles, etc., etc., La lista es larga y las deudas crecen, por lo tanto, con rapidez desesperante. Por su parte, Cuba exporta azúcar a Rusia y algunos minerales, entre ellos níquel. Cabe una pregunta: ¿recibe precios iguales a los del mercado mundial? Los interesados mantienen un silencio sugestivo sobre el particular.

Cuba es, en realidad, una colonia de Rusia en nuestro continente. Hace poco los dos países suscribieron un nuevo acuerdo económico. Como todos los convenios firmados por los rusos, no se conocen sus términos. Apenas se sabe que "la planificación y ejecución de la política económica cubana, de ahora en adelante, contarán con la creciente participación soviética".

El año pasado, se organizó la Comisión económica mixta. Moscú envió una delegación presidida por Vladimir Novikov, vicepresidente del Consejo de Ministros. Esta designación prueba la importancia asignada por Moscú a los trabajos de ese grupo.

En cumplimiento de "una colaboración económica más estrecha", economistas y técnicos rusos "estudian" a fondo los problemas que se agravaron en Cuba, especialmente en las industrias del azúcar, minería, electricidad, transporte aéreo, pesca y agricultura. Todo eso significa más "técnicos" rusos en la isla. En cambio, los cubanos adiestrados en la Unión Soviética" no son utilizados en forma adecuada", según informa Novikov.

Alguien decía, hace poco, que "si bien Moscú ha mantenido el pueblo soviético en la ignorancia en cuanto a las proporciones de su ayuda a Cuba, el Primer Ministro Alexei Kosygin tuvo una linda oportunidad de constatar las verdades que sus expertos le han cantado en los informes sobre el estado caótico de la economía cubana". Kosygin pasó de Toronto a La Habana con el propósito de tanquilizar a su indisciplinado camarada Fidel Castro sobre la próxima visita del Presidente Richard Nixon a Moscú. Según se comenta, el ruso habría asegurado a su anfitrión que tal visita no perjudicaría las relaciones cubano-soviéticas.

La hipoteca que pesa sobre Cuba es abrumadora. ¿Cuánto tiempo se requerirá para pagar esos 3.000 millones de dólares ya que Moscú no hace donaciones de ninguna clase a nadie? El precio pagado por el socialismo ha resultado sumamente caro para el sufrido pueblo cubano.

No conocemos el monto de la ayuda soviética y de países situados detrás de la Cortina de Hierro a Chile, si la hay. En cuanto a Bolivia se insiste, en fuentes soviéticas, que alcanza a 27.5 millones de dólares, no en dinero sino en equipo y materiales que nuestro pueblo confía y espera sean de buena calidad. Es lógica la desconfianza al tenerse informaciones precisas de que las autoridades colombianas pusieron, recientemente, en tela de juicio el material educativo recibido de Alemania Oriental. Anteriormente los camiones del mismo origen, comprados en 1969, acabaron, rápidamente en fierro viejo lo mismo que los taxis adquiridos por el Ecuador.

(A mediados de julio, Polonia vendió material médico al Ecuador. El Ministerio de Salubridad acaba de demandar a los vendedores porque el 90 por ciento de esos artículos resultó inservible).

En cuanto a la economía chilena, cuyo colapso parece precipitarse a plazo más o menos largo, será tema de otro comentario pero lo cierto es que el socialismo de don Salvador Allende es fatal para los chilenos.

La Noticia de Perfil

La muerte de corredor

Siempre quiso llegar primero a destino. Hoy llegó a la meta final sorprendiendo hasta a Dios que no estaba listo para cronometrar su llegada, ni para marcar con la bandera a cuadros el cruce de la raya.

Debe ser fascinante convertir a la vida en una prueba de velocidad y no sentir el paso de los años por estar mirando un cronómetro y ganarle a la vida y desafiar a la muerte por décimas de segundo hasta que la muerte detiene todos los cronómetros.

Willy Bendek cruzó la raya en la prueba definitiva. En la recta final. La cruzó vertiginosamente. Tras la raya no halló a la multitud cariñosa y fanática que le ceñiría los laureles del triunfo. No halló a sus admiradores que pugnaban por abrazarle y llevarle en hombros. Tras la raya sólo estaba la muerte, la trágica novia de los héroes, para darle el abrazo definitivo. La gran carrera de su vida había terminado.

Willy Bandek había vivido siempre a doscientos kilométros por hora. Por eso llegó primero a la meta final. Por eso llegó antes que nosotros que habíamos partido mucho antes, pero que pasamos la vida caminando, deteniéndonos en cada esquina para beber la vida poco a poco, cansinamente, y con miedo de llegar al final. Es que nosotros somos caminantes. Es que nosotros medimos nuestras vidas por años y si es posible por lustros. Willy Bendek la midió siempre por horas, minutos, segundos y décimas de segundos. Frente a nosotros hay un calendario que nos dice en qué año estamos y en qué mes y en qué día. Frente a la vida del corredor había un cuentakilometros y un cronómetro que le estaban gritando siempre: más aprisa, más aprisa, más aprisa!!!!.

La última prueba de Willy Bendek nos ha conmovido a todos. No la esperábanos a pesar de que siempre el público le está pidiendo a su corredor que gane la carrera y que ponga el acelerador a fondo. Fiel a su público, Willy Bendek empujó el acelerador de su vida a fondo. Siempre vivió "a lo corredor": sin miedo, sin calculo, pasando vertiginosamente por todos los caminos. Ganando amigos y conquistando amores en todas las etapas.

La muerte frenó definitavamente su gran carrera. La muerte lo ha arrebatado a las multitudes para llevárselo y conversar con él a solas para siempre. El hombre que conquistó tantos trofeos es ahora un trofeo en manos de la muerte. Un valioso trofeo: un jóven héroe deportivo, un gran corredor, un campeón nacional. La muerte puede estar contenta mientras todos nosotros enjugamos una lágrima.

Adiós Willy Bendek, Tal vez tú no lo entiendas nunca, pero nosotros seguiremos caminando lentamente, cada vez más lentamente, para llegar a la meta lo más tarde posible. Mientras tanto, siempre nos acordaremos de tí como un buen amigo y un gran corredor.

PAULOVICH

Galo Plaza señaló importancia de conexión vial hemisférica

QUITO, 15 (AP) - El Secretario General de la Organización de los Estados Americanos, Galo Plaza, dijo hoy que la penetración del "tapón del Darien" no constituye el final de los empeños por disponer de una gran red vial hemisférica.

Al inaugurar el undécimo congreso panamericano de carreteras Plaza pidió que se redoblen los esfuerzos para terminar la marginal de la selva que une a cinco países sudamericanos por el lado oriental de los Andes.

"Las ventajas económicas de esta ruta", dijo Plaza "unida como estará con el sistema vial del sur del continente y con la ruta transamazónica, serán incalculables".

Sólo Venezuela ha concluido la presente sección de la carretera marginal que sigue hacia Colombia, Ecuador, Perú y BOLIVIA.

Los Estados Unidos han asignado recientemente los fondos complementarios para cortar la selva del Darien uniendo a Colombia con Panamá. Ello facilitará la circulación de vehículos de una punta a otra del hemisferio por la vieja carretera panamericana.

"Resuelto ya el problema del Darien", dijo Plaza, "cabe movilizar la cooperación interamericana para seguir adelante con los importantes planes que unirán a los países sudamericanos por la parte central del continente".

El Secretario General de la OEA reiteró su convicción de que "es indispensable acelerar el ritmo de construcciones de las carreteras latinoamericanas, así como de perfeccionar las existentes, para impulsar el proceso de acercamiento de los pueblos que la forman en su empeño de lograr un más alto nivel de desarrollo.

VISITA.- Londres 15 (AP).- El actor Danny Kaye, durante una visita hoy a la sede de UNICEF, en Londres con niños en sus rodillas. A la izquierda está Seveyn Sovicko de Polonia, y a la derecha Guy Murray de Londres. Ambos tienen tres años.
(Radiofoto especial para PRESENCIA)

Sindicatos en EE.UU. critican apertura hacia China Popular

MIAMI BEACH 15 (AP).- El Presidente de la Organización Sindical AFL-CIO George Meany, criticó hoy acerbamente las iniciativas del Presidente Nixon de acercamiento con China y otros países comunistas, y afirmó que se trata de parte de un plan para abrir la competencia de mano de obra barata contra los trabajadores norteamericanos.

El Presidente está empeñado a fondo en cultivar a China Comunista y casi todo otro lugar donde la libertad ha dejado de existir" declaró Meany en una convención laboral.

"Hace un par de semanas fue una especie de semana de 'Tito' dijo en alusión a la reciente visita del Presidente yugoslavo Josef Broz Tito a la Casa Blanca.

Nixon también proyecta un viaje a Moscú para "sentarse en el regazo de Kosygin" añadió Meany ante varios centenares de delegados del departamento de gremios marítimos del AFL-CIO compuesta por 44 sindicatos con unos ocho millones de afiliados.

No indicó si recomendará esta semana a la convención principal de la AFL-CIO la permanencia o retiro de los representantes laborales que integran la comisión de salarios del Presidente Nixon.

Pero Meany criticó en particular a uno de los representantes del público en la junta, el economista Neil Jacoby.

El (Jacoby) piensa que todos los problemas pueden ser solucionados mediante la reducción de salarios", dijo.

El dirigente gremial declaró que la actitud de Jacoby es típica del gobierno republicano y los jefes de las grandes empresas que desean abrir nuevas rutas comerciales a las naciones comunistas, y al mismo tiempo, rebajar los salarios de los trabajadores norteamericanos.

"A lo largo de los años", afirmó, "el mejor aliado de las empresas de los Estados Unidos ha sido el trabajador norteamericano. Queremos salarios decentes. Queremos poder adquirirlos en manos de las grandes masas de trabajadores norteamericanos".

La Reina Isabel visitará Francia en mayo de 1972

PARIS, 15 (AP).- La noticia que mayor sensación ha producido este fin de semana en los círculos políticos franceses ha sido el anuncio de que la Reina Isabel de Inglaterra vendrá en visita oficial a París a mediados de mayo próximo.

Nadie, inclusive, según parece, ni aun algunos miembros del gobierno, la esperaba.

Al viaje que efectuó a Londres el Ministro de Relaciones Exteriores Maurice Schumann se le atribuía cierta importancia, negó sinsalir del cuadro limitado de la rutina diplomática.

El anuncio espectacular e inesperado de la visita de la soberana rebasa ostensiblemente ese cuadro.

Se presumía que Schumann, tras tarfa con los responsables políticos de "acuerdo y de cooperación", y, en muy corta medida de pasada", el Mercado Común porque es asunto que se considera zanjado.

El ingreso de Gran Bretaña quedó concretado desde la fecha "histórica" del 28 de octubre en que el parlamento inglés aprobó la propuesta gubernamental en ese sentido por una considerable mayoría.

El siglo de las cuestiones de Schumann demostrarán, si falta lo cierta, que el Presidente de la República es un diplomático hábil y de los que saben callar se cuando falta.

Su predecesor, el General de Gaulle, había proclamado enfáticamente el 14 de enero de 1963 en una conferencia de prensa, que "Inglaterra es insular".

Un informe revela existencia de hidrocarburos en Río de La Plata

MONTEVIDEO, 15 (INTER-PRESS SERVICE).- Extraoficialmente ha trascendido que los datos analizados en París sobre yacimientos de hidrocarburos en el Río de la Plata son alentadores, aconsejan iniciar las tareas de prospección por perforaciones.

Regresó recientemente de la capital francesa el ingeniero Carlos Vanrell Pastor, jefe de la misión técnica de la Administración Nacional de Combustibles Alcohol y Postland (ANCAP).

La delegación de ANCAP desarrollo sus tareas en estrecho contacto con los expertos de la compañía geofísica francesa y el Instituto Francés del Petróleo.

Los técnicos orientales analizaron minuciosamente, junto a sus colegas franceses, los sismógramas detectados por la nave "Lady Isabel" durante sus incursiones en el Río de la Plata. El Instituto Francés del Petróleo y la compañía geofísica actuaron por separado en la evaluación de los datos recogidos desde abril de 1970. De este modo se buscó obtener máxima certidumbre en la interpretación y reducir el margen de error.

Luego de elevados todos los informes a la consideración del directorio de ANCAP, se develará la incógnita respecto a qué soluciones se encontrarán para iniciar las tareas de perforación que se estima insumirán una erogación diaria de 20.000 dólares.

Se anticipa que habrá pugna entre EE.UU. y Europa en reunión del GATT

GINEBRA (AP).- Se anticipa que una pugna entre los intereses económicos de Europa Occidental y Estados Unidos caracterizará la conferencia de 80 naciones participantes en el Acuerdo General de Aranceles y Comercio (GATT) que se inaugura mañana.

La conferencia durará dos semanas y se realizará a puerta cerrada bajo la presidencia del director de GATT, el chileno Carlos Besa.

Será la primera conferencia plenaria de las partes contratantes en el período actual de tensión económica y crisis monetaria.

Un alto funcionario de GATT declaró en una conferencia de prensa hoy que la conferencia "deberá hallar soluciones para hacer posible un nuevo aumento en el comercio mundial" y para permitir la supervivencia del sistema establecido después de la segunda guerra mundial para liberalizar el intercambio comercial.

Estados Unidos se ha opuesto a la ampliación del libre comercio prevista entre un Mercado Común Europeo ensanchado y los demás países de Europa Occidental que no se harán miembros formalmente del mercado. Estados Unidos es criticado a su vez por las naciones europeas y otros países como consecuencia de las medidas adoptadas por el Presidente Nixon.

El Fondo Monetario Internacional, que también estará representada en la conferencia, ha de presentar un informe sobre las crisis monetaria que ha agravado las dificultades del comercio internacional.

CONTINUA EN VIETNAM EVACUACION DE TROPAS DE LOS ESTADOS UNIDOS

SAIGON, 15 (AFP) - El número de soldados norteamericanos en Vietnam asciende ahora a poco más de un tercio del mayor nivel de la guerra, en tanto que el ritmo de evacuación casi iguala al de su concentración de hace seis años.

El mando norteamericano anunció hoy una reducción de 2.800 hombres con lo que el potencial humano en Vietcong ascendía a 188.000 hombres el pasado jueves, el menor desde diciembre de 1965. La cifra más alta fue de 543.000 hombres en abril de 1969.

Con dos semanas por delante en la actual fase de retiro dijeron portavoces del comando el nivel de tropas norteamericanas está aproximándose rápidamente a la cifra fijada para el uno de diciembre de 184.000 soldados.

Desde abril, el poderío en hombres se ha reducido al ritmo de unos 15.000 al mes, comparado con un aumento de alrededor de 18.000 al mes durante el reforzamiento, entre las fechas de mediados de 1965 y mediados de 1967.

El Presidente Nixon ha dispuesto la reducción de 25.100 hombres en diciembre y 20.000 en enero para un límite en febrero de 139.000.

Crece afluencia de capitales a Italia

ROMA, 15 Nov. (INTER PRESS SERVICE).- Solamente en setiembre se invirtieron capitales extranjeros en Italia por unos 1 millones de dólares; las cifras recopiladas por el Instituto Italiano para el Comercio Exterior incluyen cinco inversiones en empresas productivas para las que de acuerdo a las prescripciones de la legislación italiana - acaba de pedirse el registro y autorización correspondientes.

La estadística para los primeros meses del año eleva a unos 50 millones de dólares el valor total de las inversiones extranjeras. Los sectores económicos que más interesan a los inversores extranjeros son la industria de la alimentación, mecánica, construcción y papel.

En el período analizado, sin embargo, los sectores más favorecidos por las inversiones desde el exterior fueron, y en el mismo orden: industria de la construcción - que absorbió más capitales que todos los demás sectores - seguida por la petrolera, mecánica, alimenticia y textil.

CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

Aviso de Remate

Por Resolución expedida en el proceso que sigue esta Sub-Contraloría General, contra Jaime Aranibar Guevara por recuperación de TRECE MIL QUINIENTOS SIETE 50/100 DOLARES AMERICANOS ($us. 13.507,50) se señala el día 8 de diciembre próximo a hs 15.30 para el remate de los bienes que a continuación se detallan:

Lotes de terreno con una extensión superficial de 5.752 m2, ubicados en la región de "Jalhuayco" actualmente "La Villa" en el faccionamiento "Felix Capriles" manzano No. 329 de la ciudad de Cochabamba.

Informaciones y mayores detalles pueden solicitarse en el Departamento Coactivo de esta Contraloría General.

Los interesados en el remate pueden ocurrir el día y hora señalados al Hall de la Contraloría General de la República para hacer postura previo el depósito de Ley.

La Paz, 8 de noviembre de 1971

SUB CONTRALOR GENERAL

PEDIDO DE LAS COOPERATIVAS ALGODONERAS DE SANTA CRUZ

(RADIOGRAMA)

Santa Cruz, 10 de Noviembre de 1971.

Cnl. HUGO BANZER SUAREZ - EXCMO. PRESREPUBLICA.

Lapaz.

Cooperativas Algodoneras que suscriben, respetuosamente dirígense V.E. para significarle situación riesgosa puede originarse a partir primero diciembre vendero, si no contamos con suficientes medios fumigación aérea para nuestros cultivos, que abarcan 15.800 hectáreas y de este modo asegurar éxito nuestras cosechas y garantizar devolución importantes créditos otorgó Banco Agrícola. Punto. Oportunamente nuestras Cooperativas firmaron contrato con empresa fumigación aérea gerenta Dr. José Gutierrez, a la misma que no podría cumplir dichos contratos al no obtener autorización de Dirección Nacional Aeronáutica Civil, que alega no procede contratación temporal avionetas extranjeras. Punto. Si año pasado 17.000 hectáreas algodón fueron deficientemente atendidas con 12 avionetas, como es de dominio público, resulta humanamente imposible que actuales 45.000 hectáreas sembradas puedan atenderse con oportunidad y eficiencia por 18 avionetas dispónese. Punto. Encarecemos V.E. instruir Mintrasportes ordene a Director Nal. Aeronáutica Civil conceda permiso requiere empresa Dr. José Gutierrez, fin pueda atender nuestras necesidades fumigación, pues éste servicio es imprescindible para asegurar éxito cosecha y evitar funestos descalabros económicos ocurrirían caso contrario. Punto. Si Supremo Gobierno tuviera otro medio de solución a este nuestro problema, que sobrevendrá, reiteramos, desde primeros días diciembre próximo, nos acogeremos gustosamente a él. Punto. Respetuosamente.

(Fdo.) Carmelo Caballero, Cooperativa El Rosario; Rolando Roca, Cooperativa Warnes; Baldelomar Arias, Cooperativa La Esperanza; Pablo Fernandez, Cooperativa Santa Cruz; Aurelio Saucedo, Cooperativa Integral Montero; Julio Cirbián, Cooperativa Integral Ltda.; Remi Laguna, Cooperativa del Sara Ltda.

FEDERACION GRAFICA BOLIVIANA

Saludo en el Aniversario de los Trabajadores Gráficos.

Cuando se recuerda una fecha más de un acontecimiento importante es fácil vertir palabras deseando lo mejor para quienes lo componen, más que difícil resulta reencontrarnos para hacer un balance. Qué de bueno se ha hecho? Se ha avanzado? O se ha retrocedido? Nos hemos constituido consecuentes con nuestra causa? En qué medida hemos participado en nuestra institución? y tantas otras preguntas que nos podríamos hacer.

Es por eso que la Federación Gráfica Boliviana llama a todos los trabajadores gráficos del país, para que se hagan las mismas interrogantes, dirigentes, dirigidos y reflexionemos en la misma medida que deseamos, para cada uno de nosotros y la de nuestros compañeros.

Este es el mejor homenaje que podemos rendir a quienes nos legaron una serie de conquistas sociales y hacer promesa de fe por encima de los egoísmos personales sin desmayar un solo instante en la tremenda tarea que nos tiene señalada la historia.

Salud! compañeros gráficos de nuestra querida patria Bolivia tan ultrajada. En tu nombre Oh Patria! cuántas mentiras se dicen y cuánto se engaña a tu pueblo. Mientras otros países por encima de las diferencias ideológicas van construyendo su porvenir, nosotros en tu nombre vamos destruyéndonos, que este aniversario de los trabajadores Gráficos nos reconforte y sigamos la línea que nos legaron aquellos líderes sindicales con su ejemplo y sacrificio.

La Paz, 11 de noviembre de 1971.

(Fdo).- Luis Antezana M., STRIO. GENERAL; J. Carlos Chávez V., STRIO. RELACIONES; Félix Rodrigo J., STRIO. HACIENDA; Germán Salazar, S. REG. INTERIOR; Mario Rodríguez, STRIO. DEPORTES; Fidel Pérez, S. ORGANIZACION; José Violeta, STRIO. PRENSA; Walter Marín, STRIO. CONFLICTOS; Julio Corales, S. BIENESTAR S.; Alberto Takana, S. ESTADISTICA; Víctor Marín, STRIO. ACTAS; Luis Siles, S. CULTURA Y BIB.; Pastor Chuquimia, STRIO. COOP. VIV.

MENSAJES REZAGADOS EN CABLE WEST COAST

Nº	ORIGEN	DESTINATARIO	FECHA
1070	Sao Paulo	Jaime Pantoja	11/11/71
1097	Santiago del Estero, Arg.	Aurora Mendoza, Cas. 836	12/11/71

SE PRECISA

asegurador con experiencia en venta de seguros se precisa para Gerente de Producción. Delta Compañía de Seguros. Galería Luz.

VENDEDOR DE REPUESTOS

Precisamos vendedor de repuestos para vehículos. LINALE & WEISS S.A.

Dr. Pacífico Ledezma

Ex-Decano de la Corte Suprema de Justicia.
Consultas y asesoramiento:
Comercio 994, 2o. piso Of. 2
Teléfono 40298.- Casilla Correo 305.

Estudiantes de 12 a 15 años

(Plan de 3 Meses)

Inglés.- Caligrafía - Dactilografía

CURSOS ESPECIALES PARA JUNIORS

BOLIVIAN INST. Bat. Colorados 36, final Prado.

Dr. H. URQUIZO GUTIERREZ, Director T. 23625

CREDINFORM INTERNATIONAL S.A. DE SEGUROS

POLIZAS DE CAPITAL CON SEGURO DE VIDA DOTAL

Anuncia el resultado del sorteo mensual, realizado en sus Oficinas de la calle Potosí No. 1230, el día 15 de Noviembre de 1971; favoreciendo a los siguientes símbolos:

SERIE "A"	US$.	1.000.oo	D - E - I
SERIE "B"	"	500.oo	I - E - A
SERIE "C"	"	300.oo	D - F - F
SERIE "D"	"	200.oo	H - G - A

El sorteo fue realizado en presencia del Dr. Jaime Vilela S., Notario de Fe Pública de Primera Clase; Sr. Luis Ojopi, delegado de la División de Fiscalización del Banco Central de Bolivia; y de ejecutivos de la Compañía.

AGENCIA ADUANERA NACIONAL

D. Guzmán Téllez

Santa Cruz

Tiene el agrado de anunciar que atiende despachos vía Brasil y Argentina.

Importaciones - Exportaciones

Oficinas: Calle René Moreno No. 82

Teléfono 2-6904 - Casilla 1309.

Aviso permanente

al señor

Jaime Pereira García Meza

se le insinúa cancelar sus cuentas a PRESENCIA

La Paz, 8 de octubre de 1971

AVISO DE REMATE

El Dr. Javier Aliaga Montaje, Juez de Partido Décimo en lo Civil de la Capital.

Hace saber a la opinión pública que por auto de fs. 67 vta, se ha señalado el día 26 de noviembre del año en curso a hrs. 15 p 30 para el verificativo del remate en subasta pública del camión marca Toyota placa No. 28717 L.P. sobre la base de DIECISEIS MIL PESOS BOLIVIANOS ($b.- 16.000) por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por Toyota Boliviana Limitada contra los herederos de Francisco Maldonado y el Co-deudor Francisco Berna, sobre cobro de pesos.

Los interesados en dicho remate podrán ocurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo el deposito de 5% de ley en la Secretaría del Juzgado.

La Paz, 6 de noviembre de 1971.

Por orden del Sr. J. 10o. de P. en lo C.

Froilan Calderón Vega
Secretario del Juzgado 11o. de Partido en lo Civil.

Banzer Líder máximo de campesinos de Chuquisaca

Sucre, 14 (PRESENCIA).- En una concentración de dirigentes campesinos de Chuquisaca, efectuada en la región de Totacoa a 17 kilómetros de Sucre, el Presidente Bánzer fue proclamado ayer "Líder Máximo" de los campesinos de Chuquisaca, a tiempo de ratificarse el Pacto Militar-Campesino, acto al que fueron invitados el Ministro del Interior Andrés Selich, y las autoridades de este departamento.

La proclamación se realizó luego de una reunión que se efectuó para tomar acuerdos y fijar la fecha de las elecciones en la Federación Departamental. Aprovechando la presencia en Sucre del Cnl. Selich, Ministro del Interior y del My. Humberto Cayoja, se decidió ratificar el Pacto Militar-Campesino.

Uno por uno los dirigentes de las diversas provincias de Chuquisaca, hicieron uso de la palabra para destacar la importancia de designar a Banzer "Líder Máximo" de los campesinos así como la ratificación del pacto, señalando, la mayoría de los dirigentes, las diversas necesidades que en todo orden requieren los campesinos de Chuquisaca.

SELICH Y CAYOJA.

"Traigo el especial saludo del Presidente Banzer para Uds. Estoy seguro que el Gobierno está buscando la felicidad de Uds., y más por la expontánea decisión que tienen para ratificar el pacto. Los planes de Acción Civica son realmente positivos y les anuncio que pronto ustedes verán llegar por aquí, toda serie de facilidades porque el propósito del gobierno es levantar el nivel de vida de todos los campesinos del país. Les agradezco por haberme permitido espectar la ratificación del pacto, los felicito por haberlo nombrado líder máximo de Uds. al Coronel Banzer Suárez", señaló el Ministro Selich.

El Jefe de la Casa Militar de Gobierno, My Humberto Cayoja dijo entre otras cosas: "Nos oponemos al comunismo porque los campesinos pierden su derecho a ser propietarios de su tierra. El Estado se apodera de sus terrenos y el campesino se vuelve un simple obrero en el estado socialista. Tenemos que evitar que los comunistas siembren la anarquía y el odio entre los bolivianos.

"Por obra de nuestro coronel Banzer, equipos móviles de sanidad, escuelas móviles vendrán por estas regiones, para demostrar así que cumplimos con el pacto Militar Campesino. Y en esta obra Militares y campesinos tenemos que ayudarnos para trabajar en favor de ustedes, evitando que los comunistas pretendan sembrar la anarquía y el odio entre los bolivianos"

ALCALDES POTOSINOS.- Los alcaldes y tesoreros municipales del departamento de Potosí realizaron en días pasados una reunión en la que se acordó la creación de una Asociación en la que se coordinarían los problemas de las diferentes provincias.

Potosi y Tarija piden que sus prefectos integren comitiva

POTOSI, 18 (PRESENCIA).- Varias instituciones políticas, comerciales y cívicas, en los últimos días, hicieron conocer el criterio de que los Prefectos de Tarija y Potosí, deben integrar la comitiva presidencial que a fin de semana se trasladará a la ciudad de Jujuy, Argentina.

"La entrevista de los Presidentes Bánzer, de Bolivia y Lanusse, de la Argentina, reviste especial interés para los Departamentos del Sud", manifiestan entidades políticas, agregando que por esa razón sería conveniente que las autoridades potosinas y tarijeñas, acompañen al Jefe de Estado en su comitiva.

El tema del asfaltado del camino internacional Bermejo - Tarija - Potosí constituye para la Villa Imperial, el punto más sobresaliente de la reunión de los dignatarios de Estado en Jujuy.

De otro lado, el intercambio comercial y turístico, entre el norte argentino y el sud boliviano, representan, al decir de los potosinos, aspectos de mucha importancia.

El Primer Mandatario Cnl. Hugo Bánzer Suárez, en su reciente visita a Potosí, al ser requerido por la prensa, sobre e' viaje de los Prefectos de Tarija y de la Villa Imperial manifestó que "todo depende de la Cancillería y de la invitación del gobierno argentino". "Sin embargo - dijo - estudiaremos en La Paz, esta sugerencia".

Maestros hicieron paro reclamando sus haberes

Cochabamba, 15 (PRESENCIA).- La Federación Departamental de Maestros Urbanos decretó un paro de labores en la Jefatura del Distrito Escolar, en las dependencias de los establecimientos que otorgan certificados de calificaciones y otros trabajos administrativos.

El interventor de esa organización sindical, Jaime Goitia Antezana, indicó que la huelga decretada es de protesta contra las autoridades que no han hecho efectivo hasta la fecha el pago de los haberes correspondiente al mes de octubre pasado.

Los interventores del magisterio local hicieron conocer un comunicado que en su primer punto expresa que en vista de que las comisiones designadas para acelerar el trámite de pago de haberes correspondiente al mes de octubre, no pudieron conseguir su propósito, menos el pago de las categorías devengadas, se suspenden todas las actividades en la Jefatura del Distrito Escolar y establecimientos donde se despachan certificaciones para el trámite de títulos de Bachiller, así como en los institutos donde se estuviera pasando clases.

La dirigente de la Federación Departamental de Maestros Urbanos, Laura Arze Góngora, informó que sólo son cinco los maestros incluídos en las listas enviadas a la ciudad de La Paz, juntamente con docentes de otros distritos de la República.

Por otro lado, señaló que la oficina central de la Organización de Estados Americanos con sede en Washington, será la entidad que definirá quiénes serán los maestros favorecidos con las becas para seguir cursos de especialidad en los países del Brasil, Estados Unidos y Chile.

Se aseguró el traslado de la producción algodonera

Santa Cruz, 15 (PRESENCIA).- El transporte de 30,000 toneladas de algodón que significará las 45.000 hectáreas que han empezado a sembrarse en este Departamento está prácticamente asegurado. La Empresa Ferroviaria Noroeste del Brasil proporcionará a la Empresa Nacional de FF.CC., Red Oriental, todo el material rodante que se requiera para el traslado del algodón y derivados hasta el puerto de Santos.

Una comisión de varios organismos vinculados al algodón, su transporte y comercialización acaba de retornar de San Pablo donde tomó contacto con altos miembros de ferrocarriles brasileños. En las conclusiones, en cuanto se refiere a las 30.000 toneladas de Algodón para la gestión 1972, en un período de cinco meses (abril-agosto) se acordó que el Brasil alquilará al país locomotoras y vagones.

El gerente de la Red Oriental de FF.CC. ingeniero Carlos Belmonte, dijo durante una conferencia de prensa "hemos podido constatar en el propio terreno con datos estadísticos que los ferrocarriles brasileños están en posibilidades no solo de atendernos con material rodante, sino también otros problemas agudos como la fuerza tractiva".

Indicó que el Brasil de su parque de fuerza tractiva tiene un 47 por ciento no utilizable que pondría a disposición de la Red Oriental una vez que se concreten los respectivos trámites. De esta manera locomotoras del vecino país con vagones y personal propio ingresarían a territorio boliviano y la Empresa Nacional de Ferrocarriles pagaría el alquiler de este equipo, sin que esta operación signifique ningún cargo a los usuarios.

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas para la atención de la Casa de Huéspedes (Staff House) de la Empresa Minera Corocoro y el comedor de la misma.

Las propuestas deberán presentarse en la Secretaría de la Gerencia de la Empresa Minera Corocoro, hasta las 12 horas del día 20 del presente mes de Noviembre, en sobre cerrado y con la siguiente leyenda en la parte superior: "PROPUESTAS ATENCION CASA HUESPEDES".

El pliego de especificaciones y mayores informes se proporcionarán en la Secretaria, Gerencia, o Superintendencia de Negocios.

Corocoro, 11 de Noviembre de 1971
p. EMPRESA MINERA COROCORO

Germán Iglesias A., SUPDTE. DE NEGOCIOS — Ing. Gregorio Santillán O., GERENTE

Centro Boliviano Americano

ANUNCIA

Ingles Super-Intensivo

Para niños de 6 - 13 años y curso básico para todas las edades

ADEMAS:

Play School para niños de 3 - 6 años

INSCRIPCIONES ABIERTAS: Nuevo local Altos del Banco Nacional - Calle Ingavi esq. Yanacocha Tel. 42582.

ALCALDES DE POTOSI SE REUNIRAN EN ASOCIACION

POTOSI, 15 (PRESENCIA).- El Primer Encuentro de Alcaldes y Tesoreros Municipales de las Provincias potosinas, decidió apoyar el proyecto de creación de una Asociación Departamental de Alcaldías Municipales.

La sugerencia fue propuesta por las autoridades edilicias de la Villa Imperial con el objeto de contar con un organismo que sirva de instrumento impulsor del desarrollo de las comunas provinciales y de la capital inclusive.

Empero, el Segundo Encuentro de Alcaldes Municipales Potosinos a realizarse el mes de mayo venidero, en Villazón, será el encargado de dar forma y vigencia a la indicada Asociación.

Al concluir las deliberaciones del evento municipal que sirvió además para vincular a las provincias con la capital, se hicieron conocer una serie de resoluciones.

Inicialmente, se solicita al gobierno nacional, la derogatoria, de los D.S. 09686 y 09734, mediante los cuales se crea el impuesto único sobre ventas, considerados atentatorios al interés económico de las municipalidades.

Asimismo, entre las conclusiones figura un punto que pide a las autoridades nacionales, el oportuno pago de regalías mineras departamentales para la ejecución normal de proyectos de desarrollo.

El evento de Alcaldes de las quince provincias potosinas, además exige al Comité de Desarrollo y Obras Públicas, el cumplimiento de sus obligaciones específicas, con sujeción estricta a reglamentos en vigencia.

La capital de la provincia Omiste, Villazón, fue elegida sede del II Encuentro, que tendrá lugar el próximo mes de mayo, con el propósito de acelerar la creación de la Asociación Departamental de Comunas Potosinas.

DAMAS TARIJEÑAS FORMARON COMITE DE BENEFICENCIA

TARIJA, 15 (PRESENCIA).- Se ha formado en esta ciudad un Comité departamental de damas que tiene por objeto recaudar fondos destinados al aguinaldo de Navidad para niños pobres. Este Comité está presidido por Martha de Zenteno Córdova, esposa del Prefecto del Departamento e integrado por representantes de todas las instituciones femeninas de carácter social y benéfico.

Con el objeto de recaudar fondos, aparte de una solicitud formulada al Ministro de Finanzas, el Comité viene patrocinando una serie de actuaciones sociales y deportivas, a través de las cuales contribuye un sector importante de la colectividad.

PREPARAN ACTO DE HOMENAJE A LA NIÑEZ ORUREÑA

ORURO, 14 PRESENCIA.- El Día de los Derechos Universales del Niño, será conmemorado en esta ciudad, con una serie de actuaciones de índole cultural, social y deportiva. El programa, que se desarrollará entre el 15 y 20 del presente mes, es elaborado por el Consejo Departamental del Menor (CODEME) dirigido por Abel Ramos Sologuren, autoridades locales y entidades cívicas que llevan a cabo actividades en pro de la niñez.

Entre los principales números del programa, figura una serie de conferencias citándose como la más importantes, las que estarán a cargo de los doctores Josermo Murillo Vacarreza, sociólogo orureño y Joaquín Villanueva, uno de los miembros del comité que redactó el proyecto del Código del Niño Boliviano.

En el lapso indicado, así mismo, todas las salas cinematográficas, ofrecerán funciones matinales gratuitas, para todos los niños.

EL AHOGO DEL ASMA PUEDE ELIMINARSE RAPIDAMENTE

NEW YORK, N.Y. (S.S.). – La enfermedad del ASMA tiene su origen en estados de sensibilidad alérgica, tóxica, en estados tensionales, etc. y la causa del ataque o ahogo asmático es la inflamación de los bronquios que reduce el diámetro de los mismos e impide el libre y el normal paso del aire.

UNA FORMULA QUE VA DIRECTAMENTE AL ORIGEN DEL ATAQUE

Los ingredientes medicinales del NEOASMA actúan directamente en las paredes de los tubos bronquiales y sus músculos por su acción broncodilatadora. De esta manera, NEOASMA descongestiona los tubos bronquiales en una forma asombrosa, dejando que el aire entre en los pulmones libremente y al mismo tiempo facilita la expulsión de las flemas.

NEOASMA es el nombre de este maravilloso producto que se presenta en tabletas fáciles de tomar y en sobres de papel celofán que permite tenerlo siempre a mano. NEOASMA acaba con la causa del ataque de ASMA.

Dificultades para fumigar los cultivos de algodón

Santa Cruz, 15 (PRESENCIA).- El déficit de avionetas para fumigar cultivos de algodón durante el período 71 - 72 será otro de los delicados problemas que tendrán que salvar los productores. Se dijo que el período pasado difícilmente 12 avionetas atendieron 30.000 hectáreas; actualmente se dispone de 18 aparatos que resultan insuficientes para 45.000 hectáreas proyectadas.

Varias cooperativas algodoneras se han dirigido a la Presidencia de la República solicitando instruir a la Dirección de Aeronáutica Civil conceder autorización para la contratación de avionetas extranjeras de manera que se garanice la fumigación de todos los cultivos.

En radiograma enviado al coronel Banzer, los algodoneros exteriorizan su preocupación por los riesgos que se originarían a partir del primero de Diciembre próximo si no se cuenta con suficientes equipos de fumigación. Las siete cooperativas que firman la nota señalan que sus cultivos abarcan 45.000 hectáreas.

Antes de proceder a la siembra estas cooperativas firmaron un contrato con la empresa de fumigación aérea de José Gutiérrez, sin embargo - dicen - no podrá cumplirse este convenio en vista de que la Dirección Nacional de Aeronáutica Civil anunció que "no procede la contratación temporal de avionetas extranjeras".

Los algodoneros de las cooperativas: Caballero, Warnes, La Esperanza, Santa Cruz, Integral, Montero, Oriente y Sara, demandan de las autoridades del gobierno atender el planteamiento, señalando "para atender nuestras necesidades de fumigación, pues este servicio es indispensable para asegurar el éxito de la cosecha y evitar funestos descalabros económicos que ocurrirían en caso contrario".

Aumenta sus defensas orgánicas!!

vimin inti

Consul interino de la Argentina

TARIJA, 15 (PRESENCIA).- Horacio Antranick Chalian, funcionario diplomático de la Embajada de la República Argentina en La Paz, ha asumido las funciones de Cónsul en Tarija, mientras dure la vacación del titular Raúl Cabrera.

Confederacion Sindical de Chóferes de Bolivia

SALUDO

Con motivo de celebrarse el día DEL CHOFER, el Comité Ejecutivo de la Central de los trabajadores del Autotransporte de la República, puesto de pie, saluda en este MAGNO DIA a todos los choferes, y formula fervientes votos por la grandeza económica y social del gremio, reiterando su fe inquebrantable de unidad y solidaridad sindical con todos los sectores laborales, al servicio de la grandeza y prosperidad de todos los bolivianos.

La Paz, 16 de noviembre de 1971.

"POR EL COMITE EJECUTIVO"

Domingo Arciénega N., SECRETARIO GENERAL — Bernabé Villarreal F., SECRETARIO DE HACIENDA a. i.

José Luis Harb A., STRIO DE CONFLICTOS — Alberto Bracamonte, STRIO DE ACTAS.

FACIT PORTATIL LA NUEVA MAQUINA DE ESCRIBIR FAMILIAR

IDEAL PARA EL HOGAR Y LA OFICINA

FACIT

*PEQUEÑA Y MANUABLE.
*FACIL ESCRITURA.
*CON UN HERMOSO MALETIN DE CUERO.

HANSA Ltda. LA PAZ, Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazon

LA FIRMA BOLIVIANA DE SU CONFIANZA CON MAS DE 60 AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS

macedа

CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

Aviso de Remate

Por Resolución expedida en el proceso que sigue esta Sub-Contraloría General, contra Jaime Aranibar Guevara por recuperación de TRECE MIL QUINIENTOS SIETE 50/100 DOLARES AMERICANOS ($us. 13,507,50) se señala el día 8 de diciembre próximo a hs 15.30 para el remate de los bienes que a continuación se detallan:

Lotes de terreno con una extensión superficial de 5.752 m2. ubicados en la región de "Jaihuayco" actualmente "La Villa" en el faccionamiento "Felix Capriles" manzano No. 129 de la ciudad de Cochabamba.

Informaciones y mayores detalles pueden solicitarse en el Departamento Coactivo de esta Contraloría General.

Los interesados en el remate pueden ocurrir el día y hora señalados al Hall de la Contraloría General de la Republica para hacer postura previo el depósito de Ley.

La Paz, 8 de noviembre de 1971

SUB CONTRALOR GENERAL

Federación Sindical de Chóferes "1o. de Mayo"

MENSAJE DE SALUTACION CON MOTIVO DEL DIA DEL CHOFER

El Consejo Ejecutivo de la Federación Sindical de Chóferes "1o. de Mayo", al conmemorar el DIA DEL CHOFER, se complace en hacer llegar a todos y cada uno de los choferes profesionales federados, su más sincera y cálida felicitación, formulando los mejores votos para que el bienestar y ventura personal les sea propicias en el seno de sus respectivas familias, exhortándoles, al mismo tiempo, a no deponer la firme voluntad de seguir luchando por un mañana mejor que ya se avisora gracias al esfuerzo y tenacidad que les caracteriza en el trabajo honrado y dignificador de la especie humana.

Al reiterar esta felicitación a los compañeros vivos que son nervio y acción del progreso patrio, también nos inclinamos reverentes ante la memoria de los que lo fueron y que hoy duermen el sueño eterno en la paz del Señor.

¡VIVA BOLIVIA!!!
¡VIVA LA FEDERACION DE CHOFERES "1o. DE MAYO!!
¡VIVA EL AUTOTRANSPORTE NACIONAL!!

La Paz, 16 de noviembre de 1971.

Fdo. Gilberto Machica Z., Secretario de Prensa y Propaganda

Vo. Bo.

Fdo. José Mariaca A., Secretario General.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

LA PAZ BOLIVIA

TERCERA CONVOCATORIA A PROPUESTAS

SUMINISTRO DE EQUIPO Y MATERIALES PARA LA CONCLUSION DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA UBICADO EN LA CALLE MERCADO ESQ. COLON LA PAZ

El Banco Central de Bolivia invita a las firmas interesadas a presentar propuestas para el suministro de equipos y materiales destinados al nuevo edificio del Banco a terminarse en la esquina de las calles Mercado y Colón de la ciudad de La Paz.

Los equipos y materiales a suministrarse comprenden:

Instalaciones Sanitarias : sistema de bombas e hidroceldas, artefactos sanitarios.
Instalaciones Mecánicas: sistema de calefacción central, montaplatos
Instalaciones Eléctricas: Tableros de distribución artefactos de iluminación, sistema de relojes eléctricos, fusibles de 6.6. kW, bomba de combustible, central telefónica PARX automática y sistema de amplificación para música ambiental.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Secretaría de la Presidencia del Banco Central de Bolivia, calle Mercado esq. Ayacucho, La Paz o enviadas a la casilla del Banco No. 1401, La Paz, hasta horas 15:00 del 6 de Diciembre de 1971.

Las firmas interesadas podrán recabar los pliegos de especificaciones respectivos, previo pago de pesos bolivianos sesenta 00/100 ($b. 60.-) en:

Prudencio Claros y Asociados, Ingenieros
Calle Sánchez Lima 2400 esq. Belisario Salinas
La Paz - Bolivia.

En cinco años

FAO entregará al país 15 millones de dólares para programas agropecuarios

La Organización Mundial para Alimentación y Agricultura, AO, dependiente de las Naciones idas entregará a nuestro país, el lapso de cinco años 15 mines de dólares para programas ioritarios de desarrollo agropeario. La información fue proporonada a la prensa por el Cnl. sé Gil Reyes a tiempo de infor- r sobre los resultados de sus itas efectuadas a España e Ita-

En Roma participó en la XVI Conencia de la FAO, reunión a la que asistieron 105 países y contó con la presencia de 53 ministros de agricultura.

Los organizadores de esta reunión tuvieron especial preferencia con la delegación boliviana. El ministro tuvo oportunidad de pronunciar un discurso el segundo día, pese que otros países solicitaron ser incluidos en el calendario, dos meses antes.

En su intervención, transmitió el saludo del gobierno nacionalista e hizo conocer que en Bolivia, a partir de 1952, se ha liberado al poblador común del feudalismo y de los rigores de la explotación plutocrática. Que hoy los pobres del campo han dejado de ser los siervos del pasado y se desea de que se nutran del bienestar y progreso que brindan la civilización y la técnica. Asimismo manifestó que el gobierno del Cnl. Hugo Banzer se inspira en una profunda fue democrática y que se han superado las circunstancias de la crisis política que se enfrentara en el pasado, Que el gobierno se encuentra empeñado en el desarrollo, incentivando la iniciativa privada y garantizando las inversiones tanto nacionales como internacionales, porque Bolivia necesita de capitales para desarrollarse

"Que Bolivia está convencida de que todas las naciones de la comunidad mundial, FAO y demás organismos internacionales prestarán mayor asistencia técnica y económica a los países en vías de desarrollo para ingresar a la etapa industrial. En lo que toca a la actividad agropecuaria es necesario profundizar las reformas agrarias vigorizando la asistencia técnica en los aspectos ligados a la producción".

El Ministro de Agricultura, en su intervención en la reunión de FAO también se refirió a la mediterraneidad de nuestro país, aspecto que debe ser siempre considerado porque incide en la política desarrollista y de integración del Grupo Andino. Por último expresó sus agradecimientos a la entidad mundial por la asistencia que presta al país.

ACELERACION DE PROGRAMAS

Por otro lado, en entrevistas posteriores con ejecutivos de la Organización mundial de la alimentación y para la Agricultura, se concretó la aceleración de todos los programas de asistencia técnica que fueron aprobados anteriormente por ese organismo. Se hizo especial referencia al Programa Mundial de Alimentos.

El Cnl. José Gil Reyes informó que los directores de FAO asignaron a nuestro país una asistencia de quince millones de dólares, suma que será utilizada en cinco años en la realización de programas prioritarios de desarrollo agropecuario. En ese sentido nuestro país tiene plazo hasta febrero para presentar los proyectos específicos. De este fondo de asistencia, se invertirá tres millones de dólares anualmente.

CONFERENCIA DE FAO.- El Ministro José Gil Reyes asistió a la XVI Conferencia de la Organización Mundial -- para la Alimentación y Agricultura, FAO, acompañado del Subsecretario de Agricultura, Dr. José Antonio Ayala. El ministro cumplió varias gestiones en Italia y España. En la fotografía, una escena de esta reunión mundial que se realizó en Roma. En crónicas separadas, publicamos las informaciones que suministró en conferencia de prensa.

Japón facilita equipos para investigaciones

Representantes diplomáticos de embajada del Japón a nombre su Gobierno entregarán hoy un inete de difractometría y estometría de rayos X destinado Servicio Geológico de Bolivia. Los modernos equipos valorados 50.000 dólares, permitirán a profesionales del Servicio Geoico perfeccionar sus investigaes y trabajos.

Los equipos serán entregados en una ceremonia a celebraren GEOBOL a la que asistirán ecialmente invitados su direc- Salomón Rivas y el embaja- del Japón, Masao Fujimoto.

l PRB reitera su apoyo a s FF.AA. y al Cnl. Banzer

l Comité Ejcutivo del PRB emitido el siguiente comunica-

En circunstancias en que se viegestando algunas condiciones rables para que fuerzas y ciunos, de convicciones probadate patrióticas y democráticas, luyan en una vigorosa, amplia sciplinada corriente de unidad onalista, que con dignidad y eia contribuya a resolver los lemas del pueblo prosiguiendo tareas de la Revolución Bolia, el PRB hace conocer a su tancia y a la ciudadanía que cipará en este proceso de u- l, sin renunciar, de momento, independencia partidaria, con- o evoluciones positivamente condiciones.

PRB sostiene que, ante la ura interna e internacional del emismo contra Bolivia y con- el actual gobierno del Presi- Banzer, es necesario em- der, con decisión y desprendimiento la gran batalla de la unidad nacionalista, que exige fundamentalmente, la movilización de los bolivianos contra el flagelo del extremismo comunista y contra el populismo y su secuela de sectarismo, confusionismo y demagogia, responsable, en gran medida de la miseria y el subdesarrollo bolivianos.

El PRB reitera su solidaridad con las FF.AA. de la Nación y con el gobierno del Presidente Banzer, por la decidida y patriótica acción que realizan en la lucha contra el fascismo comunista que ha convertido la infamia y el asesinato en sistemas de lucha política; así como por los esfuerzos que despliegan para que el progreso, el orden, la justicia y la libertad, generen un clima de trabajo y de auténtica convivencia democrática, permitiendo que los bolivianos recobren la fe en sí mismos y en su revolución".

Firman- Víctor Hoz de Vila y Rolando Pardo.-

Empresa italiana instalaría en el país fábrica de tractores

firma italiana Lamborghini dispuesta a instalar en nuesaís una moderna fábrica de ores en un período de cinco según informó el Cnl. José eyes, Ministro de Asuntos esinos y Agricultura quien vo conversaciones con el Ge- General de esa empresa, te la visita que realizó a la l de Bolog na.

Ministro agregó que la única ción que se impone a nuesaís es que adquiera cien res de distintas clases para ean utilizadas en labores a- as. Esta operación comercial estaría respaldada con facilidades de crédito.

La empresa italiana ofreció además diez becas para que bolivianos reciban un curso técnico sobre mantenimiento de estas maquinarias.

El Cnl. Gil Reyes manifestó que hasta mediados de enero, llegará al país el Gerente de la firma Lamborghini para tomar contactos con autoridades nacionales y concretar el ofrecimiento de venta de tractores. La firma italiana acostumbra entablar negociaciones de venta de sus productos y, paulatinamente, de acuerdo al mercado, en un lapso no superios a los cinco años, instala sucursales de su empresa. En el caso de nuestro país, está dispuesta a instalar una fábrica de tractores agrícolas y otros artículos de esta naturaleza, inclusive con miras a la exportación a los países del Grupo Subregional Andino.

Anteriormente el ex-ministro de Agricultura Mario Quintela había sostenido conversaciones para la adquisición de maquinaria agrícola de esta empresa, empero, posteriormente, por la inestabilidad política en que vivió el país, la firma Lamborghini retiró sus ofertas. Actualmente, según afirma el titular de ese ministerio ejecutivos de la fábrica están interesados en trabajar con Bolivia.

El Cnl. José Gil Reyes asistió a la Feria de Maquinaria Agrícola que se realizó en Bologna, donde se expone la maquinaria más moderna de los países europeos. En esta oportunidad también realizó gestiones para que el Director General de UNACOMA, institución patrocinadora de la feria, envíe a nuestro país todas las informaciones necesarias para la adquisición de maquinaria agrícola de acuerdo a las necesidades nacionales.

MENSAJE DEL MINISTERIO DE RABAJO EN EL DIA DEL GRAFICO

Al celebrarse el DIA DEL GRAFICO, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sindicales, rinde su homenaje a ese importante sector de trabajadores que contribuyen al progreso del país.

El Ministerio de Trabajo, reitera en esta oportunidad, el propósito ue anima a este Portaolio de Estado de velar por los intereses y objetivos de la clase trabaadora.

La Paz 16 de noviembre de 1971

INISTERIO DE TRABAJO Y ASUNTOS SINDICALES

Asociación de Turismo:

El Perú ejerce sobre Bolivia política de "estrangulamiento"

."El Perú ejerce una política de estrangulamiento sobre Bolivia que no le permite desarrollar su industria turística", afirmaron ayer los directivos de la Asociación Boliviana de Turismo (ABOTUR), a tiempo de dar a conocer una serie de irregularidades que vienen cometiendo los funcionarios de la policía de Puno contra empleados de las compañías nacionales.

Durante una conferencia de - prensa los directivos de ABOTUR afirmaron que las autoridades de la Policía de Investigaciones de Puno, de un tiempo a esta parte, han desconocido los acuerdos bilaterales de 1941.

En reiteradas oportunidades -dijeron- esas autoridades han detenido preventivamente a los chóferes y azafatas de las compañías turísticas nacionales, unas veces observándoles el salvoconducto expedido en Copacabana o Desaguadero, manifestando "que el documento no tiene validez" y en otras desconociendo los carnets internacionales de las guías. En ambos casos sugirieron a esos empleados "no regresar al Perú".

Estas actitudes, manifestaron los directivos de ABOTUR, perjudican notablemente a las empresas nacionales, pues el sesenta por ciento del turismo que viene al país lo hace a través del Perú.

Los representantes de la Asociación Boliviana de Turismo solicitaron reciprocidad de parte de las autoridades peruanas en el cumplimiento de las disposiciones bilaterales en vigencia. Informaron que los barcos nocturnos y la flota "Morales", empresas - peruanas que operan en el país desde hace muchos años, cumplen su misión sin que el Gobierno ni sus representantes nacionales les hayan puesto nunca traba alguna.

Como consecuencia de falta de garantías para el tráfico de turistas, la empresa local Crillón Tours cerró sus operaciones desde hace más de diez días, informó ayer su gerente, Darius Morgan.

ABOTUR hizo conocer su preocupación por los perjuicios que está sufriendo la industria turística nacional, que ocupa el quinto o sexto lugar dentro de las actividades más importantes del país.

En vista de esta situación la Dirección de Turismo a través del Ministerio de Comercio e Industria presentó las correspondientes reclamaciones a la Cancillería; ésta, a su vez, solicitó informes a la embajada boliviana en Perú, a los consulados de Puno y Yunguyo sin que hasta la fecha haya respuesta alguna.

Juan Luzio, Director Nacional de Turismo, manifestó que la actitud de los cónsules bolivianos en Puno y Yunguyo es incomprensible, pues ya debían haber presentado los informes correspondientes a la Cancillería para adoptar las medidas más convenientes que conduzcan a una normalización de la situación turística.

El Director de Turismo refiriéndose a la actitud de las autoridades policiales de Puno, declaró que el "gobierno peruano está creando una serie de trabas para evitar que las empresas locales operen en el vecino país".

Finalmente, se informó que el ciudadano peruano, Andrés Rojas, a través de una serie de influencias en los círculos policiales de Puno, ha desatado una campaña de intimidación contra los empleados de las empresas turísticas nacionales "como venganza" porque hace algún tiempo no se le concedió autorización para que una cooperativa de taxis peruanos, patrocinada por él, opere en las carreteras nacionales.

Darius Morgan -izquierda-, presidente de la Asociación Boliviana de Turismo, denunció las trabas que ponen las autoridades policiales de Puno a esta actividad. A nombre de todos sus asociados solicitó reciprocidad de parte del Gobierno peruano y el respeto a los convenios en vigencia.

Acción Marítima considera "poco grata" visita de Gabriel Valdez

Acción Marítima ha entregado a la prensa la siguiente declaración:

"Acción Marítima", considera inadmisible y poco grata la visita del señor Gabriel Valdez a Bolivia.

Nada justifica el grave error cometido por la "Organización de las Naciones Unidas", al haber confiado su representación nada menos que a Gabriel Valdez, enemigo declarado de Bolivia, constituyendo este hecho un agravio y una desmedida ofensa a nuestro país.

Dejamos constancia de nuestra protesta, declarándolo persona indeseable. Esta protesta incluye al Dr. Wálter Guevara Arce, por su negligente labor en ese alto organismo internacional, al haber admitido sin oponer reparos, la indicada misión, poniendo de este modo las cuestiones bolivianas en manos de la falacia chilena, es decir, poniendo los intereses de Abel en manos de Caín. Este es el colmo de nuestros desaciertos diplomáticos que provocan nuestra airada condenación y seguramente la sonrisa compasiva de nuestro expoliador.

Por principio de moral internacional, la ONU, está en el deber de guardar una neutralidad absoluta en cuanto se refiere a los problemas de nuestro país enclaustrado por la codicia araucana, mucho más si no tenemos relaciones diplomáticas con Chile. Ese respetable organismo internacional, está llamado a guardar el debido respeto al dolor de un pueblo que reclama justicia para el derecho que tiene de salir al mar por su territorio cautivo. Tratándose de Bolivia, la ONU debería designar la representación de hombres honestos de otros países hermanos para no humillar el sentimiento boliviano, arrostrando las gravísimas responsabilidades que hasta justificarían las protestas de sangre de un pueblo que no puede olvidar, que no olvidará su victimación por parte de Chile. Lo demás es abandonar a Bolivia en manos de la piratería araucana y con mentiras convencionales e interesadas encubrir las responsabilidades de una generación egoísta y perezosa, perezosa y cobarde que no quiere estudiar las causas del mal, conociendo como conoce que nuestra clausura mediterránea es obra exclusiva de Chile, y que el equilibrio jurídico, moral y político del Continente fue roto y violado por Chile.

El chileno Gabriel Valdez, está incapacitado moralmente para cumplir el cargo que le ha confiado ese organismo internacional, debe tenerse muy en cuenta que durante seis años en su función de Ministro de Relaciones de Chile, alentó la odiosa campaña de injusticia contra Bolivia, negándole su reclamo de salida al mar, ensordeciendo al mundo gritando en todos los tonos y en diversos idiomas que "Bolivia nunca tuvo mar", inventando las más grandes falsedades y recursos para agredir a nuestro país, fue el sustentador e instigador de la polonización de Bolivia con el reparto de nuestro territorio.

En su aparente representación diplomática, hay mucho de adverso y peligroso. Se podría mencionar, un reportaje durante el gobierno de Frei, cuando él menospreciaba la situación mediterránea de Bolivia, comparándonos, irónica y sarcásticamente con Suiza, sin ocurrírsele examinar factores geográficos ni históricos.

Procuró la campaña que pedía se haga respetar el ominoso Tratado de 1904 que Chile nos impuso por la fuerza y nosotros firmamos con la punta del puñal al cuello. Tratado que ha sido violado cuantas veces le ha dado la gana a Chile y que se halla invalidado por la acción conjunta del Presidente Alesandri y Grabiel Valdez cuando desviaron las aguas del Lauca el 14 de abril de 1962.

Como principal miembro de "Patria y Soberanía" de Santiago, agrupación de tendencia exclusiva antiboliviana, hizo tergiversar impúdicamente el derecho boliviano a nuestro Litoral, valiéndose de las publicaciones del Almanaque Mundial de Reader Digest, la Enciclopedia Sopena y otras publicaciones de difusión mundial.

Tiene otras muchas tachas que, sin dicho personaje revisa en sus actos con entera pulcritud y decencia, le señalarían el camino a seguir. Por lo tanto debe abstenerse por respeto a su persona intervenir en nuestros asuntos y hasta dejar de hollar el suelo boliviano.

Bueno será no confundir con Gabriel Valdez, las cortesías protocolares de nuestro Gobierno frente al silencio de un pueblo enclaustrado y víctima de la artera diplomacia mapochina, con una cordialidad imposible en el corazón boliviano.

Basta de errores, como sí no fuesen suficientes los que se han cometido gravemente contra el prestigio y la dignidad del pueblo boliviano cuando la anarquía de los chilenófilos estaba sentada en los sillones del Palacio durante el desgobierno de Torres.

Por sobre todos los intereses del momento, están, para los buenos bolivianos, la dignidad de la Patria y su reintegración marítima.

"ACCION MARITIMA"

Gastón Velasco - Luis Llanos Aparico- Jorge Mercado Arraya.

Instalan servicio de radio en Reyes

.Con motivo de la efemérides departamental del Beni, mañana entrarán en servicio un transmisor y receptor que fueron instalados por el Ministerio de Transportes y Comunicaciones en la localidad de Reyes.

Los modernos aparatos que fueron instalados en Reyes reemplazarán a otros que quedaron en desuso.

También en la población de Magdalena se inaugurará mañana un moderno servicio de radiofonía.

Estos servicios fueron instalados en vista de los urgentes pedidos hechos por los pobladores de esas dos localidades benianas.

COMITE DEPARTAMENTAL DE DESARROLLO Y OBRAS PUBLICAS DE POTOSI

Invitación a Empresas Auditoras

El Comité Departamental de Desarrollo y Obras Públicas de Potosí, invita a las empresas auditoras inscritas en los registros generales del Banco Interamericano de Desarrollo, para que se sirvan presentar su correspondiente documentación, con objeto de efectuar una selección para realizar trabajos de auditoría, de acuerdo con las normas establecidas, de las siguientes reparticiones:

1.- Comité Departamental de Desarrollo y Obras Públicas de Potosí.
2.- Departamento de Aguas Potables (Potosí)
3.- Comité de Energía Eléctrica (Potosí)

Los documentos deberán ser presentados con todas las formalidades de ley hasta el día 25 de noviembre del presente año, en la Secretaría General de esta institución. Calle Bustillo 2do. piso bajo el rótulo de:

"AUDITORIA GENERAL COMDESARROLLO POTOSI"

Potosí, 15 de noviembre de 1971.

JEFE DE RELACIONES PUBLICAS

Vo. Bo.
Coordinador General Ministerio de Urbanismo y Vivienda
Ing. Napoleón I. Cuba M.

Alcalde viajará al Beni para solucionar escasez de carne

El Gral. Armando Escóbar Uría viajará mañana al Beni donde realizará gestiones para solucionar el problema de los embarques y la provisión de carne para la ciudad de La Paz.

La escasez se acentuó ayer en todos los establecimientos de venta de carne.

De acuerdo a informaciones proporcionadas por autoridades municipales , la escasez se debe a que el consumo de carne en la ciudad de La Paz ha aumentado y las irregularidades en los vuelos de aprovisionamiento de carne desde el Beni, por las condiciones climatéricas propias de la época.

El Alcalde Escóbar Uría solicitará a los ganaderos benianos la adopción de medidas para incrementar el volumen de carne destinado al consumo de esta ciudad y para que los embarques se hagan con regularidad.

MEDIDAS CONTRA LA ESCASEZ

El Intendente Municipal, Tcl. Pablo Caballero indicó que para velar por el normal aprovisionamiento de carne a la población dispuso que la Administración del Matadero Municipal incremente el faneamiento de ganado vacuno en cabezas diarias

Informó también que los efectivos de la Policía Urbana ejercen control en todos los mercados y establecimientos de venta de carne para evitar especulación en los precios, que a la fecha rigen inalterables, salvo aquellos casos en que se evidencia la falta de cooperación de las amas de casa.

Cualquier elevación en los precios de la carne vacuna, dijo el Intendente Pablo Caballero, será drásticamente sancionada.

Las FF.AA. cooperarán en el Plan Urbano de Emergencia

Las Fuerzas Armadas prestarán cooperación a la Municipalidad de La Paz en el Plan de Emergencia que se ejecuta en esta ciudad con motivo de los desastres que pudiera causar la presente época de lluvias.

El Cnl. Jaime Román y el My. Mario Vargas anunciaron ayer al Alcalde Escóbar Uría esa determinación de las FF.AA.

Alrededor de 320 efectivos de los regimientos "Colorados" y "Castrillo" realizarán trabajos intensivos en la limpieza de bocas de tormenta y otros tipos de tareas para prevenir inundaciones y desastres ocasionados por las fuertes lluvias que han estado cayendo sobre La Paz en los últimos días.

Anteriormente, las Fuerzas Armadas prestaban cooperación en los trabajos que se contemplan en los programas de Acción Comunal, especialmente en las zonas marginales.

El Alcalde Municipal destacó el ofrecimiento de las Fuerzas Armadas de trabajar en favor de la población.

CANALIZACION DEL RIO CHAPUMA

La Alcaldía Municipal viene realizando trabajos para la canalización del río Chapuma en una extensión de 160 metros.

El costo total de los trabajos, iniciados a fines del pasado mes de octubre, es de 235.910 pesos bolivianos.

Las empresas adjudicatarias procederán al vaciado de las bóvedas en una distancia de 80 metros cada una y en sectores diferentes del río. Según los contratos firmados, las obras deberán ser concluidas en un plazo de tres meses.

Habrá conferencia sobre ingeniería

.La delegación de Bolivia que participó en la II Reunión Latinoamericana de Colegios y Consejos de Ingeniería, celebrada hace poco en Santiago de Chile, dará una conferencia-informe bajo el rótulo de "Política de Desarrollo de la Ingeniería en la América Latina".

Se firmará convenio

España prestará asistencia en trabajos agropecuarios

El Ministro de Agricultura de España, Tomás Allende, ofreció formalmente al Cnl. José Gil Reyes asistencia técnica para Bolivia en el campo agropecuario y solamente se espera la firma del convenio a nivel de cancillerías para que se inicien programas de desarrollo.

El Ministro de Asuntos Campesinos y Agricultura, sostuvo importantes reuniones en Madrid, luego de asistir al Seminario Iberoamericano sobre Reforma Agraria. En esta reunión se trataron aspecto ligados a la problemática social y económica que tienen aquellos países donde han puesto en vigencia leyes sobre Reforma Agraria. El Ce de Investigaciones Sociales y Económicas de Madrid, publicará todas las conclusiones de este seminario.

COOPERACION

El Cnl. José Gil Reyes, al que a invitación de las autoridades españolas visitaron áreas de colonización en Zaragoza. En región denominada "La Violada" dijo que se ha realizado una colonización digna de imitación, que los pobladores alcanzaron altos índices de rendimiento en producción.

España -dijo el Ministro- tiene interés en la compra de madera de nuestro país. Anualmente invierte alrededor de cien millones de dólares en la importación de madera. Al respecto se realizarán conversaciones.

BECAS

Las autoridades españolas ofrecieron la concesión de diez becas para técnicos en colonización en la Estación Experimental de A Dei que funciona en Zaragoza.

HOMENAJE A LA BATALLA DE INGAVI

.En homenaje al CXXX aniversario de la Batalla de Ingavi y el CXXIX de la fundación de la provincia del mismo nombre. El Comité de Desarrollo de esa provincia realizará un acto cívico literario sujeto a programa especial.

La ceremonia se realizará en el salón de honor del Sindicato de Transportistas al Altiplano, ubicada en la calle Pedro Kramker No. 863, el día miércoles 17 del presente, a Hs. 1 y 30.

A este acto han sido invitadas autoridades del Ministerio de Educación.

Antonio Anze Jiménez fue nombrado subjefe de FSB

Falange restituyó el cargo de Subjefe de ese partido y designó para su desempeño al hasta ahora Secretario General Antonio Anze Jimenez, quien, de esta manera, se ha constituido en el segundo hombre de FSB.

En esta forma, asimismo, se ha dado fin a una crisis que afloraba en el seno de Falange. Algunas organizaciones habían solicitado hace algún tiempo la provisión del cargo de Subjefe, nombrando al anterior que hoy se encuentra retirado de la actividad política. La decisión de Mario Gutiérrez ha puesto fin a toda controversia interna.

El Jefe de Falange, Mario R. Gutiérrez, emitió un decreto en el que señala la necesidad de proveer el cargo de Subjefe "para que éste afronte en mejor forma las responsabilidades que le conciernen en función de gobierno".

De acuerdo a tal decreto partidario, ha sido designado Subjefe de FSB el Dr. Antonio Anze Jiménez, con cargo de aprobación en la próxima Concentración Especial y Extraordinaria de ese partido.

Para el cargo de Secretario General, que venía desempeñando hasta ahora Anze Jiménez, ha nombrado Luis Mayser Ardaya, como Secretario General de la Célula "B" de Cochabamba, Jo Rojas Gutiérrez, ex-senador falangista.

VIGILE SU PESO
ADELGAC
TOMANDO VITAMINA
Con ADELGADINA la perso come menos, pero está alimenta por la cantidad de Vitaminas contiene ADELGADINA.
La ciencia médica ha probado el conservar el peso no es solamente un problema de estética, sino verdadera necesidad para conservar la buena salud. ADELGADINA regulariza el metabolismo de los mentos, impidiendo que se acumulen las grasas en los tejidos.
ADELGADINA

En Oruro

Se requieren $b. 600.000 para Ciudad Universitaria

Para la conclusión de las obras de la Ciudad Universitaria de Oruro, se requiere un financiamiento de 600 mil pesos bolivianos, que podría ser atendido del programa destinado a ese proyecto, proveniente de los fondos que recibe la Universidad Técnica de Oruro de la Corporación Minera de Bolivia.

Tal ha sido el informe y sugerencia del Director de Ejecución de las obras en Agua de Castilla, Ing. Oscar Dávila, hechos al Ministro de Educación, Augusto Mendizábal Moya, y a los miembros de la Comisión de Reforma Universitaria que viajaron a Oruro.

Dicho viaje fue realizado con objeto de imponerse de la situación de los proyectos universitarios en Oruro, ver la concepción arquitectónica y académica del proyecto de la Ciudad Universitaria y escuchar la exposición y explicación de dicho proyecto.

La Comisión de Reforma Universitaria, en base de los informes que viene solicitando, tiene el propósito de aprobar los proyectos de infraestructura de las universidades y completar el planteamiento económico, administrativo y académico de la nueva Universidad Boliviana.

El Ministro Mendizábal Moya fue declarado Huésped Ilustre de Oruro por el Alcalde de aquella ciudad, Julio Pinto Marañón. El Prefecto, Cnl. Miguel Azurduy, por su parte, destacó la importancia de la visita afirmando que ella iba a servir para impulsar las obras de construcción de la Ciudad Universitaria, actualmente paralizadas. Dijo que la educación, en todos sus niveles, constituye principal pilar de sustentación del país. El Ministro Mendizábal expresó que el gobierno nacionalista está preocupado, pero también firmemente decidido para llevar a feliz término la reestructuración nacional y, particularmente, la reforma universitaria y educativa.

El Coordinador de la Reforma Universitaria en Oruro, Carlos Guzmán Herrera, informó al Ministro y a la Comisión que le acompañó sobre los diferentes aspectos de las obras de la Ciudad Universitaria y de las formas de financiamiento.

El Director de Obras, Ing. Oscar Dávila, informó que el proyecto, que se ejecuta en Agua de Castilla, tiene ya concluídos cinco departamentos en un 90 por ciento. Dichos departamentos corresponden a física-matemáticas, química, dibujo-mensuras, geología y minería.

COMIBOL asigna a Oruro la suma de $b. 593.750 por concepto de regalías mineras correspondientes a los meses comprendidos entre mayo y septiembre. En base de esos fondos, expresó la conveniencia de financiar un total de 600 mil pesos bolivianos para concluir los trabajos de la Ciudad Universitaria.

El Ministro de Educación, Augusto Mendizábal Moya, junto al Prefecto Miguel Azurduy y al Alcalde Julio Pinto, escucha la explicación que le fue dada sobre las obras de construcción de la Ciudad Universitaria de Oruro, cuya maqueta aparece delante de las autoridades.

El MNR se pronunciará con un documento sobre Hernán Siles

Dirigentes del MNR manifestaron a PRESENCIA que en el curso de las próximas horas se hará conocer a la opinión pública un documento relacionado con las opiniones formuladas en Chile por Hernán Siles Zuazo.

Al respecto informaron que la comisión política del MNR presidida por el Jefe de ese Partido Víctor Paz Estenssoro está analizando las expresiones vertidas en Chile por Hernán Siles Zuazo censurando medidas del gobierno. Esta comisión responderá a esa declaración y reafirmará la posición del MNR con relación a las medidas que viene aplicando el actual gobierno.

El Jefe del MNR -dijeron- no formulará declaraciones a la prensa en relación a los pedidos de expulsión de algunos dirigentes y militantes, en tanto no se reuna la convención nacional fijada para el mes de enero próximo.

NO HABRAN EXPULSIONES

Los informantes expresaron que solamente la Convención Nacional de su partido está facultada para expulsar a los militantes que se hubieran desviado de la línea política. Añadieron que previamente el Tribunal de Honor debe compulsar los antecedentes en cada caso y elevar sus conclusiones a la Convención para que sea ésta, en última instancia, la que determine la procedencia o improcedencia de sanciones graves contra dirigentes o militantes. Anunciaron, sin embargo, que incuestionablemente la Convención analizará los pronunciamientos emitidos por organismos partidarios del MNR para proceder a una purga de militantes.

NUEVOS PRONUNCIAMIENTOS

Mientras tanto, las presiones de diferentes grupos del MNR para reestructurar la alta dirección de ese partido y expulsar al expresidente Siles Zuazo, ganaron ayer nuevas adhesiones: el comando departamental de Tarija y nuevos grupos de campesinos.

El comando movimientista de Tarija, en uno de los dos pronunciamientos que emitió en días pasados, expresa que el subjefe del MNR asumió "una actitud desleal y de traición a la causa nacionalista del partido, comprometiendo la participación del MNR dentro del Frente Popular Nacionalista" al haber enviado el telegrama de censura a medidas de política interna dispuestas por el gobierno.

Resuelve, en consecuencia "pedir la inmediata expulsión del Dr. Siles Zuazo del partido".

El mismo comando, en otro pronunciamiento decide desconocer a Guillermo Bedregal como Secretario Ejecutivo del MNR y pedir la recomposición de todo el Comité Político Nacional de ese partido, "sacando a los pícaros y traidores de la dirección partidaria . . ."

Justifica el desconocimiento a Bedregal, diciendo que éste "no conoce, por su prolongada ausencia del país, a la militancia movimientista" y porque representa "a los grupos que una vez en el poder recién aparecieron para hacerse dueños nuevamente del partido".

Documentos con igual contenido fueron emitidos por sectores movimientistas de Santa Cruz (se pidió también el marginamiento de Alvaro Pérez del Castillo de la alta dirección del MNR), y campesinos de la provincia Omasuyos.

El comando movimientista de esta provincia pide que todo el MNR se pronuncie sobre "la traición silista".

Selich destacó importante rol de las FF.AA. en el desarrollo

El Ministro del Interior destacó la importancia que tienen las Fuerzas Armadas como parte integrante del Frente Nacionalista y, al instar a sus miembros a mantenerse vigilantes para preservar la supervivencia de la nación frente a la permanente amenaza del extremismo, expresó que la institución castrense deberá cumplir importante papel dentro de los planes de desarrollo trazados por el gobierno que preside el Cnl. Hugo Banzer Suárez.

El Cnl. Andrés Selich Chop, en su viaje a Sucre del que retornó ayer, hizo una visita a las diferentes unidades acantonadas en aquella ciudad. Estuvo en el Liceo Militar, que funciona en la que fuera residencia de los Príncipes de la Glorieta, el Regimiento "Sucre" en la zona de El Tejar y el Regimiento de Ingenieros, en las proximidades del aeropuerto de Lajastambo.

En los tres lugares, el Ministro Selich recibió honores militares y en discursos improvisados se dirigió a jefes, oficiales y tropa, haciendo hincapié en la necesidad de construir una Bolivia nueva, con sentido nacionalista, en la que todas las fuerzas civiles y militares, estén unidas para identificarse únicamente con la causa de la patria.

El Ministerio del Interior informó ayer sobre la visita de tres días que cumplió el Cnl. Andrés Selich a Sucre, juntamente con el Jefe de la Casa Militar, My. Humberto Cayoja. Recibió la visita de diferentes instituciones de la capital y, en entrevista especial, a las damas chuquisaqueñas representantes de varias entidades sociales. El Ministro del Interior prometió interponer sus buenos oficios ante el gobierno, para la atención de los requerimientos destinados al cumplimiento de obras sociales, cuya necesidad plantearon las damas chuquisaqueñas.

El Cnl. Selich entregó un primer aporte de 10 mil pesos bolivianos a la esposa del Prefecto, como ayuda inmediata en favor de los centros de salud. Como invitado especial, asistió también a la inauguración de la Fábrica de Cerámica MABE, cuyo gerente general, Mariano Méndez Roca, destacó la importancia que tiene esa planta para el desarrollo de Chuquisaca. Agregó que la inauguración de la fábrica obedece fundamentalmente a la concesión de garantías a la empresa privada.

El Ministro Selich, por su parte instó a los empresarios de MABE a otorgar una mayor participación a los obreros, para mejorar sus condiciones de vida.

Leego de cumplir una visita a la Guardia Nacional, donde agradeció la afirmación de que esa institución está identificada plenamente con la revolución nacionalista, el Cnl. Selich departió con las clases populares en la verbena que se realizó en el Mercado de Comerciantes Minoristas.

Día del Gráfico

Hoy se celebra el "día del gráfico". Con este motivo el Sindicato Gráfico de La Paz desarrollará un intenso programa de festejos.

El principal número de dicho programa es la Sesión de Honor que se llevará a cabo hoy, a horas 16.00 en el Club Ferroviario. Dicha sesión se desarrollará de la manera siguiente:

1.- Himno Paceño 2.- Inauguración del acto por Hugo Sevillano, secretario del sindicato. 3.- Número de Música por el conjunto "Panorama". 4.- Homenaje al Día del Gráfico por Hugo Molina, secretario General del Sindicato de La Paz. 5.- Informe y entrega de premios a los ganadores del campeonato gráfico de Fútbol por Humberto Flores, Secretario de Deportes. 6.- Número de música a cargo del conjunto folclórico "Mallkus" 7.- Clausura del acto por Hugo Estrella, representante ante la COB. 8.- Marcha Final y recepción social.

COSTO DE PERIODICOS

La Dirección General de Trabajo a dictado una resolución por la cual hace saber que las empresas periodísticas del país, deben elevar el precio de cada ejemplar al 100%.

La referida disposición dice: "La Dirección General de Trabajo, hace saber al público en general, que de acuerdo a lo determinado por Decreto Supremo No. — 08980 de 5 de noviembre de 1969, el día martes 16 de noviembre, de cada año, todas las empresas periodísticas del país están autorizadas a elevar el 100% del precio de periódicos, por conmemorarse el día del trabajador Gráfico".

MENSAJE DEL MINISTRO DE TRABAJO.

"Al celebrarse el "Día del Gráfico", el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sindicales, rinde su homenaje a ese importante sector de trabajadores que contribuyen al progreso del país.

El Ministro de Trabajadores, reitera es esta oportunidad, el propósito que anima a este portafolio de Estado de velar por los intereses y objetivos de la clase trabajadora."

MENSAJE DEL MINISTERIO DE INFORMACION.

En este día dedicado al trabajador gráfico, el Ministro de Información y Deportes expresa su cordial saludo a los obreros de la imprenta, cuya contibución a los avances de la cultura y a las tareas de información y difusión en general es decisiva.

En este nuevo 16 de noviembre, hago votos porque la intelectualidad del proletariado alcance a corto plazo sus metas con mejores días para la familia trabajadora y le reitero el formal propósito del Supremo Gobierno de cooperar decididamente para que estos justificados anhelos se cumplan sin obstáculos ni dilaciones.

Ministro Humboldt elogió actividad laboral en la Fábrica de Fósforos

"El Gobierno está convencido de que esta industria ha empezado a transitar por una límpida senda de prosperidad", dijo ayer el Ministro de Trabajo, Dr. Ciro Humboldt, a tiempo de posesionar a la nueva directiva del Sindicato de Trabajadores de la Fábrica Nacional de Fósforos.

Dijo que aquel acto constituía el principal, cuando menos uno de los acontecimientos más trascendentales en el historial de esa organización. "La responsabilidad en la conducción de los intereses de los trabajadores ha traspuesto los límites de esta estructura industrial", añadió el Dr. Humboldt.

El acto de posesión estuvo a cargo del Secretario General de la Federación de Fabriles de La Paz, Samuel Riveros. La nueva directiva está compuesta por Félix Ramírez, Ponciano Foronda, Franz Jiménez, José Vargas, René García y Epifanio Quispe.

Durante este acto, también hicieron uso de la palabra el Gerente de la empresa. Dr. Javier Arce Villalba; el técnico de la fábrica Alberto Barragan, y el trabajador Franz Jiménez.

El Ministro de Trabajo, en otra parte de su discurso-dijo- "esta fábrica ha dejado de ser patrimonio exclusivo de unos pocos y de ese invisible patrón llamado Estado, para incluir en su esfera de acción a todos cuantos han estado vinculados con ella y la han servido con lealtad y patriotismo.

"Indicó que la industria fortalecida por el trabajo de sus hombres y mujeres, contrae con ellos una deuda a largo plazo y configura, como en el presente, una situación en el respeto a la dignidad humana.

Al finalizar su discurso, Humboldt exhortó a los dirigentes sindicales a cumplir sus tareas sindicales con honestidad, responsabilidad y patriotismo. "Abrigo la esperanza de que las fortalecidas relaciones entre los personeros de la empresa y los trabajadores se mantengan inalterables, como base de sustentación de esta industria", señaló.

Luego habló Carlos Villegas, secretario de la organización, quien manifestó que en pocas empresas como en la Fábrica de Fósforos, existe entendimiento y sensibilidad social para los trabajadores, "pues en las demás empresas existe prepotencia patronal". Pido a la Cámara Nacional de Industrias -agregó- interponga sus buenos oficios para que cese esta prepotencia".

Finalmente, en representación de la empresa Luis Barragán manifestó que la compañía ofrecía una acción a cada trabajador por año de servicio en la empresa "sin ninguna compensación".

Italia donará $us. 75.000 para planificar ganadería

Con una donación de 75,000 dólares del gobierno de Italia, próximamente se iniciarán estudios de pre-factibilidad para el fomento ganadero en nuestro país. El Departamento de Santa Cruz se beneficiará con la instalación de estaciones ganaderas con capacidad de 50,000 cabezas de ganado.

Las gestiones fueron realizadas en Roma, por el Ministro de Asuntos Campesinos y Agricultura, que asistió a la XVI Conferencia de FAO. El Cnl. José Gil Reyes informó ayer que ha logrado el ofrecimiento formal de un donativo de 75,000 dólares del gobierno italiano para efectuar un estudio del fomento ganadero en nuestro país. Se estima que se necesitan 150.000 dólares para el estudio de prefactibilidad, de ese monto, que nuestro país abonará solamente el 25 por ciento, lo restante, será donado por la sociedad italiana ...

Técnicos italianos llegarán al país hasta mediados de diciembre y sostendrán conversaciones con autoridades nacionales para concretar la realización de estos proyectos. El Ministro de Agricultura informó de que existen posibilidades de formar tres tipos de sociedades, para la instalación de complejos ganaderos en el Departamento de Santa Cruz.

Añadió que se pueden financiar otros créditos con plazos de 5 a 8 años, con un interés fluctuante entre el 6 y 7 por ciento anual y con un año de gracia. Estos préstamos servirán para la adquisición de maquinaria agrícola, implementos para la instalación de plantas, agro-industriales.

Esta es la mercadería que ha sido decomisada a los contrabandistas y que ayer fue mostrada a los periodistas por las autoridades de Aduana.

Capturaron contrabando luego de una breve refriega armada

Grupos móviles de la Aduana, después de intercambiar disparos con contrabandistas, lograron decomisar un cargamento de mercaderías avaluadas en unos 50.000 pesos bolivianos. El hecho se produjo en la madrugada de ayer en un camino cercano a Turaco, región del Lago Titicaca. No se registraron bajas ni heridos en el grupo de aduaneros, desconociéndose si ocurrió lo mismo entre los contrabandistas que se dieron a la fuga. Debido al número limitado de los aduaneros que actuaron, según se explicó, posteriormente y después de haber sido trasladadas a esta ciudad las mercaderías decomisadas, los traficantes lograron recuperar el camión que había quedado en el lugar con dos llantas pinchadas por los disparos. Las autoridades aduaneras, según su relato, esperan "capturar también en pocos días más el cuerpo del delito, ya que se tiene el número de placas y otros detalles que facilitarán su hallazgo". Las mercaderías decomisadas fueron exhibidas ante periodistas en los almacenes aduaneros de Miraflores. Lugar conocido COMO "la posta". Fue el Inspector General de Aduanas, señor Ernesto San Martín Montes, el encargado de proporcionar detalles sobre el caso a los periodistas y mostrar lo decomisado que consistía en frazadas, colchas, chompas, telas sintéticas y otras prendas de vestir. "En un cincuenta por ciento se trata de mercaderías prohibidas y por tanto no serán rematadas, sino destinadas a donaciones de beneficencia", explicó que se denominan "mercaderías prohibidas, a los artículos como los cigarrillos y otros que no pueden ser rematados porque afectarían a la industria nacional".

DEPOSITOS

En la calle República Dominicana, donde están ubicados los depósitos de mercaderías decomisadas por la Aduana, existen dos bodegas, cada una de aproximadamente 25 por 12 metros, casi llenas de artículos de toda clase y en su mayor parte de procedencia peruana. Se advierte mayores volúmenes de jabón en polvo "Ace", ropa de vestir, frazadas y dulces. Consultado el señor San Martín sobre el costo de dichas mercaderías, respondió que era "difícil dar siquiera una cifra aproximada, sin revisar el detalle de las mismas".

Hoy también, "embargados", tres grandes camiones que fueron decomisados con mercaderías de contrabando hace dos meses y medio. De acuerdo a las informaciones oficiales estos vehículos podrían ser también rematados "como cuerpo del delito".

NUEVO SISTEMA

El Inspector General de Aduanas, explicó que en los últimos decomisos se aplicó una nueva modalidad consistente en la acción de "grupos móviles" que se desplazan por zonas donde no existen caminos pero que son utilizadas hábilmente por camiones contrabandistas. Actualmene sólo existen tres grupos provistos de un vehículo y siete hombres. Agregó que la nueva modalidad supera problemas que se presentaban en los retenes de control, que al ser conocidos por los contrabandistas eran fáciles de burlar.

El señor San Martín lamentó que la Aduana no dispusiera de mayor número de vehículos y armas, "para aumentar su eficiencia". Como ejemplo, refirió que el mayor poder armado de los traficantes permitió a éstos recuperar el vehículo que utilizaban para la internación ilegal de mercaderías

Ratificando una información publicada por PRESENCIA anunció que se intensificará el control aduanero.

Finalmente informó haber elevado ante el Director General de Aduanas "un proyecto destinado a combatir la inmoralidad funcionaria en ese sector destinando a los aduaneros el 40% del valor de las mercaderías decomisadas, para evitar que acepten arreglos con los contrabandistas".

Se convoca para exámenes a postulantes a chóferes

La Dirección General de Tránsito mediante comunicado hace saber que a partir del próximo 5 de enero los postulantes de choferes en las categorías de profesional y particular podrán presentarse a dar exámenes para recabar el respectivo brevet.

La Dirección General de conformidad con la Resolución No 6-70 de fecha 5 de mayo de 1970, en uso de sus primitivas atribuciones que le confiere el Reglamento General de Tránsito, con carácter general convoca a exámenes para postulantes a chóferes en ambas categorías: Particular y Profesional.

a) Los postulantes deberán presentar sus solicitudes en papel sellado acompañando los siguientes requisitos:

1.- Certificado de Nacimiento que acredite la mayoría de edad (21 años cumplidos para ambos sexos).

2.- Certificado Médico expedido por el Servicio Médico de Tránsito.

3.- Certificado Médico Oculista otorgado por un especialista.

4.- Certificado de Buena Conducta.

5.- Copia Legalizada de la Libreta de Servicio Militar (varones).

b).- Los exámenes se recibirán del 5 al 15 de enero de 1972.

Mayores referencias podrán obtener en las Jefaturas Departamentales del país.

Fdo. Tcnl. Juan Oscar Dosserich M. DIRECTOR GRAL. DEL SERV. NAL. DE TRANSITO.

El Presidente Banzer viajará mañana a Beni

El Presidente de la República estará presente en las efemérides departamentales del Beni el día de mañana. El anuncio oficial señala que el Primer Mandatario viajará mañana a mediodía a Trinidad para permanecer en esa capital hasta el día 18 a mediodía. El Cnl. Hugo Banzer Suárez, al concluir su actividad en el Beni, se trasladará a La Paz para dirigirse inmediatamente hasta Jujuy, junto con la comitiva oficial que debe acompañarlo a su entrevista con el Presidente argentino Alejandro Lanusse.

Durante su permanencia en Trinidad, el Presidente y su comitiva asistirán a los principales actos programados por la Prefectura y Alcaldía del Departamento. Al concluir el acto cívico a desarrollarse en la plaza principal, el Presidente pronunciará un discurso y hará entrega de 13 millones de pesos para obras de infraestructura.

Elías Belmonte ratificó que algunos sub-oficiales le arrebataron dinero

Elías Belmonte Ichazú, ex-jefe administrativo del Palacio de Gobierno durante la presidencia del Gral. Juan José Torres, en su declaración informativa prestada ayer, ratificó que la noche del 21 de agosto algunos suboficiales del Ejército le quitaron el excedente de dinero que quedaba de los $b. 1.100.000 que habían sido retirados del Banco Central de Bolivia mediante un Decreto Supremo.

Belmonte Ichazú declaró ayer a las 14 y 30 horas ante el Juez lo. de Instrucción en lo Penal, dentro del proceso que le sigue el Ministerio Público en relación al manejo de dineros del Estado en los últimos momentos del Gobierno de Torres.

El declarante indicó que el 20 de agosto pasado se le presentó un Decreto Supremo, firmado por todos los ministros, para retirar del Banco Central de Bolivia la suma de $b. 1.100.000 para gastos reservados de la Presidencia.

En base a ello, dijo que hizo el cobro correspondiente de esa suma que fue entregada al ex-presidente Torres, tal cual confirman las declaraciones de éste en Lima, dijo.

Afirmó que posteriormente el Gral. Torres le dio 300.000 pesos para ser entregados al Ministerio del Interior, monto que fue recibido por el entonces jefe administrativo de ese Ministerio, Mostangel Terán. Otros 450.000 pesos también le dio el Gral. Torres para entregas que según Elías Belmonte se hicieron de la siguiente manera: Lic. Hugo Torres Goytia $b. 60.000; Mario Velarde Dorado, $b. 10.000; Ramiro Villarroel, $b. 10.000; Guido Vallensits, $b. 10.000. Todo lo anterior fue entregado a cargo de haberes, más 7.000 $b. para gastos de alimentacion que fueron entregados al ecónomo de Palacio y 2.000 fueron utilizados en adquisición de cigarrillos.

Elías Belmonte desmintió las declaraciones de varios suboficiales según los cuales voluntariamente Belmonte les había distribuido determinadas sumas de dinero transportándolos luego en su propio automóvil. Belmonte negó ayer esta versión indicando que cuando abandonaba Palacio lo hizo en compañía de un señor Antelo y del Tte. Sánchez y que posteriormente bajando, en la esquina de la calle Potosí, fue obligado a parar por soldados que le amenazaron con sus armas y lo obligaron a conducirlos a determinados puntos de la ciudad.

Primer seminario de salud ocupacional

Hoy se inaugura en esta ciudad el primer seminario de salud ocupacional. El Seminario contará con la presencia del Director del Trabajo, Erick Cárdenas, en representación del Ministro de Trabajo.

Después de las sesiones plenarias, mesas redondas, conclusiones y recomendaciones, asistirá el Dr. Guillermo Bullaín, Jefe de formación profesional y aprendizaje del Ministerio de Trabajo.

Este seminario tendrá una duración de dos días. Para el acto de clausura ha sido invitado el Ministro de Trabajo.

Aumenta sus defensas orgánicas!!

vimin inti

C/da vitamina C

ARQUITECTO

Empresa Constructora necesita Arquitecto, enviar currículum y pretención salarial. Ref. Teléfono 40809.

A nuestros avisadores

Nuestro Depto. de PUBLICIDAD atiende todos los domingos de horas 9.30 a 12.30 y de 18.00 a 20.oo.

PRESENCIA

REDUX ROLLER Combate el abdomen flácido y adiposo, la fatiga muscular, modela y adelgaza.

Compre su aparato gimnástico con catálogo. "GIMNASIO YORK" Comercio 1287 casi Colón.

"PISOS PARQUET"

En diferentes maderas y diseños, experiencia en colocado.

Precios económicos. Ref. Almacenes "Durasa".

Plaza Pérez Velasco 769.

Estabilizadores de voltaje para Televisores

PARA CUALQUIER MARCA DE TELEVISORES

ENTRADA: 110 o 220 VOLTIOS
SALIDA: 110 Y 220 VOLTIOS

REGULA AUTOMATICAMENTE CUALQUIER DEFICIENCIA EN EL VOLTAJE DE LA RED, CON FILTRO CORRECTOR DE LA ONDA ELECTRICA.

Alfabetizar es Progreso

HANSA LTDA. La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO, Tels. 42836 - 35219 - 33661
Sucursales: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON

Arte y Cultura

"Los Réprobos" novela de nuevo narrador boliviano

Surge un nuevo valor dentro de la nueva narrativa boliviana actual: Fernando Vaca-Toledo, quien hasta ahora había cultivado el género del ensayo.

La Editorial "Difusión" entrega a sus lectores la novela "Los Réprobos", de Fernando Vaca-Toledo, colaborador de PRESENCIA LITERARIA.

A tiempo de presentar a la obra, la editorial afirma: "Los Réprobos", pese a ser la primera novela de su autor, es una obra que goza del equilibrio y madurez de sus valores narrativos implícitos. Su tema, descubre con certeza y vigor los movimientos clandestinos sociales, simboliza la lucha por la liberación de gran parte de las naciones latinoamericanas. Su estilo, que acude a los recursos de la narrativa contemporánea, logra formas necesarias para el desarrollo permanente tenso del tema".

Vaca-Toledo, nació en La Paz en 1935. Profesor universitario y bibliotecario, ha publicado hasta ahora dos ensayos: "Fenomenología y política del lenguaje" (1969) y "La silosofía del determinismo" (1970). Ambas ediciones llevan el sello del Instituto de Sociología Boliviana de la Universidad Mayor y Pontificia San Francisco Xavier, de Sucre, donde residió durante los últimos años. Colaborador de las principales publicaciones literarias del país, hoy entrega su primera novela que lo consagra como uno de los representantes más vigorosos de la nueva promoción de narradores bolivianos.

"Con la publicación de esta obra "Difusión" cumple con un nuevo aporte a la promoción de los jóvenes narradores latinoamericanos", añaden los editores.

Concierto de órgano se realizará mañana

La organista checoslovaca Jirina Kuklisinova dará mañana un concierto de órgano, a las 19 horas, en la iglesia Luterana Alemana.

Residente en Bolivia desde hace varios años, la artista realizó sus estudios musicales en el Conservatorio de Bratislava, egresando de la especialidad de órgano y cimbalón, este último instrumento típico de Checoslovaquia.

Jirina Kuklisinova de Lieberman actuó últimamente durante el concierto sinfónico-coral que ofrecieron interpretando "Requiem", de Mozart, la Orquesta Sinfónica Nacional y la Sociedad Coral Boliviana.

El concierto de mañana, que tiene el auspicio de la Subsecretaría de Cultura, incluye una selección de obras de autores barrocos checos, así como composiciones de Bach y las "variaciones sobre el nombre de Bach", de Liszt.

La iglesia Luterana Alemana está en la calle Sánchez Lima.

La organista Jirina Kuklisinova se presentará mañana en la Iglesia Luterana Alemana.

Werner Guttentag realizó esfuerzos para mantener la presencia de Bolivia en la Feria Internacional del Libro, de Frankfurt, Alemania.

"Teatro Estudio" iniciará mañana breve temporada

El elenco "Teatro Estudio" iniciará mañana una breve temporada en el salón de la Casa de la Cultura Francesa (Ingavi esquina Pichincha).

Dos son las obras que serán presentadas a partir de mañana hasta el próximo sábado: "La multa" (un acto) del autor peruano Sergio Arrau y "El espejo" (dos actos) del autor boliviano Guillermo Chacón Murillo.

En la primera obra intervendrán bajo la dirección de Guillermo Chacón Murillo, Lourdes Peralta Berríos, Humberto Batuone, Alfredo Alarcón Mercado y Wilfredo Pérez Villafuerte.

En la segunda obra actuarán, bajo la dirección de Javier Fernandez, Guillermo Chacón, Sonia Mariño y el mismo J. Fernández.

Se trata de la actuación de un grupo de renovadas jóvenes protagonistas que con tales obras realizarán su primera actuación.

"La presentación de estas dos piezas -dice la dirección del elenco- son el fruto de gente inquieta que con limitados medios, pero con entusiasmo desbordante, quieren plasmar sus ideales a través de las tablas, lanzando un mensaje de amistad a través de este arte".

Las actuaciones se efectuarán bajo el auspicio de la Alianza Francesa.

Conferencia sobre Beni se realiza hoy

"El Beni y su contribución al desarrollo nacional" el título de la disertación que hoy el Dr. Félix Pinto Saucedo.

La charla se efectuará a las 18.30 p.m. en el auditorio de la Biblioteca Municipal.

Libros bolivianos en la Feria de Frankfurt

Por: PETER LEWY S.

Del 14 al 19 de octubre pasado se han reunido, nuevamente, en Frankfurt, y por vigésima tercera vez consecutiva, autores, editores, libreros y traductores de todo el mundo.

El motivo: la Feria Internacional del Libro. Evento gigantesco que contó con la asistencia de sesenta y seis países, tres mil quinientos ochenta y un editores que demostraron sus libros y su producción en general. El área de extensión llegó a más o menos 45.000 metros cuadrados y donde el público asistente pudo apreciar la cantidad enorme de doscientos cuarenta y un mil títulos (21.000 títulos más que el año pasado).

Es increíble, pero después de veintitrés años la feria, no sólo viene a ser cada año un evento de importancia sin paralelo, sino que cada vez gana mayor interés de los editores por concurrir, llevando lo menor de su producción.

En Frankfurt no sólo se exponen libros; es allí donde se producen las grandes operaciones que van desde nuevos contratos con autores, convenios para conseguir traducciones, contratos para nuevas ediciones, se forman grandes empresas, se hacen planes para los próximos años, se venden y compran derechos de autor y, en muchos casos, se establecen normas para el comercio en general del libro.

Entre los países sudamericanos que han asistido citamos a: Argentina, Brasil, Colombia, Uruguay y Venezuela. Por primera vez han asistido los países de Etiopía y Afganistán, como también Nueva Zelandia, Nigeria y Tailandia.

La concurrencia a la Feria es tan importante que incluso, se ha editado una guía especial de "Who 's Who", con los datos más característicos de los personajes, Empresas y otros que habían comprometido su asistencia a Frankfurt.

Uno de los actos sobresalientes lo constituye la entrega del Premio de la paz, que este año correspondió a la escritora Marion Gräfin Dönhoff, por su importante contribución a la bibliografía de la post guerra y su constante trabajo y preocupación por las relaciones europeas.

PRESENCIA DE BOLIVIA

Bolivia ya estuvo presente dos veces anteriormente, mediante los esfuerzos realizados por el señor Werner Guttentag y la Editorial Los Amigos del Libro.

Este año, aunque no se contó con un pabellón propio, el señor Werner Guttentag ha estado presente, llevando la voz del libro boliviano a oídos muchas veces interesados. Ha tratado de interesar a editoriales inglesas, americanas, francesas y de otras nacionalidades para la traducción de autores bolivianos a esos idiomas, con el afán de difundir nuestra literatura en los países del viejo mundo y de norteamérica.

Los trámites para conseguir traducciones, son algo morosas, pues los lectores especializados de las editoriales tendrán que leer nuestros libros y luego rendir un informe pero de todas maneras se espera que para el año 1972 se traduzcan libros bolivianos a otras lenguas.

Quisiéramos aquí acotar con algunos datos que pueden ser de interés: respecto a las traducciones en el año 1970, se han traducido al alemán 3.474 títulos del inglés, 831 títulos del francés y 56 títulos del español.

Entre los libros traducidos del español tenemos: al inglés 917 títulos, al francés 710 títulos, al alemán 350 títulos y al ruso 71 títulos.

Bolivia importó de Alemania durante el año de 1971 libros y revistas por un valor de DM 85.000 (marcos alemanes). Y el dato que no debe faltar: en Alemania existen 2.173 aprendices de libreros entre las mujeres y 715 entre los hombres.

Es muy posible que el próximo año Bolivia asista nuevamente a la Feria Internacional del Libro, si se otorga un pabellón especial a los países iberoamericanos. No cabe duda, además, que la feria de 1972 tendrá una importancia muy especial, pues la UNESCO ha declarado a 1972 como el AÑO INTERNACIONAL DEL LIBRO, y como tal, ya se vienen haciendo planes en Frankfurt para presentar una exposición especial de: LIBROS SOBRE LIBROS.

Así, aunque las ferias de libros tengan muchos opositores, se nota que cada año éstas vienen mejorando y engrandeciéndose y pasará mucho tiempo antes que los hombres, que han decidido dedicarse a los libros encuentren una mejor ocasión de reunirse y hablar sobre libros, autores, traducciones y ediciones y, en fin, del importante rol que la palabra escrita juega en el acontecer de la historia de la humanidad.

Avisos Notables

CASAS EN VENTA EN COCHABAMBA
Una residencial situada en Avenida Perú No.-2795 con extensión de 1.400 m2. Otra construcción nueva, situada en Avenidas América y Pando, ambas con agua propia. Ref. en Cochabamba: calle Sucre - 3579, casilla No. 1012, teléfono No. 1428. Cochabamba.
(28-5-XII-40114) -

SE NECESITA SALTEÑERO
Centro Comercial "San Miguel", Ref: Repostería Pigalle".
(12-16/20672)

REPARO RADIOS TELEVISORES
A domicilio, teléfono - 51016-27397.
(26-17-XI/19900.-)

COPIAS A MAQUINA
Entrega inmediata Murillo 1379, teléfono 25056
(15-19/20834).

ARREGLO RADIOS TELEVISORES
A domicilio, teléfono 55522. (12-16/20681)

LIBRETAS MILITARES
Servicios auxiliares, - dispensación, redención postergaciones, rectificaciones, reposiciones, Ingavi 958. Of. 1, teléfono 20364.
(29-6-XII/20080.-)

ALQUILO OFICINA
No. 8 quinto piso Edificio "Avenida" con teléfono. Ref. Portería mismo edificio. (13-18/20757)

TALLER DE CROMADOS
Se hacen trabajos niquelados, cromados en general Tel. 21264. (13-21/20758)

ALQUILO
Casa Irpavi 5 dormitorios, dependencias, jardin, ideal para diplomáticos, Ref: teléfono: 55806 - 83292
(12-17/20685)

VENTA EN CALACOTO
Terreno céntrico y bien orientado, gran oportunidad, teléfono 82524.
(14-16/20785)

REPARAMOS TV.
Con garantía a domicilio (no recogemos) llamar Tel. 53799. (10- 22-XII/20526).

MAESTRANZA DE CARPINTERIA
Altamente tecnificada, maquinaria funcional moderna, Industria acreditada, Efectúa todo producto ramo construcciones, machiembre, parquet, ventanas, puertas, gradas, revestimientos, ofrecemos en venta, ref: "Maestranza", casilla 1666. Cochabamba.
(16-26/40118.-)

ANTICRETICO
Doy departamento pequeño con dos dormitorios, Ref. Casimiro Corrales No. 1231.
(14-16/20781)

TRAMITES MILITARES
Declaratoria beneméritos, libretas, pensiones, jubilaciones; gestiona Benemérito DANIEL ARDUZ, Procurador Causas, ex-Secretario Tribunal Justicia Militar, 30 años práctica. Sagárnaga 161, teléfono 24058, casilla 3807.
(14-19/20773)

VENDEMOS
6.000 m2 de terreno en El Alto cerca Aduana, especial para industria o componentes sindicatos. Ref: Edif. Asbún 5o. piso Of. 3.
(16-18/20798.-)

OFRECESE
Venta o explotación invento Procedimiento preparación nuevos esteres del Cloro Amino Genicol patente 1715, de Parke Davis & Company Ref teléfono 52020. - Landfvar.
(16-18/20856.-)

VENDO TELEFONO
Comercial Ref: 27464 horas de oficina
(16-19/20860)

ALQUILO
Casa Irpavi 5 dormitorios, dependencias, jardin, ideal para diplomático. Ref. teléfono No.-55806 - 83292.-
(16-3/20859.-)

LIBRETAS DEL SERVICIO MILITAR
Auxiliares, exenciones, dispensaciones, postergaciones, redenciones extraviadas, rectificaciones de apellidos, etc. Yanacocha 599 Edif. Iglesias, primer piso Of. 3 casilla 5691, tramita R. Zelaya, Ex JUEZ MILITAR solvencia.
(16-21/20865.-)

CHEQUE EXTRAVIADO
Por haberse extraviado el cheque No. 321353 a cargo del Banco Nacional de Bolivia a la orden de Carlos Videa ha quedado nulo.
(16 / 20867.-)

TORTAS
Matrimonios, cumpleaños, precios económicos teléfono 43113.
(16-22/20872.-)

EN POTOSI
Se vende Automóvil Mercedes Benz 220 S.E. Sport, modelo 1964, en buenas condiciones, y un molino a bolas 2 x 3 pies Referencias Radio Potosí. Potosí.

LOS AMIGOS DEL LIBRO
AL SERVICIO DE LA CULTURA NACIONAL

ARTE
MITO Y REALIDAD DEL PETROLEO — Enrique Mariaca
LITERATURA
BOLIVIANO — Luis Iturralde Ch.
SOL SIN OCASO — Humberto Palza
SOROCHE — Carlos Medinaceli
ESTUDIOS CRITICOS — Dora de Fernández
LA POESIA LIRICA DE FRANZ TAMAYO
RELIGION
PANORAMA DE LA LITERATURA BOLIVIANA — Augusto Guzmán
LA ECONOMIA BOLIVIANA — Cornelius Zondag
CUADERNOS DE VIAJE — Fernando Díez de Medina
DERECHO
POLITICA

ECONOMIA
FILOSOFIA
GEOGRAFIA
CIENCIAS
HISTORIA

De venta en:
Los Amigos del Libro
Mercado 1315 Cochabamba, casilla 450
Un nuevo esfuerzo de la Empresa Privada al servicio del Desarrollo

CALIDAD
POR DONDE LO VEA

● 4 PUERTAS
● 4 VELOCIDADES
● BASTON DE MANDO EN EL PISO

DATSUN
Entrega inmediata

DISTRIBUIDORA NISSAN «Bolivia» S.A.
Av. Armentia esq. Laja
Agencias en el interior

ANDES INSURANCE CORPORATION S.A.
Compañía de Seguros Generales
SORTEO MENSUAL

Participa a sus estimados Asegurados, Clientes, y favorecedores, que en el Sorteo Mensual de Amortización Anticipada de sus Pólizas de Seguro de "Vida y Capital", efectuado el día 15 de Noviembre de 1971, a horas 16 (4 pm) en sus oficinas situadas en la Avda. Camacho No. 1372 (primer piso Edif. "Ultima Hora") de esta ciudad, han sido favorecidos los Símbolos de las siguientes Pólizas:

SERIE "A"	de Sus. 1.000.-	K - A - A
SERIE "B"	de Sus. 500.-	L - E - K
SERIE "C"	de Sus. 300.-	A - K - F
SERIE "D"	de Sus. 200.-	H - A - F

El Sorteo se llevó a cabo ante el Notario de Fe Pública de Primera Clase, Dr. José Nava Cueto, con la concurrencia del señor Luis Ojopi, Delegado de la División de Fiscalización del Banco Central de Bolivia.

PROTEJA SUS BIENES E INTERESES CON LOS SEGUROS DE

"ANDES INSURANCE CORPORATION S.A."

"Consejo Nacional de Ingeniería"
"Sociedad de Ingenieros de Bolivia"

INVITACION PARA INGENIEROS Y PROFESIONALES EN DESARROLLO ECONOMICO.

El "CONSEJO NACIONAL DE INGENIERIA" y la "SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA" invitan a los ingenieros y a otros profesionales interesados en estudios de desarrollo económico y social a la Conferencia-Informe a cargo del Ing. JOAQUIN AGUILAR ZENTENO, Presidente del "CONSEJO NACIONAL DE INGENIERIA" y demás integrantes de la Delegación de Bolivia que participó en la "II REUNION LATINOAMERICANA DE COLEGIOS Y CONSEJOS DE INGENIERIA" celebrada recientemente en Santiago de Chile.

El tema versará sobre las resoluciones adoptadas en dicho evento acerca de la

"POLITICA DE DESARROLLO DE LA INGENIERIA EN AMERICA LATINA"

El acto tendrá lugar en el local de la "ACADEMIA NACIONAL DE CIENCIAS", calle Tiahuanaco esquina Federico Zuazo, el día de hoy martes 16 del presente a horas 18 y 30.

La Paz, 16 de noviembre de 1971.

A nuestros avisadores
Nuestro Depto. de PUBLICIDAD atiende todos los domingos de horas 9.30 a 12.30 y de 18.00 a 20.00.
PRESENCIA

Hostalen

El plástico de calidad

Jarabe de Efetonina
Para la tos
DARMSTADT ALEMANIA

AGENDA FEMENINA

AGRADECIMIENTO

El grupo de damas voluntarias que organiza la ayuda a los soldados heridos en la última revolución de agosto pasado, agradecen públicamente a todas las instituciones y personas que han contribuido con donaciones. Entre ellas a la Cámara de Comercio, la Embajada del Brasil, Bank of America, South American Placers y la firma Pepsi Cola.

CONF

Las representantes de instituciones femeninas que integran CONF, en Oruro, se reunieron en un acto especial con motivo de la condecoración a la señora Carmen Guzmán de Mier que fue elegida "Mujer Distinguida 1971". Las palabras alusivas estuvieron a cargo de la presidenta de la entidad, señora Hilda Ivanovic de López.

ACCION SOCIAL DE LA PRESIDENCIA

La esposa del Ministro de Minas y Metalurgia colaborará a Acción Social de la Presidencia, que preside la señora Yolanda de Banzer, esposa del Presidente de la República, con un programa de recaudación de fondos para la Navidad del Niño Minero. Dentro de esa campaña, se realizará un festival folklórico dirigido por la señora Josefina Vélez Otero.

CIRCULO FEMENINO DE BENEFICENCIA

El Círculo Femenino de Beneficencia anuncia que se ha inaugurado el consultorio médico de la entidad que estará al servicio de personas de pocos recursos económicos. Las consultas son atendidas por el doctor Carlos Arze Murillo, de lunes a viernes, en la calle Obispo Cárdenas No. 1480.

CENTRO DE DAMAS ORUREÑAS

El Centro de Damas Orureñas, prepara para el jueves, un té-canasta en el salón Alcázar de Miraflores, para recaudar fondos destinados a las obras sociales de la entidad. En esa oportunidad se presentará una exposición de juguetes.

CIRCULO FEMENINO DE CULTURA HISPANICA

El Círculo Femenino de Cultura Hispánica auspicia el curso de "Historia del Arte" que está a cargo del profesor Pedro Querejazu. Se lleva a cabo desde ayer en el local del Instituto de Cultura Hispánica, Av. Arce 2150.

FUNDACION BOLIVIANA DE DESARROLLO

La Fundación Boliviana de Desarrollo, presidida por la señora ... de Méndez donó ayer un lote considerable de leche al Pabellón de Pediatría y Ginecología del Hospital de Clínicas de Miraflores. Los aportes para la "Operación ..." que hará posible la entrega mensual de leche para los niños internados en los dos pabellones del hospital - son enviados por la señora Emma de la Lloza de Sonnenburgher.

Fallecimientos

La COMISION DEPORTIVA NACIONAL DEL AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO, lamenta comunicar el sensible fallecimiento de los que en vida fueron caballerosos deportistas del automovilismo

† Sr. Dn. WILLIAM BENDEK SIKAFI
Sr. Dn. EFRAIN ARAOZ
Q.E.P.D.)

prematuramente desaparecidos en el trágico accidente automovilístico del día 14 del presente mes, durante la realización del Circuito "16 de Noviembre". El sepelio se efectuó el día de ayer a Hs. 16.oo en la ciudad de Santa Cruz.
Al rendir su homenaje póstumo a los valerosos volantes, la Comisión Deportiva Nacional del A.C.B. se declara en duelo durante treinta días y hace llegar a la familia de los extintos su más sentida condolencia.

La Paz, 16 de noviembre de 1971.

EL PRESIDENTE Y MIEMBROS DEL DIRECTORIO DEL AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO, se asocian al duelo que enluta al deporte del país por el sensible fallecimiento de los que en vida fueron destacados deportistas del volante.

† Sr. Don WILLIAM BENDEK S.
Sr Don EFRAIN ARAOZ
(QE.P.D.)

y expresan a los familiares de los desaparecidos su sentida condolencia.
La Paz, 16 de noviembre de 1971.

DOS MILLONES DE VISONES SON SACRIFÍCADOS TODOS LOS AÑOS

ROMA, 13 nov. (Inter Press Service).- Suman dos millones y medio los visones sacrificados todos los años para contentar a las mujeres y colmar su necesidad de calor, un calor caro, lujoso y largamente soñado, que se debe a profundos motivos psicológicos, si hay que creer las teorías de Nobilio, uno de los modistos más publicitados de Italia.

A más de visones, tambien se encuentra en el mercado, pieles de zorro; suman más de 50 mil los animales sacrificados anualmente cuyo cuero se destina fundamentalmente a modelos deportivos, aptos para los más jóvenes.

Es difícil para los modistos especializados en peletería, sin embargo, realizar modelos deportivos con la materia prima de que disponen. A pesar de eso, insisten en proponer modelos de ese estilo. Puede que se publique en Roma una colección en forro de color rosa y otros tonos, excluido el blanco.

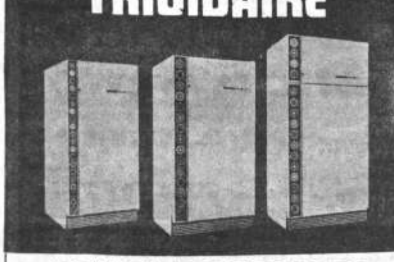
No cubren, sin embargo, toda la gama de posibilidades que está explorando la peletería italiana: para niños, los creadores proponen pieles de oso y nutria, también para jóvenes zebra y jirafa.

AGASAJO

En su residencia de la Plaza España, la señorita Elizabeth Pinto C. ofreció una fiesta agasajando a las señoritas Maruja Castedo y hermana.

SU MEJOR PROPAGANDA ESTA EN EL NOMBRE

FRIGIDAIRE



CON EL PRESTIGIO DE GENERAL MOTORS

DE VENTA EN COBANA

edif. club de la paz av. mcal. santa cruz 1223
sucursales en cochabamba sta cruz oruro
sucre potosi

Fallecimientos

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir la que en vida fue abnegada madre,

† Sra. ANTONIETA MOSCA v.de FERNANDEZ
(Q.E.P.D.)

Emilio, José, Ezequiel, Efraín y Maruja Fernández v. de Vargas, hijos; Adela Jordán de Fernández y Marina Vela de Fernández, hijas políticas; Andrés Mosca Santa Lucía, hermano; Angel Cardone y Maruja Rauld de Mosca, hermanos políticos (ausentes); los tíos, primos, sobrinos, nietos y demás familia, ruegan a sus parientes, amigos y en especial a la Colonia Italiana, Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, Centro de Salud El Alto, Colegio Médico, C.N.S.S., Instituto Boliviano de Rehabilitación, Asociación de Trabajadores Sociales, Asociación de Contadores, Asociación de Esposas de Economistas, Cámara Nacional de Minería, ENAF, Colegio Santa Ana y exalumnas, Colegio La Salle, Colegio Alemán y exalumnos, Club Internacional, a la misa de cuerpo presente a hrs. 3 p.m. y la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General hoy martes 16 del presente, a hrs. 4 y 30 p.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Comercio Nº 1425.
Casa Santander Tels. 23663-23656-52313

"Bolívar" S.A. de Seguros Generales, participa el sensible fallecimiento de la que en vida fue su asegurada:

† Doña MARIA CANDELARIA vda. de PEÑAFIEL
(Q.E.P.D.)

Donato, Lucio, Ruffo e Irene, Teresa Peñafiel (ausentes), hijos, Bertha Isabel, Máxima y José Luis (ausente), hijos políticos; los nietos, primos y demás familia ruegan a sus amistades, personas piadosas y en forma especial a los residentes de Patacamaya se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy martes 16 a horas 16.oo p.m.
El cortejo fúnebre partirá de la Av. Ismael Vásques # 15 (frente a la Papelera).
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente,

La Paz, noviembre de 1971

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue,

† Sof. de San. Sra. REMEDIOS ROMERO de RODRIGUEZ
Q.E.P.D.

Jorge Rodríguez, hijo, y demás familiares, en forma especial invitan al cuerpo de enfermeras del ejército de las FF.AA., a las enfermeras del Hospital Militar, Policlínico Militar, amigos y demás personas piadosas se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales de la extinta al cementerio general el día de hoy martes 16, a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Díaz Romero, final (SEDE SOCIAL DE SUBOFICIALES).
Favor que agradecerá la familia doliente.
Servicios Casa Aliaga, Figueroa Telf. 25676

Permanente

AL SR. OSCAR HIGUERAS CHECA

Ex-agente de PRESENCIA en CHOCAYA-ANIMAS se le insinúa cancelar sus cuentas pendientes.

La Paz. marzo de 1971

NATIONAL

Misas

Lila L. v. de Murillo, esposa; Rosendo Murillo Cortez y Marcelina F. de Murillo, padres; Félix, Carmela, Hernán, Roberto, Miriam Franklin y Goldy, hermanos; sus abuelitos, sus tíos, primos y hermanos políticos del que en vida fue ejemplar esposo y abnegado hijo:

† Sr. FREDDY E. MURILLO FLORES
(Q.E.P.D.)

invitan en forma especial a todos sus familiares, amistades al Centro Impulsor Italaque, San Miguel, Aurora, Fraternidad "Carmen de Italaque", Personal del Tesoro Municipal, señores Oficiales del Registro Civil, Telecomunicaciones, Aduana Nacional, Educación Fundamental y residentes de la provincia Camacho, asistir a la misa que se mandará oficiar el día de mañana miércoles 17 de los que cursan a hs. 10 y 45 a.m. en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz, recordando los tres meses de su llorado fallecimiento.
Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
La Paz, 16 de noviembre de 1971

Avis v. de Medina, esposa; Ruth Medina B., hija; las hermanas, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia del que en vida fue

† Sr. Don ALBERTO MEDINA VALDES
(Q.E.P.D.)

ruegan a sus amistades y personas piadosas en especial a empleados del Banco Central de Bolivia, Banco del Estado, Sociedad Demetrio Carrasco, Hermandad de San Silvestre, Jubilados Ferroviarios, asistir a la misa de requiem que en sufragio del alma del extinto y recordando los tres meses de su sensible fallecimiento mandarán a oficiar el día de mañana miercoles 17 del presente a horas 10.30 a.m. en el Templo de San Francisco.
Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
No circulan invitaciones especiales. El duelo se recibe por tarjeta.

La Paz, noviembre de 1971.

La familia de la que en vida fue inolvidable hermana:

† Señorita ADRIANA GONZALEZ BALANZA
(Q.E.P.D.)

invita a sus parientes, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de requiem que en sufragio del alma de la extinta y recordando los 30 días de su llorado fallecimiento, se mandará oficiar en el templo de Nuestro Señora de La Merced, el día de mañana miércoles 17 del pte. mes a horas 11 a.m.
Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide en la puerta del templo.

IN MEMORIAM DE WILLIAM BENDEK

Grande fuiste como campeón
pero más aún como amigo
muchos somos los testigos
de ese tu gran corazón.

Pero los que te estimábamos de verdad
siempre estarás a nuestro lado
y en los momentos de soledad
te recordaremos con ese cariño que nos has legado

Querido Willy, que Dios te acoja en su reino, y te dé la paz, que tal vez no conseguiste en la tierra.

Herbert Franco

La Paz, 15 de noviembre de 1971.

ACLARACION DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y DEPORTES

El Ministerio de Información y Deportes deja terminantemente establecido que el folleto "Revolución Nacionalista", conteniendo el mensaje del Presidente de la República, Cnl. Hugo Banzer Suárez y otros escritos, publicado por la editorial Serrano Hermanos Limitada, de Cochabamba, no es publicación oficial, ni del Ministerio ni de ninguna otra dependencia estatal.

Dicho mensaje está contenido en el folleto Nº 3 de este Ministerio y, por tanto, es el único texto oficial autorizado.

La Paz, 15 de noviembre de 1971

EMBAJADA BRITANICA

Se necesita buena cocinera para ser empleada inmediatamente en la Residencia del Embajador Británico.
Las personas interesadas deben tener referencias de primera clase y saber preparar banquetes y recepciones.
Se ofrece casa y comida.
Las personas interesadas deben presentarse en la Embajada Británica, Avda. Arce 2754.

SOCIEDAD COOPERATIVA DE VIVIENDA MILITAR, "SOCOVIMIL"

CONVOCATORIA A ELECCIONES

Que mediante Resolución Suprema No. 158645 de fecha 1o de Octubre pdo., publicada en fecha 4 del mismo mes, se designó Presidente y Gerente Ad-Hoc de la Institución a los firmantes, otorgándose un plazo ampliatorio de 45 días a partir de la publicación de dicha Resolución para concluir el Auditaje en Socovimil.
En la fecha se deja constancia que el Auditaje ha concluído y se ha informado del mismo a los socios.
Que dicho plazo fenece en fecha 18 del ptte.
En consecuencia de conformidad a lo previsto por los arts. 28 y ... del Estatuto Orgánico de "Socovimil", se convoca con carácter de urgencia a la Asamblea General de Socios, para la elección de los nuevos directivos de la Institución, acto que se llevará a cabo en el Salón Múltiple de la "Urbanización del Bosque de Bolognia" el día 18 del ptte. a horas 18,30, en forma impostergable. Se recomienda puntual asistencia, sobre todo para normalizar la situación actual de "Socovimil".

La Paz, Noviembre de 1971.

Dra. Lía Sabonero de Vacaflores, Presidente Ad-Hoc — Mayor DIM. Casto Arteaga, Gerente Ad-Hoc.

MANACO S.A.

Conmovidos por el sensible y trágico fallecimiento del que fue valioso deportista nacional,

† Señor William Bendek
Q.E.P.D.

Manufactura Boliviana S.A. MANACO hace llegar a la familia doliente y al pueblo cruceño, sus más sentidas expresiones de condolencia deseando que la resignación cristiana llegue pronto a consolar sus almas doloridas.

BOHUSLAV DOLINA
Gerente General

Quillacollo, Cochabamba, 15 de noviembre de 1971

FABRICA DE CINTAS Y TRENZADOS "DAYZI"

Av. T. Sorzano 606, Teléfono, Fábrica 56411.
Distribuidor: Calle Santa Cruz 421 -Teléfono No. 50178

Hilera para embobinado de motores
Hilera para polleras
Cinta reforzada para retorcedoras industriales
Cintas elásticas para ropa interior de hombre y mujer
Cintas de seda, algodón y spun para bordes de calzado y otr[os]
Cinta para cierres automáticos
Flecadura plana para mantas
Rapacejo para disfraces y otros
Trenzados y pasamanería en general
Atendemos productos similares a pedidos especiales

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Requiere los servicios de un especialista Otorrinolaringólogo para la Empresa Minera Quechisla.

Los interesados podrán presentar sus documentos y recabar información en la Jefatura del Depto. de Sanidad, 3er. piso de nuestro Edificio Central, hasta el día 23 del presente.

La Paz, 15 de noviembre de 1971

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

PEDIDO 17214/01-2-2171, ALM. ORURO

Se invita a las firmas proveedoras, a presenta[r] sus ofertas para la provisión de lo siguiente:

6.000 Kilos ALUMINIO EN LINGOTES tipo "ALCAN" 99,5% de pureza (cada lingote debe p[e]sar como término medio 14 kilos

Este material debe ser para entrega inmediat[a] puesto nuestro Almacén El Alto.

Sus ofertas deberán presentarlas en la Secretar[ía] de la Comisión de Adquisiciones, 4o. piso, Edific[io] Central COMIBOL, hasta horas 18,30 p.m. del d[ía] miércoles 24 de noviembre de 1971.

GERENCIA DE ADQUISICIONES

La Paz, Noviembre 15 de 1971

Avisos Económicos

Libros - Revistas

GISBERT Y CIA. S.A.

Tienen el agrado de ofrecer un variado surtido de:

CROMOS PARA ALMANAQUES CUENTOS PARA NIÑOS

Especiales paraobsequios en las Fiestas de Navidad Año Nuevo

•••••

Comercio 1270-80
Casilla 195 - La Paz

Departamentos-Habitaciones

ALQUILO
Departamento completo, calle Quintanilla Zuazo, esquina Virrey Toledo No 201. (16-18/20862)

PIEZA ALQUILO
Joven, casa familia, cerca Universidad, derecho baño, teléfono 22125. (16/20853)

ALQUILO HABITACION
Amueblada, baño privado, a caballero, Ref. teléfono 51351. (16-18/20800)

ALQUILO
Cerca plaza Murillo, oficinas, depósitos, Teléfono 41964. (15-20/20790)

ALQUILO
Habitación amueblada para caballero solo con derecho a teléfono y baño, calle Conchitas 106, teléfono 22152. (16-19/20858)

SE ALQUILA
Habitación amueblada para caballero solo. Av. Ecuador 2088 (12-17/20678.-)

ALOJAMIENTO 15 DE ABRIL
POR sólo $b. 10,- habitaciones individuales, a delegaciones, precios convencionales, - Av. Armentia 517, teléfono 23342, frente al Seminario La Paz. (24-3-XII/19865)

DEPARTAMENTO
Regio, desocupado, precio regalado, vendo Av. Saavedra. Ref. teléfono 83823.- (13-19/20686.-)

TRANSFIERO
Tienda, zona comercial, vendo juego comedor, ropero, escritorio, cocina a gas, máquina de tejer doble. Ref: Santa Cruz 396 (9-16/20514.-)

SOPOCACHI
Alquilo con pensión a 2 personas, lindo dormitorio lleno de sol, teléfono 28079 (11-17/20550)

ALQUILER
Un departamento completo en final Landaeta, dos dormitorios y dependencias. 700 pesos. Comercial "Mercurio" Galería Luz (13-15/20762)

ANTICRETICO
Por $b. 22,000.- departamento completamente independiente, - opción a venta facilidades, Ref. Bufete Santiváñez, Yanacocha 448, primer piso, Of. 17. (16-19/20870)

Casas

VENDO CASA
4 dormitorios, dependencias, entro vacía, 70,000.- saldo facilidades, Mercado 1078, Of. 3. (16/20861)

EN COCHABAMBA
Vendo casa nueva tres dormitorios, dependencias $b. 130,000 a dos cuadras Estadio, frente Escuela Gumucio, zona "Villa Montenegro", Ref. casilla 719, teléfono 1721, Cochabamba. (15-19/40121)

VENDO
Casa nueva calle Ignacio Flores 784, zona Chijini. (16-19/20864)

COCHABAMBA HOTEL LA PLATA
Esteban Arce 6282
Céntrico a pocos pasos de Plaza Principal cómodo duchas frías; calientes, económico 12 pesos. (11-26/40119)

VENDO CASA
Un departamento independiente entre Sopocachi y San Pedro, Ref: Otero de la Vega 494. (11-16/20667)

OBRAJES
En anticrético casa residencial a estrenar, México 1744. (16-21/20866)

VENDO CASA
En Chirca con 3,000 m2. $b. 18,000.- Mercado 1078, Of. 3. (16/20861)

Técnicos

REFRIGERACION
Cargamos gas, reparaciones garantizadas, teléfono 27848. (16-19/20871)

PINTO INTERIORES
Precios bajos, teléfonos 23778 (16-24/20794)

PLOMERIA
Instalaciones, reparaciones de artefactos sanitarios, trabajos a domicilio, teléfono 42895. (16-21/20797)

REFRIGERACION
Carga gas, reparaciones "General Electrotechnical Service", garantía técnica, teléfono 20507, Ingavi 854. (16-27/20799)

Vehículos

VOLKSWAGEN
Doble cabina 1966 vendo o permuto con otro vehículo, teléfono 83645- 26886. (16-21/20795)

Varios

VENDO
Proyectora Pageant Kodak, completamente nueva, Ref, teléfono 82040. (16-22/20863)

FAMILIA LIQUIDA
Frigidaire, cocina eléctrica, calefón, coche cuna, cortadora, espejo francés, puertas bayben, aparadores, estantería y varios, Chuquisaca Unión 600. (16/20862)

OCASION
Vendo estufa eléctrica, tacú mortero guyacán, balanza de gramos uso doméstico, mesa decorativa, Ballivián 1323, tercer piso, teléfono 25514. (16-19/20851)

PIANO EN VENTA
Usado marca inglesa, Ref. Yanacocha 332, teléfono 21585. (16-22/20857)

PRECIO OCASION
Ofrezco nacimiento completo Niño Jesús, dos fanales regular tamaño, muebles cocina, Ballivián 1323, tercer piso, teléfono 25514.

OJO
Forramos botones al instante cualquier cantidad, calle Ballivián 1246. (16-21/20788)

TORTAS NOVIA
Todo acontecimiento, bocaditos salbeñitas, preparo, teléfono No. 23216. (13-16/20762)

UNDERWOOD
De oficina 11 pulgadas, moderna, flamante, precio de ocasión, Comercio 994, Of. 6. (14-17/20775.-)

OBJETOS DE PLATA
Compro, fuentes vasos, monedas, pistolas antiguas, Sagárnaga 277. (12-27/20671.-)

KIOSCO VENDO
Precio muy conveniente. Ref: Lino Monasterios 871. (9-16/20444.-)

ORQUESTA
Para sus fiestas, teléfono 53280 (7-20/20225.-)

VENDO
Cocina Westinghouse, ocasión, Tumusla 425. (13-19/20691)

REPARACION
De máquinas de escribir, calcular, sumadoras a domicilio, teléfono 41712. (12-17/20686)

PUERTAS-PARQUET
Líquido parquet 40 $b. m2., puertas 115 m2. mara seca, teléfono 21931. (13-18/20697)

Muebles

VENDO
Juegos de living tipo americano, desde $b. 850.- atiendo pedidos a gusto del cliente calle Tumusla 429 esquina Illampu. (13-17/20769)

INDUSTRIAL ARGENTINO.- Jorge Garfunke (centro), director de la firma BORIS, Garfunkel e Hijos, fabricantes de la línea de televisores MOTOROLA/BGH llegó a nuestra ciudad en compañía de un técnico en mercadeo (derecha) de la empresa con el fin de hacer un estudio de nuestro mercado para la internación de sus productos a Bolivia. El Gerente de Aerolíneas Argentinas, Fortunato de Cillis (izquierda) recibió a ambos en el aeropuerto de El Alto.

Empleados

NECESITO
Chica para cocina. "Ritz" bueno frente al Monje (15-16/20792)

Teléfonos

TELEFONO
Vendo particular zona céntrica, cable importado, colchón lana, mesas y otros enseres, Ballivián 1323, tercer piso, teléfono 25514. (16-19/20851)

VENDO
Camioneta 67, 1-1/2 toneladas, doble tracción, teléfono 23230. (16-21/20869)

Propiedades Terrenos

ANTICRETICO
Pequeño departamento planta alta dos personas, sin cocina $b. 22,000.- Boquerón 1567. (16-18/20868)

COMPRO TERRENO
250 a 300 m2., en Sopocachi, bajo, llamar al teléfono 26861. (13-16)

TERRENO EN VENTA
Obrajes calle 17 con 150 metros, tres piezas, No. 700, teléfono 21585. (16-22/20854)

Saludos a los transportistas

El Ministro de Transportes y Comunicaciones, Ambrosio García, y el Subsecretario de ese despacho, Guido Gutiérrez, emitieron ayer mensajes de salutación con motivo del Día del Transportista que se celebra hoy.

"En esta nueva etapa de orden y trabajo que encara la Patria, rindo mi cálido homenaje al transportista, que con esfuerzo sacrificado, está aportando silenciosamente al desarrollo económico de la Nación", dice uno de los párrafos del mensaje del Ministro García.

"A la política de vertebración que sustenta el Ministerio de Transportes, se suma el concurso sacrificado de los transportistas que día a día laboran por el desarrollo económico del país", dice una parte del mensaje del Subsecretario Gutiérrez.

TERRENO
Necesitamos terreno en Calacoto de 500 a 700 m2. Ref. teléfono 55292 int. 114 - Edificio Krsul 8º piso.

SI SU NEGOCIO ES CON PISOS LE REPORTARA MAYORES GANANCIAS SI USA LAS LIJADORAS

AMERICAN LINCOLN
EXCELENTE RENDIMIENTO FACIL MANEJO OPTIMA CALIDAD SON SOLIDAS Y LIMPIAS.
3 HP. 110 V. y 220 V.
Distribuye: AUGSTER ADOLFO MIER 881 CASILLA 141 ORURO

¿Pueden los marginados confiar en la justicia de los hombres?

COLUMBIA PICTURES Presents
a WILLIAM WYLER
"FUEGO NEGRO"

LEE J. COBB · ANTHONY ZERBE · ROSCOE LEE BROWNE · LEE MAJORS · BARBARA HERSHEY
YAPHET KOTTO · CHILL WILLS and introducing LOLA FALANA

HOY! Noche 16 de Julio
PREMIER AUSPICIADA POR EL MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO

Confederación de Trabajadores Constructores de Bolivia

A la opinión pública

La Confederación Sindical de Trabajadores en Construcciones de Bolivia, refiriéndose a la nota publicada por el Directorio del Club de Golf "Los Pinos" en el matutino "El Diario", en fecha 10 de los corrientes, estima necesario hacer conocer a la opinión pública las siguientes aclaraciones relativas a las afirmaciones contenidas en la indicada nota:

De acuerdo con las publicaciones periodísticas que siguieron a la dictación del Decreto Supremo sobre la expropiación de los terrenos del Club de Golf "Los Pinos", dispuesta por el Gobierno del Cnel. D.A.E.M., Hugo Bánzer Suárez, se puede observar que la finalidad de dicha expropiación no es la de favorecer a "otro particular" como señalan los Directores del mencionado Club; por el contrario, el principal objetivo, es como expresa el mismo Decreto de dotar de vivienda a 3.750 familias de recursos limitados; de ahí que, las directas beneficiarias con el Decreto de Expropiación serán esas familias que al presente sufren las consecuencias del grave déficit habitacional por el que atraviesa esta capital. Y según tenemos conocimiento, las Asociaciones Mutuales de Ahorro y Préstamo para la Vivienda "La Primera" y "La Paz"; mediante el financiamiento de recursos para la adquisición de esos terrenos y para la construcción de edificios multifamiliares, cumplen únicamente el objetivo de dotar de vivienda a través del otorgamiento de préstamos a largo plazo en favor de aquellos sectores más necesitados en el problema de vivienda, cuales son: los empleados públicos, empleados de comercio e industria, maestros urbanos, técnicos medios, constructores, etc.

El actual Gobierno pretende, según las declaraciones de su Presidente y del Ministro de Urbanismo y Vivienda, erradicar la denocupación, proporcionar de techo digno y darle una fisonomía urbanística a la nueva filosofía de una mejor vivienda para sus habitantes. No se trata pues, de expropiar estos terrenos en favor de otro particular.

Tampoco consideramos cabal la afirmación del Directorio del Club de Golf "Los Pinos" en sentido de que podrían aprovecharse otros terrenos o las casas en mal estado de conservación para edificar las construcciones programadas para la denominada "Urbanización Los Pinos". Entendemos que sólo un crédito del monto ofrecido por los financiadores norteamericanos puede ser aprovechado en las mejores condiciones y al menor costo posible en terrenos de la extensión de "Los Pinos". Además, es preciso tener en cuenta que conjuntamente con la proyectada construcción de edificios multifamiliares se tiene prevista la inclusión de extensas áreas verdes, áreas recreativas y equipamientos comunitarios tales como áres comercial y área educacional; todo ello, debe abarcar una extensión considerable de terreno como la que ofrece el inmueble del referido Club.

También, es necesario tener presente que con anterioridad a la dictación del Decreto Supremo de Expropiación, el Directorio del Club estaba en negociaciones para el loteamiento y venta consiguiente de los terrenos de su propiedad a terceras personas.

Y en lo que se refiere a las actividades deportivas de los socios del Club "Los Pinos", ellas no serán suspendidas definitivamente al existir otro Club de Golf en esta ciudad, actividad deportiva que por otra parte no está al alcance sino de muy pocas personas y en la cual no participan ni siquiera como público los grandes sectores de la población, por tratarse de clubes esencialmente privados.

Finalmente, juzgamos del todo injusta y ajena a todo sentido de equidad el afirmar que nosotros sólo buscamos nuestra ganancia; ya que el Comité Ejecutivo Nacional de la Confederación de Constructores de Bolivia, como bolivianos y como dirigentes sindicales siempre hemos estado en busca del progreso del país y buscar soluciones positivas para todos los problemas que confrontan nuestros afiliados, ya que nadie puede desconocer en esta capital, la penosísima situación por la que atraviesan más de 6.000 familias de trabajadores de la construcción que desde hace meses sufren como consecuencia de la falta de obras ni fuentes de trabajo y no tienen ni los mas mínimos medios para llevar el sustento a sus familias.

El proyecto de urbanización "Los Pinos" no sólo facilitará trabajo a esos miles de obreros sino también representará un medio de actividad para las industrias de la construcción y otros sectores económicos del país. Confiamos en que los señores socios y propietarios del Club de Golf "Los Pinos" evalúen en todo su alcance los objetivos proyectados por el Supremo Gobierno y la difícil situación que actualmente atraviesan los obreros de la construcción y las industrias de materiales de construcción, cuya solución está hoy al alcance de la mano, siempre que todos nosotros unamos nuestros propósitos en beneficio del país y de las altas finalidades concebidas a través del proyecto de Urbanización de "Los Pinos".

p. C.E.N. CONFEDERACION DE CONSTRUCTORES DE BOLIVIA
Firman: Miguel C. Verástegui
SECRETARIO EJECUTIVO C.S.T.C.B.

Félix González Morón
SEC. DE RELACIONES

Rufino Pinto Patzi
SEC. DE CONFLICTOS

Secundino V. Hidalgo
SEC. DE ORGANIZACION

Juan Fernández Paz
SEC. ORGANIZACION

Jorge Zubieta Bejarano
SECRETARIO DE ACTAS

José Dávalos Terán
SEC. COOPERATIVAS

Wálter Tórrez Sánchez
SECRETARIO PERMANENTE.

PATTON

A nuestros avisadores
Nuestro Depto. de PUBLICIDAD atiende todos los domingos de horas 9.30 a 12.30 y de 18.00 a 20.00.
PRESENCIA

Un WESTERN GRANDE por su ACCION y su VIOLENCIA!
KLAUS KINSKI
Abandonó el infierno para matar a todos sus enemigos...

...Y DIOS Le DIJO a CAIN...
Peter Carsten-Marcella Michelangeli
TECHNICOLOR
TECHNISCOPE
Censura Mayores de 18 Años
Arrasará la taquilla... HOY Cine Ebro
EN SUS TRES FUNCIONES CON OTRO SUCESO MUNDIAL EN ESCENA
"EL INTRUSO"
UN TEMA RACIAL NETO EXPLOSIVO!
DOS EXTRAORDINARIAS EXCLUSIVIDADES DE ULTRA FILMS

GRAN CINE MEXICO HOY
PRESENTA GRANDIOSO SOBERBIO ESTRENO EXCLUSIVO
EN SUS TRES FUNCIONES... USTED QUERIA VERLOS ASI... VIVIENDO, PARA UD. SUS FABULOSAS AVENTURAS

MATINEE TANDA DOBLE.- Con: una historia de acción, vertiginosa... incidencias increíbles jamás presentadas
"EL GATO CON BOTAS" EN MARAVILLOSOS COLORES T.P.

NOCHE DOBLE con la triunfadora de la radio televisión mexicana
"ANGELITOS NEGROS" A COLORES TERCERA SEMANA DE EXITOS CONTINUOS

HOY — Cine 6 de AGOSTO

~~Lo bueno, lo malo y lo feo~~
~~Ejército de Cinco~~
~~Los Buitres tienen Hambre~~
ahora...

Pistolero profesional

("A PROFESSIONAL GUN")

JUEVES — MONJE CAMPERO ☆

UNA COMEDIA DIVERTIDISIMA!!

¡ELVIS ES EL IDOLO DE ESTAS CHICAS!

MICHELE CAREY · DON PORTER · RUDY VALLEE · DICK SARGENT
Dirigida por MICHAEL A. HOEY, DAN GREENBURG
Producida por NORMAN TAUROG · DOUGLAS LAURENCE
PANAVISION®, METROCOLOR MGM

ES OTRO IMPACTO DE "INCOFISA" LTDA.

HOY — Estreno en el Cine LA PAZ

HOY Cines

6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinée tanda y noche EL ULTIMO DIA DE LA GUERRA Actualidades mundiales No. 45 estreno Precios matinée platea 3,60 mezzanine 4,10 tanda y noche platea 4,80 mezzanine 5,40.

ABAROA Tel. 50252

Matinée doble TRIGONO DE MUERTE y MATA BEBE MATA Tanda y noche ASALTO A LA MEDIA NOCHE y MATA BEBE MATA (18 años) Precios matinée platea 2,60 alta 1,60 tanda y noche Platea 2,70 alta 1,60.

MEXICO Tel. 26867

Matinée doble Hs. 14,15 tanda doble Hs 18,15 EL GATO CON BOTAS y CHANOC EN LAS GARRAS DE LAS FIERAS Noche doble 21,30 ANGELITOS NEGROS y CHANOC EN LAS GARRAS DE LAS FIERAS Precios matinée tanda y noche 3,00 y 2,00.

16 DE JULIO Tel. 22191

Matinée y tanda ultimas funciones CROMWELL, Hombre de Hierro noche FUEGO NEGRO Premier auspiciada por el Movimiento Familiar Cristiano Precios matinée 3,60 - 4,10 tanda 4,80 y 5,30 noche 10,00 12,00.

SCALA Tel. 23535

Matinée, tanda y noche LADRON DE CRIMENES Noticioso El Mundo al Instante Precios matinée 3,60 y 4,10 tanda y noche 4,80 y 5,30.

LA PAZ Tel. 53642

Matinée, tanda y noche VIVIR AMAR UN POCO Noticioso El Mundo al Instante Precios matinée 3,60 y 4,10 tanda y noche 4,80 y 5,30.

MIRAFLORES Tel. 53159

Matinée doble LA MASCARA DEL DEMONIO y EL SUBMARINO AMARILLO Tanda y noche dobles LA MASCARA DEL DEMONIO y LA PISCINA Precios matinée 2,60 tanda y noche 3,30.

ROXY

Matinée, tanda y noche programa doble UNA VENTANA AL EXITO y EL PROFESOR PATAGONICO Precios matinée 2,60 tanda y noche 3,30.

TESLA Tel. 53803

Matinée AMORES ENTRE VAMPIROS Tanda y noche LA CARA DE LA CORRUPCION (Prohibida menores de 21 años) Precios matinée 4,10 y 3,60 tanda y noche 5,30 y 4,80.

PRINCESA Tel. 51821

Matinée ROMEO Y JULIETA Tanda y noche CORRE SOMBRA CORRE (prohibida menores de 21 años) Precios matinée 3,60 - 3,10 - 2,60 2,10 tanda y noche 4,30 - 3,80 - 3,30 - 2,80.

MONJE CAMPERO Tel. 23333

Matinée, tanda y noche DIABLOS EN BATALLA Precios matinée 4,10 y 3,10 tanda y noche 5,30 y 3,30.

PARIS Tel. 29704

Matinée, tanda y noche JERUSALEM LIBERTADA Todo público Precios matinée 3,10 tanda y noche 3,20.

UNIVERSO Tel. 42660

Matinée, tanda y noche MONTY WALCH Mayores de 16 años Precios matinée platea 4,10 mezzanine 4,60 tanda y noche platea mezzanine 5,30.

ESMERALDA Tel. 52454

Matinée, tanda y noche EL DIA QUE ME QUIERAS y EL ABRAZO DE LOS LIBERTADORES Precios matinée 2,60 tanda y noche 2,70.

AVENIDA Tel. 25409

Matinée doble Hs 3 p.m. LA GRAN ESPERANZA BLANCA y EL BRIBON Tanda CITA CON EL MIEDO Mayores de 18 años noche doble 9,5 CITA CON EL MIEDO Y EL BRIBON Precios matinée 2,60 y 2,10 tanda y noche 3,20 y 2,20

BOLIVAR Tel. 25051

Matinée CUANDO ELLOS Y ELLAS SE CONOCEN Tanda y noche EL BEBE DE ROSEMARY Mayores de 21 años Precios matinée 2,60 y 2,10 tanda y noche 3,20 y 2,20.

ILLIMANI Tel. 42755

Matinée, tanda y noche dobles CHISUM EL REY DEL OESTE y JOAQUIN MURIETA (T.P. Precios matinée 1,10 tanda y noche 1,60.

EBRO

Matinée, tanda y noche dobles EL INTRUSO y DIOS LE DIJO A CAIN Precios matinée 2,60 y 1,60 tanda y noche 3,20 y 1,60.

MURILLO Tel. 52647

Matinée Hs 2,45 tanda y noche doble EL DEDO EN LA LLAGA y HOY A MI MAÑANA A TI Precios matinée 3,10 y 2,10 tanda y noche 3,20 y 2,10.

VARIEDADES Tel. 24071

Matinée EL SECRETO DE LA ESFINGE Y GODZILA CONTRA LOS MONSTRUOS Tanda EL SECRETO DE LA ESFINGE y MATERNIDAD SIN HOMBRES Noche GODZILA CONTRA LOS MONSTRUOS - MATERNIDAD SIN HOMBRES. Precios matinée 2,60 y 1,60 tanda y noche 2,70 y 1,60.

Aumenta sus defensas orgánicas!!
vimin inti
Cada sobre contiene 1 g de Vitamina C

PATTON

MAÑANA CINE PARIS

Soberbio Estreno Exclusivo

Aviso Permanente

al señor

JORGE SANCHEZ GUZMAN

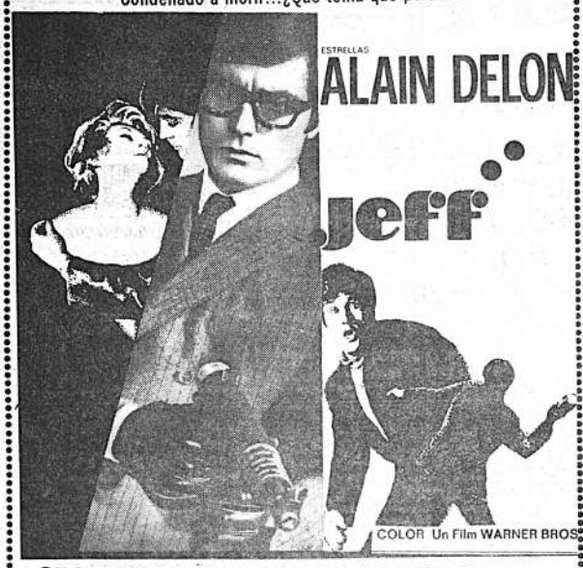
Se le insinúa cancelar sus cuentas a esta Empresa

Gerencia de PRESENCIA

PROXIMO GRANDIOSO ESTRENO

CINE UNIVERSO

Condenado a morir...¿Qué tenía que perder?



ORGULLOSAMENTE PRESENTA DISAS.

La más fascinante historia llevada a la pantalla por el genio creador de Disney

ES OTRO SENSACIONAL IMPACTO DE "INCOFISA" LTD.

MAÑANA Extraordinario Estreno: SCALA

EXISTEN MILLARES COMO EL....CEGADOS POR LA VIOLENCIA DE LA AMBICION Y LA LLAMA DE LA PASION.

Parrish

STARRING TROY DONAHUE · CLAUDETTE COLBERT · KARL MALDEN

CONNIE STEVENS · DIANE McBAIN · SHARON HUGUENY

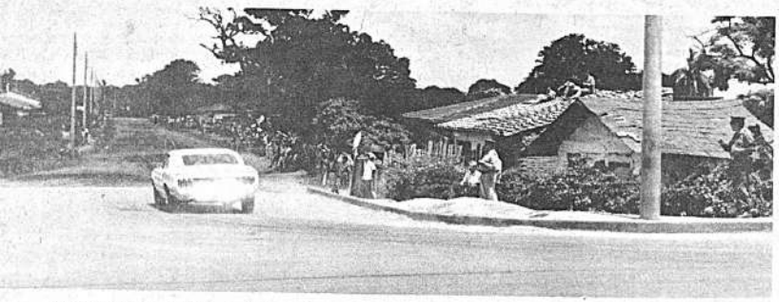
El mas romántico estreno de la temporada. Para aquellos que no la vic

MAÑANA! CINE "16 DE JULIO"

vimin inti
Aumenta sus defensas orgánicas!!
¡Cada sobre contiene 1 g de Vitamina C

PRESENCIA Deportes
La Paz, Bolivia, martes 16 de noviembre de 1971

SAL INTI
DIGESTIVA-ANTIACIDA
el sobre $b. 0.50.-
Sal INTI



DANDO LA CURVA.- A William Bendek le entusiasmaba dar las curvas sin pisar el freno y sólo utilizando la caja. Su pasión por el automovilismo tampoco tenía frenos y ella le condujo a la muerte. La desaparición del campeón dejó consternada a Santa Cruz, su tierra natal, donde ayer se realizaron los funerales, y en el automovilismo nacional dejó un vacío. (FOTO NIRKA)

Fueron sepultados ayer lo
restos de W. Bendek y Ar

PRESIDENTE BANZER ASISTIO A LOS FUNERALES

.SANTA CRUZ, Noviembre, 15 (PRESENCIA). En medio de la consternación de todo el pueblo cruceño, esta tarde fueron enterrados en el cementerio de esta capital los restos de William Bendek de su co-piloto Efraín Aráoz y del joven Gonzalo Ortiz.

Este último falleció también el domingo cuando realizaba intentos desesperados por salvar a las víctimas del siniestro.

El Presidente de la República en compañía de algunos de sus ministros arribó a esta ciudad a las 16 horas con la finalidad de asistir al cortejo fúnebre y dar los pésames, a nombre del gobierno, a la familia del caballeroso deportista desaparecido.

Banzer y su comitiva ingresaron a la Catedral a las 16:15 horas para orar frente a la capilla ardiente levantada en el santo recinto.

Las demostraciones de dolor y consternación, en esta capital, fueron realmente impresionantes.

El pueblo se congregó en la plaza principal desde las primeras horas de la mañana y miles de personas desfilaron frente a los féretros dando su postrer adiós a los bravos deportistas y a Ortiz.

Se ofició una misa de cuerpo presente en la Catedral. Cornetas de la GNSP y del Ejército tocaron el clásico silencio, dando mayor solemnidad al homenaje póstumo.

HOMENAJES

En sus respectivas alocuciones los oradores tributaron sentidos homenajes a los fallecidos el domingo. Habló el presidente del Comité Pro-Santa Cruz, Sigfrido Montero. También usó de la palabra el prefecto Widen Razuk, que en algunas otras oportunidades fuera co-piloto de Bendek.

Los oradores aseguraron que se erigirá una estatua en homenaje a Bendek.

Por determinación del pueblo cruceño, desde la fecha el estadio departamental de fútbol llevará el nombre de William Bendeck.

Las calles -desde ayer- estaban embanderadas a media asta y con crespones negros en señal de luto y duelo que guarda el pueblo de Santa Cruz por tan infausto accidente.

La Prefectura declaró duelo por ocho días con suspensión de actividades públicas y privadas el día de hoy.

SALIENDO DE LA CATEDRAL.- Los familiares y amigos del malogrado piloto cargan el féretro con sus restos. Cerca de cinco mil personas asistieron al entierro constituyendo la mejor demostración del aprecio que gozaban el corredor y su copiloto "Chacho". Bendek decía que su compañero era el mejor copiloto que había tenido en sus años de automovilista. (FOTO NIRKA)

En 13 años de actividad, Bendek participó en 38 competencias

elizario Benzi, presidente de la Comisión Deportiva Nacional del omóvil Club Boliviano, y otrora piloto escribió para PRESENCIA la ectoria del malogrado corredor William Bendek. Benzi, fue el "hom- " que muchas veces tuvo disgustos con Willi, tratando de llevarlo na conducta intachable dentro del automovilismo. Por eso, que a- decemos la colaboración del señor Benzi.

articipó en competencias automovilísticas presumiblemente desde á 1959. Se hizo ya notorio en el año 1960 en que tomó parte en el netro Lanzado, en el Circuito Ciudad de La Paz y en "La Cumbre", haber obtenido puntaje. A partir de esa época, tomó parte en casi s las competencias automovilísticas que se realizaron en el país, ribiendo su nombre por primera vez en el Escalafón Nacional de os acumulativos que lleva la Comisión Deportiva Nacional del Auto- il Club Boliviano, ganando la carrera "Premio Ciudad de La Paz, izada el 30 de Julio de 1961, y continuó registrando su nombre desde fecha y hasta el Gran Premio "Mónaco", celebrado del 9 al 12 de oc- último, con puntos obtenidos a través de 38 eventos, la suma total 12 y 1/2 puntos en su brillante trayectoria. Muchas otras carreras n animadas por Willy y son todas aquéllas en las que por el azar de uerte no llegó a cumplir su propósito de llegar con honrosa clasifi- ón a la meta como era siempre su norte. También estuvo presente arreras internacionales, participando en la carrera "Caminos del " en el Perú y desenvolviendo un papel descollante en el equipo bo- no que competió en el Rally Copa del Mundo 1970 - Londres México, e junto con Dieter Hubner y Jorge Burgoa, ocuparon un 13o puesto n clasificación General y el primer lugar dentro de los competido- de América.

inamente realizó un viaje a Europa con el propósito de intervenir s competencias que se efectúan en ese continente. Juventud, capa- conductiva, experiencia y una firme voluntad para poner muy en el deporte automovilístico boliviano, no le faltaban; sensiblemente ctor económico y la falta de respaldos de toda índole hicieron fra- este proyecto de máxima evergadura y sus aspiraciones de con- rse en un buen "volante" internacional quedaron postergadas para ore.

su vida inquieta y activa de automovilista acumuló un sin número ofeos, diplomas, honores y gloria junto con el aprecio y entusiasmo s aficionados a este deporte que veían en él al joven alegre, simpá- audaz hasta la exageración y un perfecto amigo. A todo esto sumó secuencia del Campeonato Nacional de Automovilismo para la ca- fa Especial-Fuerza Libre, en los años 1961, 1964, 1967, 1969 y aho- que le concede la Comisión Deportiva como homenaje póstumo de eón en el año 1971. En la categoría Cilindrada Limitada hasta c.c., obtuvo este preciado galardón los años 1968 y 1971 y en este año y cumpliendo honrosamente el ciclo de carrera para la cate- Cilindrada Limitada hasta 1,600 c.c., de reciente creación, en la ima prueba de su vida y en su ciudad natal, se constituyó Campeón nal de esta categoría.

o podemos decir de Efraín Aráoz el copiloto que últimamente a- ñaba a William Bendek; sin embargo en las pocas actuaciones que mos, se captó ampliamente la simpatía de todos, porque, a pesar juventud, demostraba gran capacidad, franco entusiasmo, nervios emplados, fiel adhesión a su piloto y sobre todo la virtud de conse- e en un gran compañero en la ruta, en las reuniones y actos so- a los cuales concurría. En poco tiempo se hizo muy popular el tico "Chacho" integrante cabal diríamos de esa trilogía de las ras: piloto, copiloto y máquina.

Dios los tenga en su santa gloria.

ULTIMO ADIOS.- Willy Bendek saluda al público antes de comenzar la competencia en el circuito "16 de Noviembre". Había ganado ya en la categoría de cilindrada limitada (1,600 cc.) "Ojalá gane esta más", había dicho, cuando fue entrevistado por Radio Piraí. Nunca había podido triunfar en Santa Cruz. Casi siempre había tenido algún problema cuando le tocaba correr en su tierra. Esta vez, anteayer, el pinchazo de una de las gomas de su vehículo lo condujo a otra carrera... definitiva. (FOTO NIRKA)

VICTIMA NARRA A PRESENCIA L
DETALLES DEL TERRIBLE ACCIDE

Santa Cruz, 15 (PRESENCIA).- "Yí venir el coche hacia nosotros. No sabía qué hacer y de prontó escuché un fuerte choque cuando caí al suelo. Cuando traté de incorporarme of un explosión. No sé qué habrá ocurrido después"

Quien relata así es Melfi Paz de Cuéllar, 29 años, madre de 4 niños. En el hospital, apenas minutos después del accidente proporcionó a PRESENCIA algunos detalles del suceso que originó la muerte de 4 personas, entre ellas su hija Lucía, de 7 años.

Sin saber ella en ese instante, eran atendidos en el mismo hospital sus hijos Israel de 15 y un menor de 4 años, que también fueron víctimas del accidente en la carrera de autos Circuito "16 de Noviembre". Aún ensangrentada por las heridas que sufrió se preguntaba ¡Por qué....! entre sollozos.

La señora de Cuéllar, dice que cuando pasaban los coches salían a mirar desde la verja ella y sus hijos. Fue en esa verja donde de Willy Bendek se estrelló y explo el inmueble ubicado en la Circunval na norte frente a la planta láctea a unos 300 metros antes del monumen to Redentor.

Ella continúa : "escuchamos en la se acercaban los coches. Salimos tod (fallecida) se trepó a la verja. Sólo m desde adentro sin salir a la calle, ese momento se vino hacia nosotr amarillo". Hasta ahí las declaracione fía de casa, en cuyo inmueble se re verdadera tragedia.

Otras personas que se encontraban mediaciones coinciden en señalar que fue arrojada al aire por el impacto, tras de la cual espectaba la famili (el esposo no se encontraba en ese m fue derrumbada.

obierno se adhirió
l duelo por Bendek

Supremo Gobierno de la Na- or intermedio del Ministerio ormaciones y Deportes, ex- zó su pesar por la tragedia vilística en la cual William , perdió la vida el pasado o en la ciudad de Santa Cruz, el titular del mencionado lio, envió los siguientes ca- nas con este infausto moti-

Paz, 15 de noviembre de señora.- Hilda Bendek de .— Ciudad.— Distinguida .— Mediante la presente me permito expresar a us- a los familiares del señor Bendek, Campeón Nacional omovilismo y auténtico ex- el deporte boliviano, los sentimientos de pesar del Supremo Gobierno por la tragedia deportiva acaecida el domingo último en la ciudad de Santa Cruz que enluta a todo el pueblo boliviano. — Así mismo y apreciando en alto grado, los méritos y virtudes del notable deportista don Willy Bendek, el Gobierno de la Nación, ha decretado duelo nacional en todo el territorio de la República con cierre de oficinas en la ciudad de Santa Cruz, el día del sepelio, adhiriéndose de éste modo a los sentimientos de pesar del pueblo y deportismo de Bolivia. Con este motivo, ofrezco a usted, las seguridades de mi consideración personal mas distinguida.— Fdo. Hugo Gonzales Rioja. Ministro de Información y Deportes".

Campeón honorífico designan a W. Bendek

En sesión solemne, el Automó vil Club Boliviano y la Comisión Deportiva Nacional del ACB, rindieron emocionado homenaje al que fuera campeón de automovilismo, William Bendek.

Con palabras emocionadas, Friz Reclin, inició el acto haciendo una breve reseña sobre la actividad que cumplió el gran corredor durante los 13 años de actividad. Recordó las palabras que acostumbraba decir Bendek antes de cada carrera: "O ganó la carrera o tengo que morir". Belizario Benzi, presidente de la Comisión Deportiva Nacional, mientras leía su homenaje no pudo contener su emoción y prorrompió en llanto. "Es increíble como se nos fue Bendek", dijo Benzi.

Entre los acuerdos más importantes de la sesión de anoche se destaca el que lo declara campeón honorífico de automovilismo durante la temporada 1971. Campeón de las dos categorías, cilindrada limitada y fuerza libre. Se dispone, además, duelo por espacio de 30 días en la Comisión Deportiva Nacional.

LLORAN A SU IDOLO.- Gente del pueblo, con la que a Bendek le gustaba reunirse, llora ante el féretro del campeón. "El caballero de las rutas", como se le llamaba, deja un recuerdo imborrable: fue parte de los mejores glorias del automovilismo nacional y en él está ahora inscrito para siempre. (FOTO NIRKA)

Olimpia sigue de líder en Paraguay

.ASUNCION, Nov. (AFP) - Olimpia continúa conservando la primacía en el campeonato paraguayo de fútbol luego de batir a Nacional con un agónico gol de penal.

Tras ese triunfo de uno a cero, Olimpia tiene 32 puntos seguido de Cerro Porteño con 30.

A su vez, por la tercera fecha del torneo, Sol de América va General Caballero igualaron sin goles.

U AMIGO INSEPARABLE.- Oscar Crespo fue amigo inseparable de William Bendek. Aquí aparece llevando los restos del que, también, era su rival. Cuando ambos corrían, la disputa parecía ser a muerte. Pero el domingo, la muerte corrió una competencia por la vida del campeón, y salió victoriosa. Crespo, al conocer la desgracia, lloró. A su lado, en esta foto, también están Marcos Samiento, Tulín Castro Pinto y Dieter Hubner. (FOTO NIRKA)

Crédito para lograr ampliación de estadio

.El representante de una firma constructora norteamericana, Ocias Plotnicoff, en compañía de miembros del Comité Nacional de Deportes inspeccionó ayer el estadio "Hernando Siles" manifestando que existe la factibilidad de conseguir un préstamo de 2 millones de dólares para la ampliación de ese campo deportivo.

El crédito lo facilitará el Exim Bank de los Estados Unidos, previo un estudio -por parte de la empresa constructora que representa Plotnicoff- de los proyectos que fueron elaborados por la Dirección Nacional de Arquitectura.

El enviado norteamericano manifestó que una vez aprobados los proyectos con algunas sugerencias necesarias se gestionaría el mencionado crédito, el mismo que se haría efectivo el mes de enero del próximo año.

El visitante manifestó su optimismo y dijo a los dirigentes del CONAPORTES que la obra de concretarse- será de real envergadura y de líneas arquitectónicas modernas.

DOLOR DE ESPALDA
REUMA
CIATICA-LUMBAGO
La acción de esta fórmula, por las propiedades terapéuticas de sus componentes, es analgésica y antiflogística, aliviando rápidamente el dolor y contribuyendo a la eliminación del ácido úrico depositado en la parte afectada. Esta fórmula se vende con el nombre de NEOREU. Si Ud. padece de artritis, reuma, gota, dolores musculares y de espalda, ciática o lumbago, pruebe NEOREU y no olvidará este consejo. NE-5
NEOREU ALIVIA Y ELIMINA EL ACIDO URICO

LA OFERTA DEL AÑO
TOCADISCOS A PILAS Y CORRIENTE
TEPPAZ
PRECI
REG
HANSA
LA PAZ Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazón
La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del pai